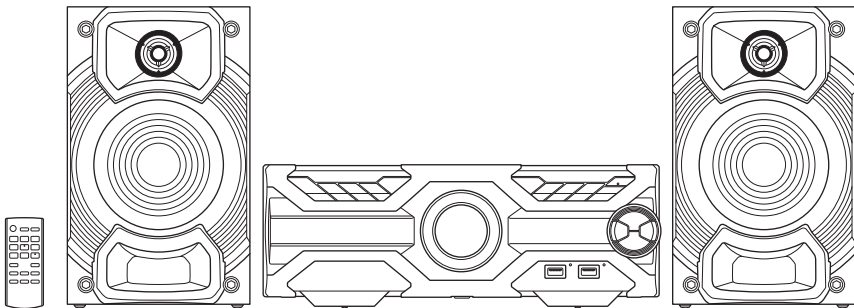


# Panasonic®

Operating Instructions  
Инструкция по эксплуатации  
Інструкція з експлуатації

**CD Stereo System**  
**CD-стереосистема**  
**CD-стереосистема**

Model No. **SC-AKX320**



Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Please keep this manual for future reference.

Благодарим Вас за покупку данного изделия.

Для обеспечения оптимальной и безопасной работы системы внимательно прочтите данную инструкцию.

Сохраните инструкцию для дальнейших справок.

Дякуємо Вам за придбання цього пристрою.

Щоб забезпечити найбільш оптимальну та безпечну роботу, будь ласка, уважно ознайомтеся з цими інструкціями.

Збережіть цей посібник для майбутнього використання.

**Panasonic**  
**Entertainment & Communication Co., Ltd.**

Web Site: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2019-2023

GS En Ru Ur



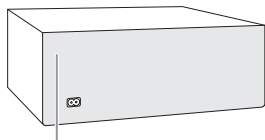
TQBJ2363

L0519CH6123



These operating instructions are applicable to the following system.

|                  |           |
|------------------|-----------|
| <b>System</b>    | SC-AKX320 |
| <b>Main unit</b> | SA-AKX320 |
| <b>Speakers</b>  | SB-AKX220 |

Your system and the illustrations can look differently.



The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

|  |   |
|--|---|
| ~ AC   |   |
|  | Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.) |
| ON   |   |
|  | Standby   |

## Table of contents

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Safety precautions           | 2  |
| Note on AC mains lead        | 3  |
| References                   | 3  |
| Supplied accessories         | 4  |
| Preparing the remote control | 4  |
| Placement of speakers        | 4  |
| Maintenance                  | 4  |
| Making the connections       | 5  |
| Overview of controls         | 6  |
| Preparing media              | 7  |
| Media playback               | 8  |
| Radio                        | 9  |
| Sound effects                | 10 |
| DJ functions                 | 10 |
| Clock and timers             | 11 |
| External equipment           | 12 |
| Others                       | 12 |
| Troubleshooting              | 13 |
| Specifications               | 15 |

### For Thailand

This telecommunication equipment conforms to NTC/NBTC technical requirement.

## Safety precautions

### WARNING!

#### Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
  - Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
  - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
  - Use the recommended accessories.
  - Do not remove covers.
  - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
  - Do not let metal objects fall inside this unit.

### CAUTION!

#### Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
  - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
  - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
  - Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit is intended for use in moderate and tropical climates.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Set the unit up on an even surface away from direct sunlight, high temperatures, high humidity, and excessive vibration.
- This system might get warm after prolonged usage. This is normal. Do not be alarmed.

#### AC mains lead

- The mains plug is the disconnecting device. Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.

## Battery

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Do not break open or short-circuit the battery.
- Do not charge the alkaline or manganese battery.
- Do not use the battery if the cover has peeled off.
- Remove the battery if you do not use the remote control for a long period of time. Keep in a cool, dark area.

## Note on AC mains lead

(For the AC mains plug of three pins)

### Before use

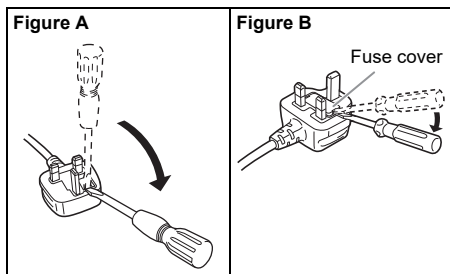
Remove the connector cover.

### How to replace the fuse

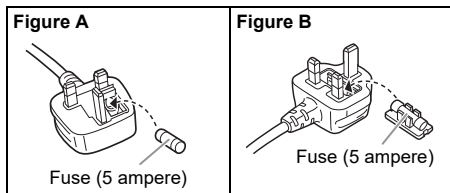
The location of the fuse differ according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.

Illustrations may differ from actual AC mains plug.

1. Open the fuse cover with a screwdriver.



2. Replace the fuse and close or attach the fuse cover.



## References

### About Bluetooth®

Panasonic bears no responsibility for data and/or information that is compromised during a wireless transmission.

### Frequency band

- This system uses the 2.4 GHz frequency band.

### Certification

- This system conforms to the frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The actions below are punishable by law in some countries:
  - Taking apart or modifying the main unit.
  - Removing specification indications.

### Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by the Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

### Range of use

- Use this device at a maximum range of 10 m.
- The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

### Interference from other devices

- This system may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this unit is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This system may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. is too strong.

### Intended usage

- This system is for normal, general use only.
- Do not use this system near an equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc.).

## Licenses

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Holdings Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

## Supplied accessories

Check and identify the supplied accessories.

**2 AC mains leads**

For Saudi Arabia



**1 AM loop antenna**

**1 FM indoor antenna**



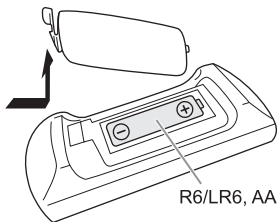
**1 Remote control**  
(N2QAYB001215)

**1 Remote control battery**

**Note:**

Use the AC mains lead that is suitable for your household mains socket.

## Preparing the remote control

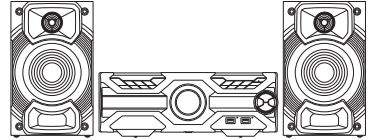


Use alkaline or manganese battery.

Install the battery so that the poles (+ and -) align with those in the remote control.

## Placement of speakers

The left and right speakers are the same.



**Use only the supplied speakers.**

You can cause damage to the system and decrease the sound quality if you use other speakers.

**Note:**

- Keep your speakers more than 10 mm from the main unit for ventilation.
- Put the speakers on a flat safe surface.
- These speakers do not have magnetic shielding. Do not put them near TVs, PCs or other equipment easily influenced by magnetism.
- When you play at high levels for a long period, it can cause damage to the speakers and decrease the life of the speakers.
- Decrease the volume in these conditions to prevent damage:
  - When the sound is distorted.
  - When you adjust the sound quality.

**CAUTION!**

- **Use the speakers only with the recommended system. If not, you can cause damage to the amplifier and speakers and can cause a fire. Consult an approved service personnel if damage occurs or if there is a sudden apparent change in performance.**
- **Do not modify the speaker or speaker wires as this can cause damage to the system.**
- **Do the procedures included in these instructions when you attach the speakers.**
- **Do not touch the speaker cone's reverberating surfaces:**
  - This may damage the speaker cone.
  - The speaker cone may be hot.

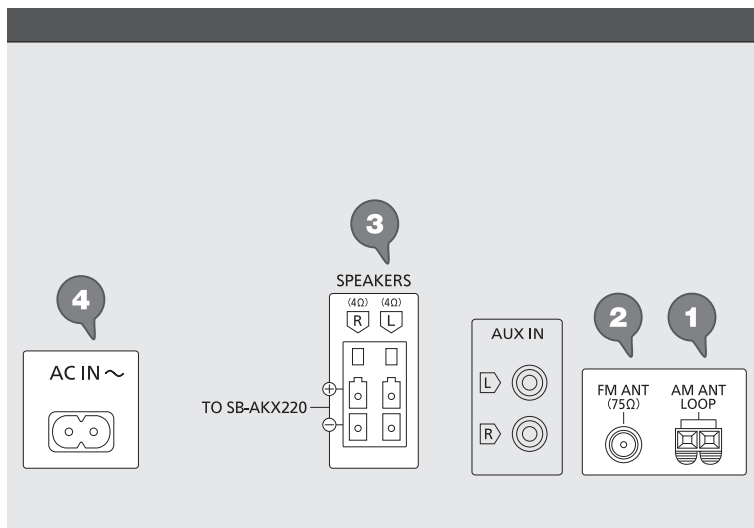
## Maintenance

**Disconnect the AC mains lead before maintenance. Clean this system with a soft, dry cloth.**

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this system.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

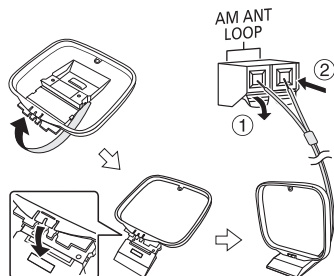
# Making the connections

Connect the AC mains lead only after all the other connections have been made.



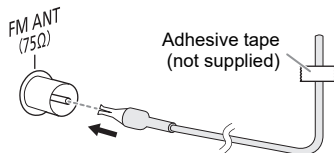
## 1 Connect the AM loop antenna.

Stand the antenna up on its base until it clicks.



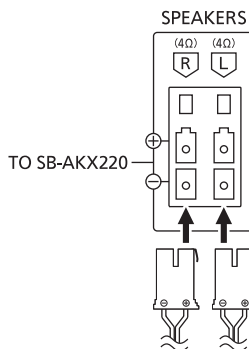
## 2 Connect the FM indoor antenna.

Put the antenna where reception is best.



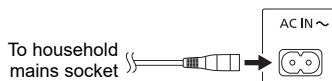
## 3 Connect the speakers.

Connect the speaker cables to the corresponding terminals.



## 4 Connect the AC mains lead.

Do not use any other AC mains leads except the supplied one.



### Conserving power

The system consumes a small amount of power even when it is in standby mode. Disconnect the power supply if you do not use the system.

Some settings will be lost after you disconnect the system. You have to set them again.

### Note:

Keep the antennas away from the speaker cables and the AC mains lead to avoid picking up noise.



# Preparing media

## Disc

- 1 Press [▲] to open the disc tray.  
Put in a disc with the label facing up.  
Press again to close the disc tray.
- 2 Press [SELECT <, >] repeatedly to select "CD".

## USB

### Preparation

Before you connect a USB device to the system, make sure you do a backup of the data.

- 1 **Decrease the volume and connect the USB device to the USB port.**  
Hold the main unit when connecting or disconnecting the USB device.
- 2 Press [SELECT <, >] repeatedly to select "USB A" or "USB B".  
USB status indicator lights up in red when selected.

### Note:

- Do not use a USB extension cable. The system cannot recognise USB device connected through a cable.
- Some devices cannot be charged as the maximum USB charging current is 0.5 A only.

## Bluetooth®

You can connect and play an audio device wirelessly through Bluetooth®.

### Preparation

- Switch on the main unit.
- Switch on the Bluetooth® feature of the device and put the device near the system.
- Read the operating instructions of the device for details.

## Pairing a device

### Preparation

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it (⇒ 7).

- 1 Press [⊗].  
If "PAIRING" is shown, continue with step 3.
- 2 Press [PLAY MENU] to select "PAIRING" and then press [OK].
- 3 Select "SC-AKX320" from the Bluetooth® menu of the device.

If prompted for a passkey, input "0000" or "1234".

The device connects with this system automatically after pairing is complete.

The MAC address (example: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) may be shown before "SC-AKX320" is shown.

The name of the connected device is shown for a few seconds.

### Using the main unit

- 1 Press and hold [⊗] until "PAIRING" is shown.
- 2 Select "SC-AKX320" from the Bluetooth® menu of the device.

### Note:

- You can pair up to 8 devices with this system. If a 9th device is paired, the device that has not been used for the longest time will be replaced.
- Depending on the searching functionality of the Bluetooth® device and the surrounding environment, if the product name is not shown on the Bluetooth® menu of the device, switch off and then switch on the Bluetooth® feature of the device repeatedly during the pairing process.

## Connecting a device

### Preparation

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it (⇒ 7).

- 1 Press [⊗].  
"BLUETOOTH READY" is shown.
- 2 Select "SC-AKX320" from the Bluetooth® menu of the device.  
The name of the connected device is shown for a few seconds.
- 3 Start playback on the device.

### Note:

- A device must be paired to connect.
- This system can only connect to one device at a time.
- When "BLUETOOTH" is selected as the source, this system will automatically try to connect to the last connected device. ("LINKING" is shown during this process.)

## Disconnecting a device

### While a Bluetooth® device is connected

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "DISCONNECT?".
- 2 Press [▲, ▼] to select "OK? YES" and then press [OK].  
"BLUETOOTH READY" is shown.  
To cancel, select "OK? NO".

### Using the main unit

Press and hold [⊗] until "PAIRING" is shown.

### Note:

A device is disconnected when you:

- Select a different source.
- Move the device out of the maximum range.
- Disable the Bluetooth® transmission of the device.
- Switch off the system or the device.

# Media playback

The following marks indicate the availability of the feature.

- CD**: CD-R/RW in CD-DA format or with MP3 files.
- USB**: USB device with MP3 files.
- BLUETOOTH**: Bluetooth® device.

## Basic playback

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

|        |  |
|--------|--|
| Play   | Press [▶/  ].  |
| Stop   | Press [■].<br><b>USB</b><br>The position is memorised.<br>"RESUME" is shown.<br>Press again to stop fully. |
| Pause  | Press [▶/  ].<br>Press again to continue playback.   |
| Skip   | Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to skip track.<br><b>CD</b> <b>USB</b><br>Press [▲, ▼] to skip MP3 album.         |
| Search | Press and hold [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶].   |

**Note:**  
Depending on the Bluetooth® device, some operations may not work.

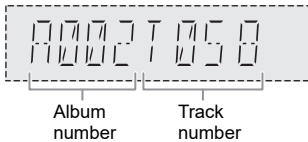
## Viewing available information

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

You can view the available information, such as MP3 album and track number, on the display panel.

Press **[DISPLAY]** repeatedly.

Example: MP3 album and track number display.



- Note:**
- Maximum characters that can be shown: Approximately 32
  - This system supports ver. 1.0, 1.1 and 2.3 ID3 tags.
  - Text data that the system does not support can show differently.

## Play menu

**CD** **USB**

- 1 **CD**  
Press **[PLAY MENU]**.  
**USB**  
Press **[PLAY MENU]** repeatedly to select "PLAYMODE".
- 2 Press **[▲, ▼]** to select the setting and then press **[OK]**.

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| OFF PLAYMODE                       | Cancel the setting.  |
| 1-TRACK<br>1 🎵                     | Play one selected track.<br>Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to select the track.                    |
| 1-ALBUM<br>1 📀                     | Play one selected MP3 album.<br>Press [▲, ▼] to select the MP3 album.                        |
| RANDOM<br>RND                      | Play all tracks randomly.  |
| 1-ALBUM RANDOM<br>1 📀 RND          | Play all tracks in one selected MP3 album randomly.<br>Press [▲, ▼] to select the MP3 album. |
| ALL REPEAT<br>🔄                    | Repeat all tracks.   |
| 1-TRACK REPEAT<br>1 🎵 🔄            | Repeat 1-TRACK.  |
| 1-ALBUM REPEAT<br>1 📀 🔄            | Repeat 1-ALBUM.  |
| RANDOM REPEAT<br>RND 🔄             | Repeat random playback.  |
| 1-ALBUM RANDOM REPEAT<br>1 📀 RND 🔄 | Repeat 1-ALBUM RANDOM.   |

- Note:**
- During random playback, you cannot skip to tracks which have been played.
  - The setting is cancelled when you open the disc tray or disconnect the USB device.



## Link mode

### BLUETOOTH

You can change the link mode to suit the connection type.

#### Preparation

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it (⇒ 7).

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "LINK MODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select the mode and then press [OK].

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| MODE 1           | Emphasis on connectivity.  |
| MODE 2 (default) | Emphasis on sound quality. |

#### Note:

- When enjoying video contents with this function, the video and audio output may not be synchronised. In this case, select "MODE 1".
- Select "MODE 1" if the sound is interrupted.

### Note on disc

- This system can play CD-R/RW with CD-DA or MP3 format content.
- Before playback, finalise the disc on the device it was recorded on.
- Some CD-R/RW cannot be played because of the condition of the recording.

### Note on USB device

- This system does not guarantee connection with all USB devices.
- This system supports USB 2.0 full speed.
- This system can support USB devices of up to 32 GB.
- Only FAT 12/16/32 file system is supported.

### Note on MP3 file

- Files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- Tracks must have the extension ".mp3" or ".MP3".
- Tracks will not necessarily be played in the order you recorded them.
- Some files can fail to work because of the sector size.

#### MP3 file on disc

- This system can access up to:
  - 255 albums (including root folder)
  - 999 tracks
  - 20 sessions
- Disc must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).

#### MP3 file on USB device

- This system can access up to:
  - 800 albums (including root folder)
  - 8000 tracks
  - 999 tracks in one album

## Radio

#### Preparation

Press [SELECT <, >] repeatedly to select "FM" or "AM".

### Manual tuning

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "TUNE MODE".  
Or press [■] on the main unit to select "MANUAL".  
Continue with step 3.
- 2 Press [▲, ▼] to select "MANUAL" and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to tune in to the station.  
To tune automatically, press and hold the button until the frequency starts changing quickly.  
"STEREO" is shown when a stereo broadcast is being received.

### Memory presetting

You can preset up to 30 FM stations and 15 AM stations.

#### Automatic presetting

- 1 Press [PLAY MENU] to select "A.PRESET".
- 2 Press [▲, ▼] to select "LOWEST" or "CURRENT" and then press [OK].

|         |   |
|---------|---|
| LOWEST  | Tuning begins from the lowest frequency.  |
| CURRENT | Tuning begins from the current frequency. |

The tuner presets all the stations it can receive into the channels in ascending order.

To cancel, press [■].

#### Manual presetting

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "TUNE MODE".  
Or press [■] on the main unit to select "MANUAL".  
Continue with step 3.
- 2 Press [▲, ▼] to select "MANUAL" and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to tune in to the station.
- 4 Press [OK].
- 5 Press [▲, ▼] to select a preset number and then press [OK].  
Do steps 3 through 5 again to preset more stations.  
The new station replaces any station that occupies the same preset number.

## Selecting a preset station

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "TUNE MODE".  
Or press [■] on the main unit to select "PRESET". Continue with step 3.
- 2 Press [▲, ▼] to select "PRESET" and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to select the preset station.

## Improving the sound quality

When "FM" is selected

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "FM MODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select "MONO" and then press [OK].  
To cancel, select "STEREO".  
"MONO" is also cancelled when you change the frequency.  
**To memorise the setting**  
Continue with step 4 of "Manual presetting" (⇒ 9).

When "AM" is selected

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "B.PROOF".
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting that provides the best reception and then press [OK].

## Checking the signal status

When "FM" is selected

Press [DISPLAY].

|            |   |
|------------|---|
| FM - - - - | The FM signal is weak.<br>The system is not tuned in to a station.    |
| FM ST      | The FM signal is in stereo.   |
| FM MONO    | "MONO" is selected as the "FM MODE".<br>The FM signal is in monaural. |

## AM allocation setting

This system can also receive AM broadcasts allocated in 10 kHz steps.

When "AM" is selected

Press and hold [▶/II] on the main unit.

After a few seconds, the display panel shows the current minimum radio frequency. Release the button when the minimum frequency changes.

- To go back to the initial setting, do the above steps again.
- Preset frequencies are erased after you change the setting.

## Sound effects

- 1 Press [SOUND] repeatedly to select the effect.
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting and then press [OK].  
Or turn [VOLUME/MULTI CONTROL] to select the setting.

|                 |  |
|-----------------|--|
| PRESET EQ       | "ROCK", "POP", "AFRO BEAT", "ARABIC", "PERSIAN", "INDIA BASS", "DANGDUT", "MALAY POP", "ELECTRONICA", "REGGAETON", "SALSA", "SAMBA", "FOOTBALL" or "FLAT"  |
| BASS/MID/TREBLE | -4 to +4<br><b>Note:</b><br>These settings can change when you select a PRESET EQ setting.   |
| SURROUND        | "ON SURROUND" or "OFF SURROUND"  |
| D.BASS LEVEL    | "OFF", "LEVEL 1" to "LEVEL 6"  |
| D.BASS BEAT     | "ON D.BASS BEAT" or "OFF D.BASS BEAT"<br><b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• This function emphasises the attack level of the drumbeat and produces a punchy sound. Depending on the track, the effect may be small.</li><li>• This function does not work when "D.BASS LEVEL" is set to "OFF".</li></ul> |

## DJ functions

You can use the DJ functions to add sound effects between songs.

### Using the "Panasonic MAX Juke" app

You can download and install the free Android™ app "Panasonic MAX Juke" on Google Play™ for additional features, such as to request song playback from multiple devices simultaneously. You can also call up the tracks you want to play through the app. For details on the app, refer to the site below.

<http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/app/>

(This site is in English only.)

## DJ jukebox

### USB

You can use the DJ jukebox function to add cross-fade effect between songs.

- 1 Press [PLAY MENU] to select "JUKEBOX".
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting and then press [OK].

### Using the main unit

Press [JUKEBOX] repeatedly to select the setting.

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| OFF CROSSFADE | Cancel cross-fading.   |
| ON CROSSFADE  | Add cross-fading.      |
| OFF           | Switch off DJ jukebox. |

**Note:**

- The system switches to repeat mode automatically when you switch on DJ jukebox.
- DJ jukebox is switched off when you switch off the system or change to another source.
- The cross-fade function may not work between songs that have different sampling frequencies.

### Changing the repeat setting

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "PLAYMODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting and then press [OK].

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| RANDOM REPEAT<br>RND | Repeat random playback. |
| ALL TITLE REPEAT<br> | Repeat all tracks.      |

### DJ effect

(Except for AUX source)

**By main unit only**

You can use the DJ effect function to add sound effects.

- 1 Press [DJ] to select "DJ EFFECT SELECT NUMBER" or "ON DJ EFFECT".  
To cancel, select "OFF EFFECT".
- 2 Press [DJ1] to [DJ6] to select the effect.

|                     |   |
|---------------------|---|
| [DJ1] PHASER        | Add space and dimension to the sound.           |
| [DJ2] FILTER        | Enhance or filter specific ranges of the sound. |
| [DJ3] SOUND CHOPPER | Cut off the sound periodically.                 |
| [DJ4] ELECTRO ECHO  | Add digital echo to the sound.                  |
| [DJ5] PITCH SHIFTER | Adjust the keys of the sound.                   |
| [DJ6] HARMONIZER    | Add notes to the sound to create harmony.       |

To cancel, press the button again.

- 3 Turn [VOLUME/MULTI CONTROL] to select the setting.

**Note:**

DJ effect is switched off when you switch off the system or change to AUX source.

## Clock and timers

### Setting the clock

This is a 24-hour clock.

- 1 Press [SETUP] to select "CLOCK".
- 2 Press [▲, ▼] to set the time and then press [OK].

**To check the time**

Press [SETUP] to select "CLOCK" and then press [OK].

In standby mode, press [DISPLAY].

**Note:**

Reset the clock regularly to maintain accuracy.

### Sleep timer

The sleep timer switches off the system after the set time.

Press [SLEEP] repeatedly to select the setting (in minutes).

To cancel, select "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120

**To check the remaining time**

Press [SLEEP].

**Note:**

- The remaining time is shown for a few seconds every minute. "SLEEP 1" is always shown when only 1 minute remains.
- The sleep timer always comes first. Be sure not to set an overlap of timers.

### Play timer

(Except for Bluetooth® and AUX source)

You can set the timer to come on at a certain time to wake you up.

**Preparation**

Set the clock.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "TIMER ADJ".
- 2 Press [▲, ▼] to set the start time and then press [OK].
- 3 Do step 2 again to set the end time.
- 4 Press [▲, ▼] to select the source you want to play and then press [OK].

### To start the timer

- 1 Prepare the source you want to listen to (disc, USB or radio) and set the volume.
- 2 Press [SETUP] repeatedly to select "TIMER SET".
- 3 Press [▲, ▼] to select "PLAY ON" and then press [OK].  
"Ⓞ" is shown.  
To cancel, select "PLAY OFF".  
The system must be switched off for the timer to operate.

### To check the setting

Press [SETUP] repeatedly to select "TIMER ADJ" and then press [OK].

In standby mode, press [DISPLAY] two times.

#### Note:

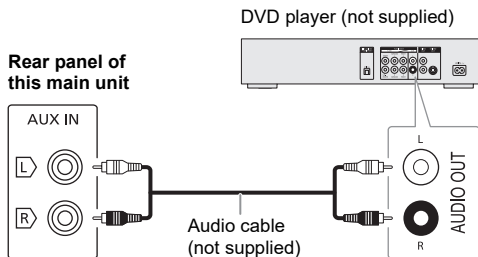
- The timer starts at a low volume and increases gradually to the preset level.
- The timer comes on at the set time every day if the timer is on.
- If you switch off the system and then switch on again while a timer is in operation, the timer will not stop at the end time.

## External equipment

You can connect a VCR, DVD player etc., and listen to the audio through this system.

### Preparation

- Disconnect the AC mains lead.
- Switch off all equipment and read the appropriate operating instructions.



- 1 Connect the external equipment.
- 2 Press [SELECT <, >] repeatedly to select "AUX".
- 3 Play the external equipment.

#### Note:

- Do not bend cables at sharp angles.
- Components and cables are sold separately.
- Sound distortion can occur when you use an adaptor.
- If you want to connect equipment other than those described, refer to the audio dealer.

## Others

### Auto off

This system automatically switches off when you do not use it for approximately 20 minutes.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "AUTO OFF".
- 2 Press [▲, ▼] to select "ON" and then press [OK].  
To cancel, select "OFF".

#### Note:

This function does not work when you are in radio source or when a Bluetooth® device is connected.

### Bluetooth® standby

This function automatically switches on the system when you establish a Bluetooth® connection from a paired device.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Press [▲, ▼] to select "ON" and then press [OK].  
To cancel, select "OFF".

#### Note:

Some devices may take longer to respond. If you are connected to a Bluetooth® device before switching off the system, wait for a minimum of 5 seconds before connecting to this system from your Bluetooth® device again.

### Software update

Occasionally, Panasonic may release updated software for this unit that may add or improve the way a feature operates. These updates are available free of charge. For more details, refer to the following website.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(This site is in English only.)

### Checking the software version

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "SW VER." and then press [OK].  
The software version is shown.
- 2 Press [OK] again to exit.

# Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

## Common problems

### The unit does not work.

- The safety device has been activated. Do the following:
  - Press [⏻/|] on the main unit to switch the unit to standby mode. If the unit does not switch to standby mode, disconnect the AC mains lead and then connect it again.
  - Press [⏻/|] again to switch on the unit. If the problem persists, consult your dealer.

### The display panel lights up and changes continuously in standby mode.

- Press and hold [■] on the main unit until "DEMO OFF" or "SDEMO OFF" is shown.

### No operations can be done with the remote control.

- Examine that the battery is installed correctly.

### Sound is distorted or no sound.

- Adjust the volume of the system.
- Switch off the system, determine and correct the cause, and then switch on again. It can be caused by straining of the speakers through excessive volume or power, and when using the system in a hot environment.

### A humming sound can be heard during playback.

- An AC mains lead or fluorescent light is near the cables. Keep other appliances and cords away from the cables of this system.

### The sound level reduces.

- The protection circuit has been activated due to the continuous use at high volume output. This is to protect the system and maintain the sound quality.

## Disc

### Display not shown correctly. Playback does not start.

- You have not put in the disc correctly. Put it in correctly.
- Disc is dirty. Clean the disc.
- Replace the disc if it is scratched, warped, or non-standard.
- There is condensation. Let the system dry for 1 to 2 hours.

### The total number of tracks shown is incorrect.

### The disc cannot be read.

### Distorted sound is heard.

- You put in a disc that the system cannot play. Change to a playable disc.
- You put in a disc that has not been finalised.

## USB

### The USB device or the contents in it cannot be read.

- The format of the USB device or the contents in it are not compatible with the system.
- USB devices with storage capacity of more than 32 GB cannot work in some conditions.

### Slow operation of the USB device.

- Large content size or large memory USB device takes longer time to read.

## Bluetooth®

### Pairing cannot be done.

- Check the Bluetooth® device condition.
- The device is out of the 10 m communication range. Move the device nearer to the system.

### The device cannot be connected.

- The pairing of the device was unsuccessful. Do pairing again (⇒ 7).
- The pairing of the device has been replaced. Do pairing again (⇒ 7).
- This system might be connected to a different device. Disconnect the other device and try connecting the device again.
- The system may have a problem. Switch off the system and then switch on again.
- If "MODE 2" is selected in "LINK MODE", select "MODE 1" (⇒ 9).

### The device is connected but audio cannot be heard through the system.

- For some built-in Bluetooth® devices, you have to set the audio output to "SC-AKX320" manually. Read the operating instructions of the device for details.

### Sound from the device is interrupted.

- The device is out of the 10 m communication range. Move the device nearer to the system.
- Remove any obstacle between the system and the device.
- Other devices that use the 2.4 GHz frequency band (wireless router, microwaves, cordless phones, etc.) are interfering. Move the device nearer to the system and distance it from the other devices.
- Select "MODE 1" for stable communication (⇒ 9).

## Radio

### Sound is distorted.

- Use an optional FM outdoor antenna. The antenna should be installed by a competent technician.

### A beat sound is heard.

- Switch off the TV or move it away from the system.
- Move mobile telephones away from the system if the interference is apparent.
- When in AM tuner mode, select the "B.PROOF" setting that provides the best reception.

### A low hum is heard during AM broadcasts.

- Move the antenna away from other cables and cords.

## Main unit displays

“--:--”

- You connected the AC mains lead for the first time or there was a power failure recently. Set the clock.
- Track play time is more than 99 minutes.

“ADJUST CLOCK”

- The clock is not set. Adjust the clock.

“ADJUST TIMER”

- The play timer is not set. Adjust the play timer.

“AUTO OFF”

- The system has not been used for 20 minutes and will switch off within a minute. To cancel, press any button.

“ERROR”

- An incorrect operation was done. Read the instructions and try again.

“F□□” / “F□□□” (“□” represents a number.)

- The protection circuit has been activated and the system may be switched off automatically.
- Disconnect the AC mains lead and wait for a few seconds before connecting it again. If the problem persists, disconnect the AC mains lead and consult your dealer.

“NO DISC”

- You have not put in a disc.

“NO PLAY”

“UNSUPPORT”

- There is no album or track in the USB device.
- Examine the content. You can only play supported format.
- The system may have a problem. Switch off the system and then switch on again.

“PLAYERERROR”

- An unsupported MP3 file has been played. The system will skip that track and play the next one.

“REMOTE 1”

“REMOTE 2”

- The remote control and the main unit are using different codes. Change the code of the remote control.
  - When “REMOTE 1” is shown, press and hold [OK] and [⊗] on the remote control for a minimum of 4 seconds.
  - When “REMOTE 2” is shown, press and hold [OK] and [◀] for a minimum of 4 seconds.

“TEMP NG”

- The temperature protection circuit has been activated, and the system will switch off. Let the unit cool down before switching it on again.
- Check that the ventilation opening of the unit is not obstructed.
- Ensure this unit is well ventilated.

“USB A NO DEVICE”

“USB B NO DEVICE”

- The USB device is not connected. Examine the connection.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- The USB device is drawing too much power. Disconnect the USB device, switch off the system and then switch on again.
- Check the connection, it may be caused by a faulty USB cable.

“VBR”

- The system cannot show the remaining play time for variable bit rate (VBR) tracks.

## Remote control code

When other Panasonic equipment responds to the remote control of this system, change the remote control code for this system.

**Preparation**

Press [SELECT] repeatedly on the main unit to select “AUX”.

### To set the code to “REMOTE 2”

- 1 Press and hold [SELECT] on the main unit and [◀] until “REMOTE 2” is shown.
- 2 Press and hold [OK] and [◀] for a minimum of 4 seconds.

### To set the code to “REMOTE 1”

- 1 Press and hold [SELECT] on the main unit and [⊗] on the remote control until “REMOTE 1” is shown.
- 2 Press and hold [OK] and [⊗] on the remote control for a minimum of 4 seconds.

## System memory reset

Reset the memory when the following situations occur:

- There is no response when buttons are pressed.
- You want to clear and reset the memory contents.

- 1 Disconnect the AC mains lead.
- 2 While you press and hold [⏻/⏪] on the main unit, connect the AC mains lead again. Continue to press and hold the button until “-----” is shown.
- 3 Release [⏻/⏪].  
All the settings are set back to the factory preset. It is necessary to set the memory items again.

# Specifications

## General

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Power supply</b>                                    | AC 220 V to 240 V, 50/60 Hz |
| <b>Power consumption</b>                               | 60 W                        |
| <b>Power consumption in standby mode (approximate)</b> |                             |
| With "BLUETOOTH STANDBY" set to "OFF"                  | 0.5 W                       |
| With "BLUETOOTH STANDBY" set to "ON"                   | 0.6 W                       |

**Dimensions (W x H x D)** 400 mm x 142 mm x 250 mm

**Mass (SA-AKX320)** 2.5 kg

**Operating temperature range** 0°C to +40°C

**Operating humidity range** 35% to 80% RH (no condensation)

## Amplifier section

### RMS output power stereo mode

Front Ch (both ch driven)  
225 W per channel (4 Ω), 1 kHz, 30% THD  
Total RMS stereo mode power 450 W

**PMPO output power** 4950 W

## Tuner section

### Frequency modulation (FM)

Preset memory 30 stations  
Frequency range 87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)  
Antenna terminals 75 Ω (unbalanced)

### Amplitude modulation (AM)

Preset memory 15 stations  
Frequency range 522 kHz to 1629 kHz (9 kHz step)  
520 kHz to 1630 kHz (10 kHz step)

## Disc section

### Disc played (8 cm or 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

\* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

### Pick up

Wavelength 790 nm (CD)

## Terminal section

### USB port

USB standard USB 2.0 full speed  
Media file format support MP3 (\*.mp3)  
USB device file system FAT12, FAT16, FAT32

### AUX IN

Audio input Pin jack (1 system)

## Bluetooth® section

**Version** Bluetooth® Ver. 4.2

**Class** Class 2

**Supported profiles** A2DP, AVRCP, SPP

**Frequency band** 2.4 GHz band FH-SS

**Operating frequency** 2402 MHz to 2480 MHz

**Maximum power (EIRP)** 10 dBm

**Operation distance** 10 m line of sight

**Supported codec** SBC

## Speaker section

### Speaker unit(s)

Woofer 16 cm cone type x 1  
Tweeter 6 cm cone type x 1

**Impedance** 4 Ω

**Dimensions (W x H x D)** 199 mm x 333 mm x 210 mm

**Mass** 3.3 kg

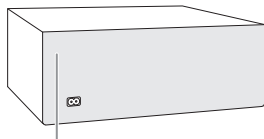
### Note:

- Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyser.

Данная инструкция по эксплуатации применима к следующей системе.

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>Система</b>             | SC-AKX320 |
| <b>Основное устройство</b> | SA-AKX320 |
| <b>Громкоговорители</b>    | SB-AKX220 |

Ваша система может отличаться от представленных иллюстраций.



Символы на данном продукте (включая принадлежности) обозначают следующее:

|   |   |
|---|---|
| ~ | Переменный ток  |
| □ | Оборудование класса II (продукт оснащен двойной изоляцией.) |
|   | ВКЛЮЧЕНИЕ   |
| ⏻ | Режим ожидания  |

## Содержание

|  |    |
|--|----|
| Меры предосторожности                    | 2  |
| Справочный материал                      | 3  |
| Принадлежности, поставляемые в комплекте | 4  |
| Подготовка пульта ДУ к работе            | 4  |
| Размещение динамиков                     | 4  |
| Обслуживание                             | 4  |
| Выполнение соединений                    | 5  |
| Обзор органов управления                 | 6  |
| Подготовка медиа                         | 7  |
| Воспроизведение медиа                    | 8  |
| Радио                                    | 9  |
| Звуковые эффекты                         | 10 |
| Функции DJ                               | 10 |
| Часы и таймеры                           | 11 |
| Внешнее оборудование                     | 12 |
| Другие                                   | 12 |
| Устранение неисправностей                | 13 |
| Технические характеристики               | 15 |

## Меры предосторожности

### ОСТОРОЖНО!

#### Устройство

- Чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия,
  - Не подвергайте это устройство воздействию дождя, влаги, капель или брызг.
  - Не размещайте на устройстве какие-либо предметы, наполненные водой, например, вазы.
  - Используйте рекомендуемые принадлежности.
  - Не открывайте крышку.
  - Не пытайтесь ремонтировать данное устройство самостоятельно. За обслуживанием обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
  - Не допускайте попадания металлических предметов в устройство.
  - При возникновении какой-либо неисправности прекратите использование устройства, не модифицируйте и не ремонтируйте его.

### ВНИМАНИЕ!

#### Устройство

- Чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия,
  - Не устанавливайте и не размещайте данное устройство в книжном шкафу, встроенном шкафу или другом ограниченном пространстве. Убедитесь, что устройство хорошо вентилируется.
  - Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и подобными предметами.
  - Не размещайте на устройстве источники открытого пламени, например, горящие свечи.
- Это устройство предназначено для использования в умеренном и тропическом климате.
- Это устройство может принимать радиопомехи, генерируемые мобильными телефонами. Если такие помехи доставляют беспокойство, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и мобильным телефоном.
- В этом устройстве используется лазер. Применение регулировок и настроек, отличных от нижеописанных, может привести к опасному лазерному облучению.
- Установите устройство на ровной поверхности в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильных вибраций.
- При длительном использовании система может нагреваться. Это нормально. Не стоит волноваться.

#### Сетевой кабель питания переменного тока

- Сетевой штепсель является устройством отключения. Установите данное устройство таким образом, чтобы сетевой штепсель можно было извлечь из сетевой розетки незамедлительно.



# Справочный материал

## О Bluetooth®

Panasonic не несет ответственности за данные и/или информацию, сохранность которых может быть поставлена под угрозу во время беспроводной передачи.

### Частотный диапазон

- Данная система использует частотный диапазон 2,4 ГГц.

### Сертификация

- Эта система соответствует частотным ограничениям и получила сертификацию на основании законов о частоте. Таким образом, разрешение на беспроводную связь не требуется.
- Действия, указанные ниже, в некоторых странах преследуются по закону:
  - Разборка на части или изменение основного устройства.
  - Удаление отметок с техническими характеристиками.

### Ограничения по использованию

- Беспроводная передача данных и/или передача с использованием устройств, оснащенных Bluetooth®, не гарантируется.
- Все устройства должны соответствовать стандартам, установленным Bluetooth SIG, Inc.
- В зависимости от технических характеристик и настроек устройства возможен сбой подключения, а некоторые операции могут выполняться иначе.
- Эта система поддерживает функции обеспечения безопасности Bluetooth®. Однако в зависимости от операционной среды и/или настроек данная функция обеспечения безопасности может быть недостаточной. При выполнении беспроводной передачи данных в эту систему следует предпринять меры предосторожности.
- Эта система не может передавать данные на устройство Bluetooth®.

### Диапазон применения

- Данное устройство может использоваться на расстоянии не более 10 м.
- В зависимости от окружающей обстановки, наличия препятствий или помех расстояние может быть меньше.

### Помехи от других устройств

- Эта система может функционировать неправильно, и вследствие помех, создаваемых радиоволнами, если устройство расположено слишком близко к другим устройствам Bluetooth® или устройствам, использующим диапазон 2,4 ГГц, возможно возникновение таких проблем, как шум и скачки звучания.
- Эта система может функционировать неправильно при слишком сильных радиоволнах, создаваемых источником радиовещания и т.п., расположенным рядом.

### Использование по назначению

- Эта система предназначена только для обычного бытового использования.
- Не используйте эту систему рядом с оборудованием или в обстановке, чувствительной к радиочастотным помехам (например: аэропорты, больницы, лаборатории и т.п.).

## Батарейка

- При неправильной установке батареек существует опасность взрыва. Производите замену, используя только батарейки рекомендованного производителем типа.
- При утилизации батареек узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте батарейку(и) в автомобиле с закрытыми дверями и окнами под воздействием прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Не разбирайте и не вызывайте короткое замыкание батареек.
- Не заряжайте щелочную или марганцевую батарейку.
- Не используйте батарейку с поврежденным покрытием.
- Если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейку. Храните батарейки в прохладном темном месте.

### Предупреждение

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

### Для России:

- Используемый диапазон частот стандарта IEEE 802.11, IEEE 802.15: (2400 - 2483,5) и/или (5150 - 5350 и 5650 - 5725) МГц.
- Выходная мощность передатчика до 100 мВт.

## Лицензии

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются Panasonic Holdings Corporation по лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат соответствующим владельцам.

Android и Google Play являются торговыми марками Google LLC.

## Принадлежности, поставляемые в комплекте

Проверьте наличие принадлежностей в комплекте.

- 2 Сетевой кабелей питания переменного тока
- 1 Рамочная АМ-антенна
- 1 Комнатная FM-антенна

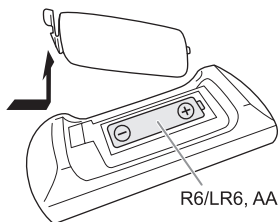


- 1 Пульт ДУ (N2QAYB001215)
- 1 Батарейка для пульта ДУ

Примечание:

Используйте сетевой кабель питания переменного тока, совместимый с сетевой розеткой.

## Подготовка пульта ДУ к работе

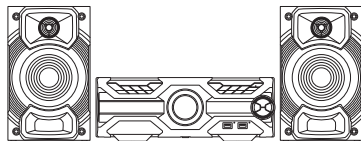


Используйте щелочную или марганцевую батарейку.

Вставьте батарейку так, чтобы полярность (+ и -) соответствовала обозначениям на пульте ДУ.

## Размещение динамиков

Правый и левый динамики одинаковые.



**Используйте только поставляемые в комплекте динамики.**

Использование других динамиков может стать причиной повреждения системы или ухудшения качества звучания.

Примечание:

- В целях обеспечения должной вентиляции динамики должны находиться от основного устройства на расстоянии не менее 10 мм.
- Поставьте динамики на ровную безопасную поверхность.
- Эти динамики не имеют магнитного экранирования. Не располагайте их возле ТВ, ПК или других устройств, на работу которых влияет магнитное поле.
- Воспроизведение звука на высокой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению динамиков и сократить срок их эксплуатации.
- Во избежание повреждения уменьшайте громкость звука в следующих случаях:
  - При искажении звука.
  - При регулировке качества звука.

### ВНИМАНИЕ!

- **Используйте эти динамики только с рекомендуемой системой. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению усилителя и динамиков, а также к возникновению пожара. В случае повреждения динамиков или явного изменения в характере их работы обратитесь к утвержденному обслуживающему персоналу.**
- Не изменяйте положение динамика или проводов динамиков. В противном случае это может привести к повреждению системы.
- При размещении динамиков выполните процедуры, указанные в данных инструкция.
- Не касайтесь вибрирующих поверхностей диффузоров:
  - Это может привести к повреждению диффузора.
  - Диффузор может нагреваться.

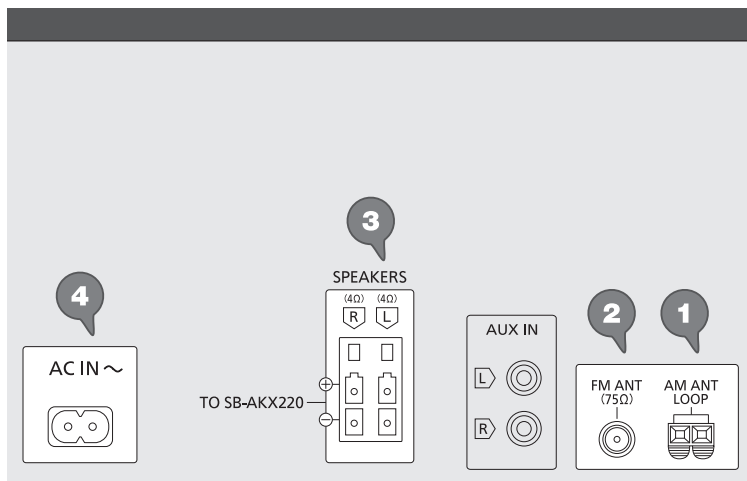
## Обслуживание

Перед выполнением технического обслуживания отсоедините сетевой кабель питания переменного тока. Для очистки данной системы используйте мягкую сухую ткань.

- Запрещается использовать для очистки системы спирт, разбавитель для краски или бензин.
- Перед использованием химически обработанной салфетки обратитесь к инструкции по ее применению.

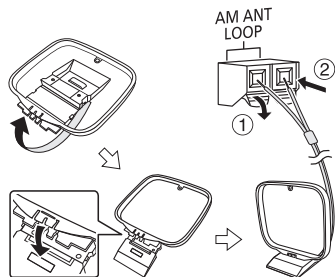
# Выполнение соединений

Подключите сетевой кабель питания переменного тока только после того, как будут подключены все остальные кабели.



## 1 Подключите рамочную АМ-антенну.

Установите антенну вертикально на ее основание до щелчка.



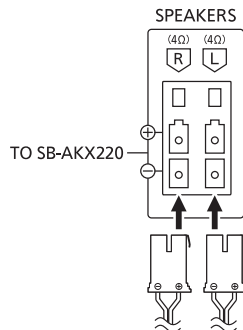
## 2 Подключите комнатную FM-антенну.

Антенну необходимо разместить в зоне наилучшего приема.



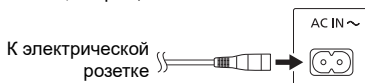
## 3 Подключите динамики.

Подключите кабели динамика к соответствующим разъемам.



## 4 Подключите сетевой кабель питания переменного тока.

Использование других сетевых кабелей питания переменного тока, кроме поставленных в комплекте, запрещено.



### Экономия электроэнергии

В режиме ожидания система потребляет небольшое количество электроэнергии. Выньте вилку сетевого кабеля питания переменного тока из розетки, если система не используется.

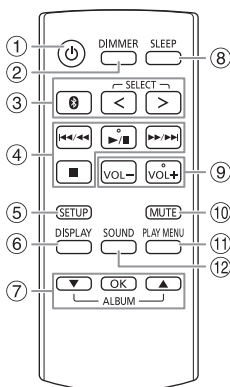
После отсоединения системы некоторые настройки будут потеряны. Их необходимо установить снова.

### Примечание:

Антенны должны находиться на расстоянии от кабелей динамика и сетевого кабеля питания переменного тока во избежание возникновения помех.

# Обзор органов управления

Выполните действия с помощью пульта ДУ. Вы также можете использовать кнопки, расположенные на основном устройстве, если они не отличаются.



**1 Включение питания/переход в режим ожидания**  
[⏻], [⏸]

Нажмите переключатель для перевода устройства из режима включено в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания устройство потребляет небольшое количество электроэнергии.

**2 Уменьшение яркости дисплея**

Для отмены нажмите кнопку еще раз.

**3 Выберите источник аудио**

Нажмите [SELECT <, >] (основное устройство: [SELECT]) несколько раз, чтобы выбрать источник:  
USB A → USB B → CD → FM

↑  
BLUETOOTH ← AUX ← AM

На основном устройстве:

Чтобы начать спаривание Bluetooth®, нажмите и удерживайте [Ⓜ].

**4 Контроль основного воспроизведения**

**5 Просмотр меню установки**

**6 Просмотр информации контента**

**7 Выбор или подтверждение опции**

**8 Установка таймера сна**

**9 Регулировка уровня громкости**

На основном устройстве:

Нажмите [VOL], а затем поверните [VOLUME/MULTI CONTROL], чтобы отрегулировать громкость.

**10 Временное отключение звука**

Для отмены нажмите кнопку еще раз.

“MUTE” также отменяется при регулировке громкости или при выключении системы.

**11 Просмотр меню воспроизведения**

**12 Выбор звуковых эффектов**

**13 Открытие или закрытие лотка для дисков**

**14 Выбор альбома MP3 или трек**

Нажмите [ALBUM/TRACK], чтобы выбрать альбом или трек.

**Загрузите треки или альбомы**

Поверните [VOLUME/MULTI CONTROL] для загрузки. Чтобы начать воспроизведение с выбранного источника, нажмите [▶/||].

**15 Кнопки прямого включения функции DJ**

Нажмите [DJ] для включения функции DJ.

Нажмите [DJ1] – [DJ6] для выбора необходимой функции.

Для отмены повторно нажмите [DJ1] – [DJ6].

**16 Лоток для дисков**

**17 Ручка регулировки громкости и управления различными функциями**

**18 Датчик дистанционного управления**

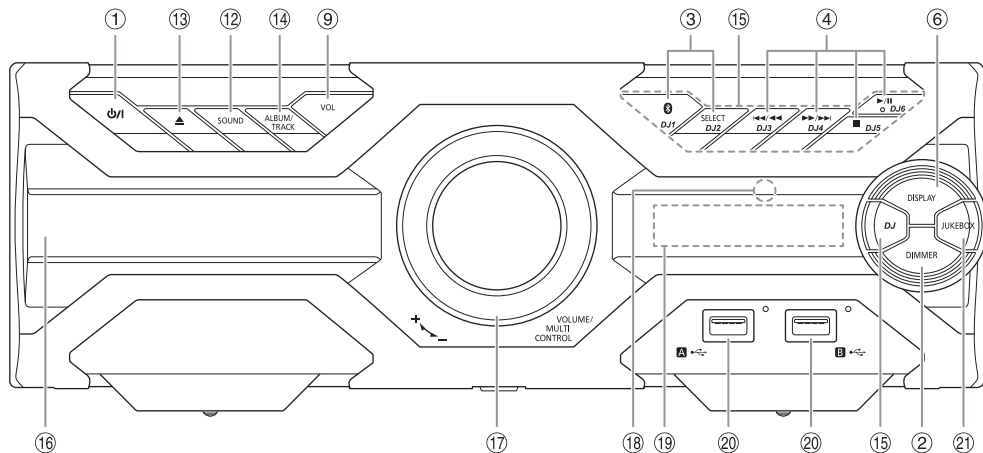
Расстояние: Приблизительно до 7 м  
Угол: Приблизительно 10° вверх и 30° вниз,  
30° влево и вправо

**19 Дисплей**

**20 USB-порт (Ⓜ/Ⓜ)**

Индикатор состояния USB

**21 Выбор DJ jukebox**



## Подготовка медиа

### Диск

- 1 Нажмите [▲], чтобы открыть лоток для дисков. Поместите диск этикеткой вверх. Повторно нажмите чтобы закрыть лоток для дисков.
- 2 Нажмите [SELECT <, >] несколько раз, чтобы выбрать "CD".

### USB

#### Подготовка

Перед подключением USB-устройство убедитесь, что выполнено резервное копирование данных.

- 1 Уменьшите громкость и подсоедините USB-устройство к USB-порту. При отключении USB-устройства придерживайте аппарат.
- 2 Нажмите [SELECT <, >] несколько раз, чтобы выбрать "USB A" или "USB B". Красный индикатор состояния USB будет светиться при выборе.

#### Примечание:

- Не используйте удлинительный кабель USB. Система не может распознать USB-устройство, подключенное с помощью кабеля.
- Зарядка некоторых устройств может не поддерживаться, так как максимальный ток зарядки через USB-порт составляет 0,5 А.

### Bluetooth®

Через Bluetooth® можно осуществлять беспроводное подключение и воспроизведение аудио устройства.

#### Подготовка

- Включите основное устройство.
- Включите функцию Bluetooth® устройства и установите устройство рядом с системой.
- Для получения подробной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства.

### Спаривание устройств

#### Подготовка

Если эта система подключена к устройству Bluetooth®, отключите ее (⇒ 7).

- 1 Нажмите [⊗]. При наличии индикации "PAIRING" продолжите с шага 3.
- 2 Нажмите [PLAY MENU], чтобы выбрать "PAIRING", и затем нажмите [OK].
- 3 Выберите "SC-AKX320" из меню Bluetooth® устройства. В случае запроса ключа доступа введите "0000" или "1234". После завершения спаривания устройство подключается к этой системе автоматически. MAC-адрес (например: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) может отображаться перед "SC-AKX320". Название подключенного устройства будет выведено на дисплей в течение несколько секунд.

### Использование основного устройства

- 1 Нажмите и удерживайте [⊗], пока на дисплее не появится индикация "PAIRING".
- 2 Выберите "SC-AKX320" из меню Bluetooth® устройства.

#### Примечание:

- С этой системой можно спарить до 8 устройств. При спаривании 9-го устройства будет заменено устройство, которое не использовалось дольше всего.
- В зависимости от функции поиска устройства Bluetooth® и окружающей среды, если название изделия не отображается в меню Bluetooth®, выключите и включите несколько раз функцию Bluetooth® устройства во время сопряжения.

### Подключение устройства

#### Подготовка

Если эта система подключена к устройству Bluetooth®, отключите ее (⇒ 7).

- 1 Нажмите [⊗]. Появится индикация "BLUETOOTH READY".
- 2 Выберите "SC-AKX320" из меню Bluetooth® устройства. Название подключенного устройства будет выведено на дисплей в течение несколько секунд.
- 3 Начните воспроизведение на устройстве.

#### Примечание:

- Для подключения устройство должно быть спарено.
- Система может подключаться одновременно только к одному устройству.
- Когда в качестве источника выбран "BLUETOOTH", эта система автоматически попытается подключиться к устройству, которое было подключено последний раз. (Во время этого процесса отображается "LINKING".)

### Отключение устройства

Если устройство Bluetooth® подключено

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "DISCONNECT?".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "OK? YES", и затем нажмите [OK]. Появится индикация "BLUETOOTH READY". Для отмены выберите "OK? NO".

### Использование основного устройства

Нажмите и удерживайте [⊗], пока на дисплее не появится индикация "PAIRING".

#### Примечание:

- Устройство отключается в следующих случаях:
  - Выбор другого источника.
  - Перемещение устройства за пределы максимальной дальности.
- Выключение передачи Bluetooth® устройства.
- Выключение системы или устройства.

## Воспроизведение медиа

Следующие знаки указывают на наличие функции.

**CD**: CD-R/RW в формате CD-DA или с файлами MP3.

**USB**: USB-устройство с файлами MP3.

**BLUETOOTH**: Bluetooth®-устройство.

## Основное воспроизведение

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Воспроизведение | Нажмите [▶/  ].   |
| Остановка       | Нажмите [■].<br><b>USB</b><br>Позиция сохранена в памяти. Появится индикация "RESUME". Нажмите еще раз, чтобы полностью остановить. |
| Пауза           | Нажмите [▶/  ].<br>Нажмите еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.   |
| Пропуск         | Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы пропустить трек.<br><b>CD</b> <b>USB</b><br>Нажмите [▲, ▼], чтобы пропустить альбом MP3.         |
| Поиск           | Нажмите и удерживайте [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶].  |

### Примечание:

В зависимости от устройства Bluetooth® выполнение некоторых операций может быть невозможным.

## Просмотр доступной информации

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Доступную информацию можно просматривать на дисплее, например, альбом MP3 и номер трека.

Нажмите [DISPLAY] несколько раз.

Например: Дисплей альбома MP3 и номера трека.



Номер  
альбома

Номер  
трека

### Примечание:

- Максимальное количество символов: Примерно 32
- Система поддерживает верс. 1.0, 1.1 и 2.3 ID3 теги.
- Текстовые данные, не поддерживаемые системой, могут отображаться иначе.

## Меню воспроизведения

**CD** **USB**

- 1 **CD**  
Нажмите [PLAY MENU].  
**USB**  
Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "PLAYMODE".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать настройку, и затем нажмите [OK].

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| OFF PLAYMODE                       | Отмена настройки.   |
| 1-TRACK<br>1 🎵                     | Воспроизведение одного выбранного трека.<br>Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы выбрать трек.                                      |
| 1-ALBUM<br>1 📀                     | Воспроизведение одного выбранного альбома MP3.<br>Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать альбом MP3.                                       |
| RANDOM<br>RND                      | Воспроизведение всех треков в произвольном порядке.   |
| 1-ALBUM RANDOM<br>1 📀 RND          | Воспроизведение всех треков из одного выбранного альбома MP3 в произвольном порядке.<br>Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать альбом MP3. |
| ALL REPEAT<br>🔄                    | Повторить все треки.  |
| 1-TRACK REPEAT<br>1 🎵 🔄            | Повторное 1-TRACK.  |
| 1-ALBUM REPEAT<br>1 📀 🔄            | Повторное 1-ALBUM.  |
| RANDOM REPEAT<br>RND 🔄             | Повторить воспроизведение в произвольном порядке.   |
| 1-ALBUM RANDOM REPEAT<br>1 📀 RND 🔄 | Повторное 1-ALBUM RANDOM.   |

### Примечание:

- Во время воспроизведения в произвольном порядке переход к воспроизведенным трекам невозможен.
- При открытии лотка для дисков или отключении USB-устройства происходит отмена настройки.

## Режим соединения

### BLUETOOTH

Вы можете изменить режим соединения для соответствия типу подключения.

#### Подготовка

Если эта система подключена к устройству Bluetooth®, отключите ее (⇒ 7).

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "LINK MODE".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать режим, и затем нажмите [OK].

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| MODE 1                   | Особое внимание к соединяемости.  |
| MODE 2<br>(по умолчанию) | Особое внимание к качеству звука. |

#### Примечание:

- При воспроизведении видеофайлов, если данная функция включена, вывод видео и аудио может быть не синхронизирован. В этом случае выберите "MODE 1".
- Выберите "MODE 1", если происходит прерывание звука.

### Примечание относительно дисков

- Эта система может воспроизводить диски CD-R/RW с форматом содержимого CD-DA или MP3.
- Перед воспроизведением финализируйте диск на оборудовании, на котором была произведена его запись.
- Воспроизведение некоторых дисков CD-R/RW невозможно из-за условий записи.

### Примечание относительно USB-устройства

- Система не гарантирует возможность подключения ко всем USB-устройствам.
- Система поддерживает полноскоростное устройство USB 2.0.
- Система может поддерживать USB-устройства емкостью до 32 Гб.
- Поддерживается только файловая система FAT 12/16/32.

### Примечание относительно файлов MP3

- Файлы определяются как треки, а папки определяются как альбомы.
- Треки должны иметь расширение ".mp3" или ".MP3".
- Треки не обязательно будут воспроизведены в том порядке, в котором они были записаны.
- Некоторые файлы могут не работать из-за размера сектора.

#### Файл MP3 на диске

- Эта система может предоставить доступ к:
  - 255 альбому (включая корневую папку)
  - 999 трекам
  - 20 сессий
- Диск должен соответствовать формату ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).

#### Файл MP3 на USB-устройстве

- Эта система может предоставить доступ к:
  - 800 альбому (включая корневую папку)
  - 8000 трекам
  - 999 трекам в одном альбоме

## Радио

#### Подготовка

Нажмите [SELECT <, >] несколько раз, чтобы выбрать "FM" или "AM".

### Ручная настройка

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "TUNE MODE". Или нажмите [■] на основном устройстве, чтобы выбрать "MANUAL". Выполните действия пункта 3.
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "MANUAL", и затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы настроиться на станцию. Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока частота не начнет быстро меняться. Во время приема стереофонической программы на дисплее отображается индикация "STEREO".

### Предустановка памяти

Вы можете выполнить предустановку до 30 FM станций и 15 AM станций.

#### Автоматическая предустановка

- 1 Нажмите [PLAY MENU], чтобы выбрать "A.PRESET".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "LOWEST" или "CURRENT", и затем нажмите [OK].

|         |   |
|---------|---|
| LOWEST  | Настройка начинается с низшей частоты.  |
| CURRENT | Настройка начинается с текущей частоты. |

Тюнер осуществляет предварительную настройку всех станций, которые он может принимать, на каналы в восходящем порядке. Для отмены нажмите [■].

#### Ручная предустановка

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "TUNE MODE". Или нажмите [■] на основном устройстве, чтобы выбрать "MANUAL". Выполните действия пункта 3.
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "MANUAL", и затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы настроиться на станцию.
- 4 Нажмите [OK].
- 5 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать номер предустановки, и затем нажмите [OK]. Повторите действия пунктов с 3 по 5, чтобы предварительно настроить большее количество станций. Новая станция заменит другую станцию, занимающую тот же предустановленный номер.

## Выбор предустановленной станции

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "TUNE MODE".  
Или нажмите [■] на основном устройстве, чтобы выбрать "PRESET". Выполните действия пункта 3.
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "PRESET", и затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы выбрать предварительно настроенную станцию.

## Улучшение качества звука

Если выбрано "FM"

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "FM MODE".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "MONO", и затем нажмите [OK].  
Для отмены выберите "STEREO".  
При изменении частоты также происходит отмена "MONO".  
**Чтобы ввести настройку в память**  
Выполните действия пункта 4 "Ручная предустановка" (⇒ 9).

Если выбрано "AM"

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "B.PROOF".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать настройку, которая обеспечивает лучший прием сигнала, а затем нажмите [OK].

## Проверка состояния сигнала

Если выбрано "FM"

Нажмите [DISPLAY].

|         |   |
|---------|---|
| FM ---- | Слабый FM сигнал.<br>Система не настроена на станцию.               |
| FM ST   | FM сигнал – стереофонический.                                       |
| FM MONO | "MONO" выбрана в качестве "FM MODE".<br>FM сигнал – монофонический. |

## Настройка на станцию AM

Эта система также может принимать AM радиовещание с шагом 10 кГц.

Если выбрано "AM"

Нажмите и удерживайте [▶/III] на основном устройстве.

- Через несколько секунд на дисплее отобразится текущая минимальная радио частота. Отпустите кнопку, когда минимальная частота изменится.
- Для возврата к первоначальной настройке выполните указанные выше действия еще раз.
  - После изменения настройки предварительно установленные частоты удаляются.

## Звуковые эффекты

- 1 Нажмите [SOUND] несколько раз, чтобы выбрать звуковой эффект.
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать настройку, и затем нажмите [OK].  
Или поверните [VOLUME/MULTI CONTROL], чтобы выбрать настройку.

|                 |  |
|-----------------|--|
| PRESET EQ       | "ROCK", "POP", "AFRO BEAT", "ARABIC", "PERSIAN", "INDIA BASS", "DANGDUT", "MALAY POP", "ELECTRONICA", "REGGAETON", "SALSA", "SAMBA", "FOOTBALL" или "FLAT"   |
| BASS/MID/TREBLE | -4 – +4<br><b>Примечание:</b><br>Данные настройки можно изменить при выборе PRESET EQ.   |
| SURROUND        | "ON SURROUND" или "OFF SURROUND"   |
| D.BASS LEVEL    | "OFF", "LEVEL 1" – "LEVEL 6"   |
| D.BASS BEAT     | "ON D.BASS BEAT" или "OFF D.BASS BEAT"<br><b>Примечание:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• При использовании данной функции увеличивается уровень атаки барабанного боя и воспроизводится напористый звук. В зависимости от трека этот эффект может быть незначительным.</li><li>• Данная функция не работает, если для "D.BASS LEVEL" установлено значение "OFF".</li></ul> |

## Функции DJ

Функции DJ можно использовать для добавления звуковых эффектов между песнями.

**Использование приложения "Panasonic MAX Juke"**  
Можно загрузить и установить бесплатное приложение Android™ "Panasonic MAX Juke" на Google Play™ для дополнительных функций, например, одновременного воспроизведения звука с нескольких устройств. С помощью приложения также можно выбирать треки для воспроизведения. Для получения сведений о приложении перейдите на следующий веб-сайт.  
<http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/app/>  
(Данный веб-сайт доступен только на английском языке.)

## DJ jukebox

### USB

Можно выбрать DJ jukebox для плавного перехода между песнями.

- 1 Нажмите [PLAY MENU], чтобы выбрать "JUKEBOX".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать настройку, и затем нажмите [OK].



## Использование основного устройства

Нажмите [JUKEBOX] несколько раз, чтобы выбрать настройку.

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| OFF CROSSFADE | Отмена плавный переход.    |
| ON CROSSFADE  | Применить плавный переход. |
| OFF           | Выключите DJ jukebox.      |

### Примечание:

- При выборе DJ jukebox система автоматически переходит в режим повтора.
- DJ jukebox выключается при отключении системы или переключении на другой источник.
- Функция плавного перехода между песнями может не сработать, если песни имеют разную частоту дискретизации.

## Изменение настройки повторения

- 1 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "PLAYMODE".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать настройку, и затем нажмите [OK].

|                        |   |
|------------------------|---|
| RANDOM REPEAT<br>RND ◯ | Повторить воспроизведение в произвольном порядке. |
| ALL TITLE REPEAT<br>◯  | Повторить все треки.                              |

## Эффект DJ

(За исключением источника AUX)

Только с помощью основного устройства

Функцию эффекта DJ можно использовать для добавления звуковых эффектов.

- 1 Нажмите [DJ], чтобы выбрать "DJ EFFECT SELECT NUMBER" или "ON DJ EFFECT". Для отмены выберите "OFF EFFECT".
- 2 Нажмите [DJ1] – [DJ6], чтобы выбрать эффект.

|       |  |
|-------|--|
| [DJ1] | PHASER<br>Добавление эффекта пространства и объемности.              |
| [DJ2] | FILTER<br>Усиление или фильтрация определенных частотных диапазонов. |
| [DJ3] | SOUND CHOPPER<br>Периодическое прерывание звука.                     |
| [DJ4] | ELECTRO ECHO<br>Добавление эффекта цифрового эхо.                    |
| [DJ5] | PITCH SHIFTER<br>Регулировка тональности звука.                      |
| [DJ6] | HARMONIZER<br>Добавление нот для создания гармонии.                  |

Для отмены нажмите кнопку еще раз.

- 3 Поверните [VOLUME/MULTI CONTROL], чтобы выбрать настройку.

### Примечание:

Эффект DJ выключается при отключении системы или переключении на источник AUX.

## Часы и таймеры

### Установка времени

Часы показывают время в 24-часовом формате.

- 1 Нажмите [SETUP], чтобы выбрать "CLOCK".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы установить время, и затем нажмите [OK].

### Проверка времени

Нажмите [SETUP], чтобы выбрать "CLOCK", и затем нажмите [OK].

Находясь в режиме ожидания, нажмите [DISPLAY].

### Примечание:

Регулярно переустанавливайте часы для поддержания точности работы.

### Таймер сна

Таймер сна выключает систему после наступления установленного времени.

Нажмите [SLEEP] несколько раз, чтобы выбрать настройку (в минутах).

Для отмены выберите "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120  
↑ OFF ↓

### Проверка оставшегося времени

Нажмите [SLEEP].

### Примечание:

- Оставшееся время будет отображаться каждую минуту в течение нескольких секунд. "SLEEP 1" всегда отображается, если осталась 1 минута.
- Таймер сна всегда срабатывает первым. Убедитесь, что время срабатывания таймеров не совпадает.

### Таймер воспроизведения

(За исключением источника Bluetooth® и AUX)

Можно использовать таймер в качестве будильника.

### Подготовка

Установите часы.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "TIMER ADJ".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы установить время начала, и затем нажмите [OK].
- 3 Выполните действия пункта 2, чтобы установить время окончания.
- 4 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать источник, с которого вы хотите выполнить воспроизведение, и затем нажмите [OK].

## Чтобы запустить таймер

- 1 Подготовьте источник, который хотите прослушать (диск, USB или радио), и настройте уровень громкости.
- 2 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "TIMER SET".
- 3 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "PLAY ON", и затем нажмите [OK]. Появится индикация "Ⓞ". Для отмены выберите "PLAY OFF". Чтобы таймер сработал, необходимо выключить систему.

### Проверка настройки

Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "TIMER ADJ", и затем нажмите [OK].

Находясь в режиме ожидания, дважды нажмите [DISPLAY].

#### Примечание:

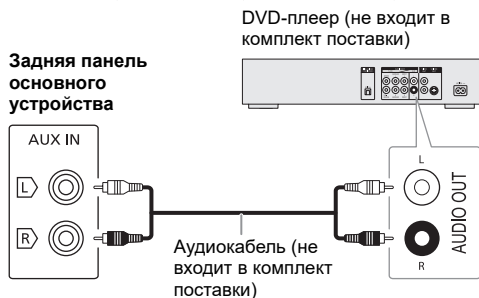
- Таймер начинает работать на низком уровне громкости, который постепенно увеличивается до предварительного установленного уровня.
- Если таймер включен, он будет срабатывать в установленное время каждый день.
- При выключении системы и повторном включении ее во время работы таймера, таймер не остановится на времени окончания.

## Внешнее оборудование

Вы можете подключить видеомagneфон, DVD-плеер и т.п. и прослушивать аудио через эту систему.

### Подготовка

- Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока.
- Выключите все оборудование и ознакомьтесь с соответствующими инструкциями по эксплуатации.



- 1 Подключите внешнее оборудование.
- 2 Нажмите [SELECT <, >] несколько раз, чтобы выбрать "AUX".
- 3 Выполните воспроизведение с внешнего оборудования.

#### Примечание:

- Не изгибайте кабели под острым углом.
- Компоненты и кабели приобретаются отдельно.
- При использовании адаптера может возникнуть искажение звука.
- Если Вы хотите подключить другое оборудование, не вошедшее в описание выше, обратитесь к дилеру аудио оборудования.

## Другие

### Автоматическое выключение

Система автоматически выключается, если она не используется в течение примерно 20 минут.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "AUTO OFF".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "ON", и затем нажмите [OK]. Для отмены выберите "OFF".

#### Примечание:

Данная функция не работает, когда источником является радио или подсоединено устройство Bluetooth®.

### Режим ожидания Bluetooth®

Эта функция автоматически включает систему при установке Bluetooth® соединения с сопряженным устройством.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "ON", и затем нажмите [OK]. Для отмены выберите "OFF".

#### Примечание:

Для ответа некоторых устройств требуется больше времени. При подключении к устройству Bluetooth® перед отключением системы подождите по крайней мере 5 секунд, прежде чем снова подключиться к данной системе с помощью устройства Bluetooth®.

### Обновление программного обеспечения

Время от времени компания Panasonic может выпускать обновление для ПО данного устройства, благодаря которому работа устройства будет улучшена, а также могут быть добавлены новые функциональные возможности. Данные обновления доступны бесплатно. Для получения дополнительных сведений перейдите на следующий веб-сайт: <http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Данный веб-сайт доступен только на английском языке.)

### Проверка версии ПО

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "SW VER.", и затем нажмите [OK]. На дисплее появится версия ПО.
- 2 Нажмите [OK] снова для выхода.

# Устранение неисправностей

Перед тем как обратиться к специалисту сервисного обслуживания, выполните следующие действия. В случае возникновения сомнений относительно некоторых пунктов проверки или если указанные решения не способствуют устранению неполадки, обратитесь за инструкциями к своему дилеру.

## Общие неисправности

### Аппарат не работает.

- Были активированы устройство безопасности. Выполните следующее:
  1. Нажмите [⏏] на основном устройстве, чтобы перевести устройство в режим ожидания. Если устройство не переходит в режим ожидания, отключите сетевую кабель питания переменного тока, а затем снова подключите его.
  2. Нажмите [⏏] снова для включения устройства. Если проблему не удается решить, проконсультируйтесь со своим дилером.

### В режиме ожидания загорается и постоянно меняется дисплей.

- Нажмите и удерживайте [■] на основном устройстве, пока не появится индикация "DEMO OFF" или "SDEMO OFF".

### Выполнение операций с помощью пульта ДУ невозможно.

- Проверьте правильность установки батарейки.

### Звук искажен или отсутствует.

- Отрегулируйте громкость системы.
- Выключите систему, определите и устраните причину неполадки, а затем повторно включите ее. Возможно, произошла деформация динамиков из-за чрезмерного уровня громкости или мощности, а также использования устройства в помещении с высокой температурой.

### При воспроизведении может появиться гудение.

- Рядом с кабелями находится сетевая кабель питания переменного тока или флуоресцентная лампа. Размещайте другие приборы и шнуры подальше от кабелей данной системы.

### Уровень звука уменьшается.

- В связи с непрерывным использованием звука на высокой громкости была активирована схема защиты. Это должно защитить систему и поддержать качество звука.

## Диск

### Дисплей отображается неправильно.

#### Воспроизведение не начинается.

- Вы вставили диск неправильно. Вставьте его правильно.
- Диск загрязнился. Почистите диск.
- Замените диск, если он поцарапан, деформирован или не соответствует стандарту.
- Образовался конденсат. Оставьте систему просохнуть на 1 до 2 часа.

### Общее количество отображаемых треков неправильно.

#### Диск не читается.

#### Звук искажен.

- Вставлен диск, который система не может воспроизвести. Вставьте воспроизводимый диск.
- Вставлен диск, который не был финализирован.

## USB

USB-устройство или контент, содержащийся на нем, не могут быть прочитаны.

- Формат USB-устройства или контент, содержащийся на нем, не совместим с системой.
- USB-устройства с емкостью хранения более 32 ГБ в некоторых условиях работать не может.

### Медленная работа USB-устройства.

- Чтение контента большого размера или USB-устройства большой емкости может занять больше времени.

## Bluetooth®

### Спаривание не может быть выполнено.

- Проверьте состояние устройства Bluetooth®.
- Устройство находится за пределами расстояния срабатывания, равного 10 м. Переместите устройство ближе к системе.

### Устройство не может быть подключено.

- Произошла ошибка во время спаривания устройства. Выполнить спаривание снова (⇒ 7).
- Спаривание устройства было заменено. Выполнить спаривание снова (⇒ 7).
- Эта система, возможно, подключена к другому устройству. Отключите другое устройство и попробуйте повторно подключить устройство.
- Возможно, в системе возникли неполадки. Выключите систему, а затем включите ее снова.
- Если для "LINK MODE" выбран "MODE 2", выберите "MODE 1" (⇒ 9).

### Устройство подключено, но аудио, выводимое через систему, не слышно.

- Для некоторых встроенных устройств Bluetooth® необходимо установить аудио выход к "SC-AKX320" вручную. Для получения подробной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства.

### Звук, выводимый через устройство, прерывается.

- Устройство находится за пределами расстояния срабатывания, равного 10 м. Переместите устройство ближе к системе.
- Уберите препятствия, находящиеся между системой и устройством.
- Другие устройства, использующие частотный диапазон 2,4 ГГц (беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь, беспроводной телефон и т.п.) создают помехи. Переместите устройство ближе к системе и удалите от других устройств.
- Выберите "MODE 1" для установления стабильной связи (⇒ 9).

## Радио

### Искаженный звук.

- Используйте дополнительную наружную FM антенну. Антенна должна быть установлена квалифицированным специалистом.

### Слышен пульсирующий звук.

- Выключите телевизор или переместите его подальше от системы.
- При появлении помех уберите подальше от системы мобильные телефоны.
- Если устройство находится в режиме AM-тюнера, выберите настройку "B.PROOF", которая обеспечивает лучший прием сигнала.

### Во время прослушивания станций в диапазоне AM слышен гул.

- Расположите антенну подальше от других кабелей и проводов.

## Индикация на дисплее основного устройства

“\_:\_”

- Вы подключили сетевой кабель переменного тока впервые или недавно произошел сбой в в подаче питания. Установите часы.
- Время воспроизведения трека превышает 99 минут.

### “ADJUST CLOCK”

- Часы не установлены. Настройте часы.

### “ADJUST TIMER”

- Таймер воспроизведения не установлен. Настройте таймер воспроизведения.

### “AUTO OFF”

- Система не использовалась в течение 20 минут, и через минуту она выключится. Для отмены нажмите любую кнопку.

### “ERROR”

- Выполнено неправильное действие. Прочитайте инструкцию и повторите попытку.

### “F□□” / “F□□□” (“□” обозначает число.)

- Была активирована схема защиты, и система может быть отключена автоматически.
- Отсоедините сетевой шнур и подождите несколько секунд, прежде чем подключить его снова. Если проблема не устранена, отсоедините сетевой шнур и обратитесь к дилеру.

### “NO DISC”

- Вы не вставили диск.

### “NO PLAY”

### “UNSUPPORT”

- На USB-устройстве нет альбом или трек.
- Проверьте контент. Возможно воспроизведение только поддерживаемого формата.
- Возможно, в системе возникли неполадки. Выключите систему, а затем включите ее снова.

### “PLAYERROR”

- Вы воспроизвели не поддерживаемый файл MP3. Трек неподдерживаемого формата будет пропущен, а воспроизведение перейдет к следующему треку.

### “REMOTE 1”

### “REMOTE 2”

- Пульт ДУ и основное устройство используют разные коды. Измените код пульта ДУ.
  - При появлении индикации “REMOTE 1” нажмите и удерживайте [OK] и [⊗] на пульте ДУ не менее 4 секунд.
  - При появлении индикации “REMOTE 2” нажмите и удерживайте [OK] и [<] не менее 4 секунд.

### “TEMP NG”

- Активирована схема тепловой защиты, и система выключится. Перед тем как включить устройство снова, подождите, пока оно остынет.
- Проверьте, не закрыто ли вентиляционное отверстие устройства.
- Убедитесь, что устройство хорошо вентилируется.

### “USB A NO DEVICE”

### “USB B NO DEVICE”

- USB-устройство не подключено. Проверьте соединения.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- USB-устройство передает слишком большую мощность. Отсоедините USB-устройство, выключите систему, а затем включите ее снова.
- Проверьте подключение, оно может быть нарушено из-за повреждения USB-кабеля.

### “VBR”

- Система не отображает оставшееся время воспроизведения для треков с переменной частотой передачи данных (VBR).

## Код дистанционного управления

Если при использовании пульта ДУ этой системы срабатывает другое оборудование Panasonic, измените код дистанционного управления для данной системы.

### Подготовка

Нажмите [SELECT] несколько раз на основном устройстве, чтобы выбрать “AUX”.

### Чтобы установить код на “REMOTE 2”

- 1 Нажмите и удерживайте [SELECT] на основном устройстве и [<], пока не отобразится “REMOTE 2”.
- 2 Нажмите и удерживайте [OK] и [<] не менее 4 секунд.

### Чтобы установить код на “REMOTE 1”

- 1 Нажмите и удерживайте [SELECT] на основном устройстве и [⊗] на пульте ДУ, пока не появится индикация “REMOTE 1”.
- 2 Нажмите и удерживайте [OK] и [⊗] на пульте ДУ не менее 4 секунд.

## Сброс памяти системы

Выполните сброс памяти при возникновении следующих ситуаций:

- Устройство не срабатывает при нажатии на кнопки.
- Необходимо очистить и сбросить содержимое памяти.

- 1 Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока.
- 2 Нажимая и удерживая [⏻] на основном устройстве, снова подсоедините сетевой кабель питания переменного тока. Продолжите нажимать и удерживать кнопку до тех пор, пока не появится индикация “-----”.
- 3 Отпустите [⏻].  
Все настройки сброшены до заводских установок. Пункты памяти необходимо установить заново.

# Технические характеристики

## Общие параметры

### Электропитание

Переменный ток от 220 В до 240 В, 50/60 Гц

**Потребляемая мощность** 60 Вт

### Потребляемая мощность в режиме ожидания (приблизительно)

Если "BLUETOOTH STANDBY" установлен на "OFF" 0,5 Вт

Если "BLUETOOTH STANDBY" установлен на "ON" 0,6 Вт

**Размеры (Ш x В x Г)** 400 мм x 142 мм x 250 мм

**Масса (SA-AKX320)** 2,5 кг

**Рабочий диапазон температур** От 0°C до +40°C

**Рабочий диапазон влажности**  
От 35% до 80% относительной влажности  
(без конденсации)

## Блок усилителя

### Выходная мощность (среднеквадратичная) в стереорежиме

Передний канал (оба канала активны)  
225 Вт на канал (4 Ом), 1 кГц, 30% THD

Полная мощность стерео режима RMS 450 Вт

**Выходная мощность PMPO** 4950 Вт

## Блок тюнера

### Частотная модуляция (FM)

Заранее установленная память 30 станций

Диапазон частот

От 87,50 МГц до 108,00 МГц (с шагом 50 кГц)

Антенный вход 75 Ом (несогласованный)

### Амплитудная модуляция (AM)

Заранее установленная память 15 станций

Диапазон частот

От 522 кГц до 1629 кГц (с шагом 9 кГц)

От 520 кГц до 1630 кГц (с шагом 10 кГц)

## Блок дисков

### Воспроизводимые диски (8 см или 12 см)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

\* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

### Считывающее устройство

Длина волны 790 нм (CD)

## Блок разъемов

### USB-порт

Стандарт USB Максимальная скорость – USB 2.0

Поддерживаемые форматы файлов MP3 (\*.mp3)

Файловая система USB-устройства  
FAT12, FAT16, FAT32

### AUX IN

Аудио вход Штекерное гнездо (1 система)

## Раздел Bluetooth®

**Версия** Bluetooth® Версия 4.2

**Класс** Класс 2

**Поддерживаемые профили** A2DP, AVRCP, SPP

**Частотный диапазон** 2,4 ГГц диапазон FH-SS

**Рабочая частота** От 2402 МГц до 2480 МГц

**Максимальная мощность (ЭИИМ)** 10 дБм

**Рабочее расстояние**  
10 м по линии прямой видимости

**Поддерживаемые кодеки** SBC

## Блок динамиков

### Блок(и) динамиков

Вуфер 16 см конического типа x 1

Высокочастотный динамик 6 см конического типа x 1

**Сопrotивление** 4 Ом

**Размеры (Ш x В x Г)** 199 мм x 333 мм x 210 мм

**Масса** 3,3 кг

### Примечание:

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Масса и размеры даны приблизительно.
- Полный коэффициент гармонических искажений измерен с помощью цифрового анализатора спектра.

# ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА

CD-стереосистема торговой марки "Panasonic",  
модель SC-AKX320 в составе: CD-стереосистема SA-AKX320, акустическая система  
SB-AKX220, SC-AKX320GSK в составе: CD-стереосистема SA-AKX320GSK, акустическая  
система SB-AKX220PNK соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Декларант:                            | ООО "Панасоник Рус", 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31Г, этаж/помещение антресоль 1 этажа/10 |
| Сертификат соответствия / декларация: | ЕАЭС N RU Д-JP.PA09.B.05884/23   |
| Дата выдачи / регистрации:            | 24/10/2023   |
| Срок действия до:                     | 23/10/2028   |

**CD-стереосистема торговой марки "Panasonic", модель SC-AKX320\*\*\*\* в составе:  
CD-стереосистема SA-AKX320\*\*\*\*, акустическая система SB-AKX220\*\*\*\* соответствует  
требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011**

где «\*» - a-z, A-Z, 0-9, знак «-» или пробел, обозначающие цвет изделия и рынок сбыта

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Орган по сертификации:   | СЕРТИФИЦИРОВАНО ОС ТЕСТБЭТ<br>119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2, стр.3 |
| Сертификат:              | ЕАЭС RU C-JP.ME10.B.01172/23  |
| Дата выдачи сертификата: | 23/10/2023  |
| Сертификат действует до: | 22/10/2028  |

Изготовитель:

**Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.**

1-10-12 Yagumohigashi-machi, Moriguchi City, Osaka 570-0021, Japan

**Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.**

1-10-12 Ягумохишаши-мати, Мориугути Сити, Осака 570-0021, Япония



Made in Malaysia

Сделано в Малайзии

## Информация для покупателя

|   |   |
|---|---|
| Название продукции:   | CD-стереосистема  |
| Страна производства:  | Малайзия  |
| Название производителя:   | Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.                |
| Юридический адрес:  | 1-10-12 Ягумо-хишаши-мати, Мориугути Сити, Осака 570-0021, Япония |
| Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке.<br>Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X-любая цифра или буква)<br>Год: Третья цифра в серийном номере (1—2021, 2—2022, ... 0—2030)<br>Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ... L—Декабрь)<br>Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I". |   |
| Дополнительная информация:  | Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.     |

**ПРОДУКТТУН ШАЙКЕШТИГИ ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТ**

**CD стерео системасы "Panasonic", SC-AKX320 моделине төмөнкүлөр кирет: CD стерео системасы SA-AKX320, акустикалык система SB-AKX220, SC-AKX320GSK моделине төмөнкүлөр кирет: CD стерео системасы SA-AKX320GSK, акустикалык система SB-AKX220PNK талаптарга жооп TP EAЭС 037/2016**

|  |   |
|--|---|
| Декларант:                                 | <Панасоник Рус> ЖЧК, РФ, 115162, Москва ш., Шаболовка к., 31Г- үй, кабат/бөлмө 1-кабат меззанине/10 |
| Ылайык келүү сертификаты / жарыя:          | EAЭС N RU Д-JP.PA09.B.05884/23  |
| Тастыктоо сертификатынын берилген мөөнөтү: | 24/10/2023  |
| Тастыктоо сертификатынын жарактуу мөөнөтү: | 23/10/2028  |

**CD стерео системасы "Panasonic", SC-AKX320\*\*\*\* моделине төмөнкүлөр кирет: CD стерео системасы SA-AKX320\*\*\*\*, акустикалык система SB-AKX220\*\*\*\* талаптарга жооп TP TC 004/2011, TP TC 020/2011**  
 \*\*\* - a-z, A-Z, 0-9, "-" белгиси же боштук, буюмдун түсүн жана базарды көрсөтүү

|  |  |
|--|--|
| Сертификаттоо органы:                          | СВ TESTBET тарабынан ТАСТЫКТАЛДЫ<br>119334, Москва, Андреевская набережная, 2чи үй |
| Ылайык келүү Сертификаты:                      | EAЭС RU C-JP.МЕ10.B.01172/23   |
| Ылайык келүү Сертификаттын чыгарылган күнү:    | 23/10/2023   |
| Ылайык келүү Сертификаттын мөөнөтү бүтүү күнү: | 22/10/2028   |

Өндүрүүчү:

**Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.**  
 1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Мorigути Сити, Осака 570-0021, Жапония

Малайзияда жасалган



**ЗАКАЗ КЫЛУУЧУЛАР ҮЧҮН МААЛЫМАТ**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Продукциянын аталышы:               | CD Стрео Системасы  |
| Моделдин нумуру:                    | SC-AKX320   |
| Жабдуунун багыты жөнүндө маалымат:  | Бул музыка баалоосун керектөөчүнүн колдонуусу үчүн иштелип чыгарылган.  |
| Өндүргөн өлкө:                      | Малайзия  |
| Өндүрүүчү:<br>(аталышы жана дареги) | Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.<br>1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Мorigути Сити, Осака 570-0021, Жапония |
| Азыктандыруу:                       | 220 ~ 240 В, 50/60 Гц   |
| Пайдалануу шарттары:                | 0°С баштап +40°С чейин  |
| Продукциянын колдонуу мөөнөтү:      | 7 жыл   |

Өндүрүлгөн күнү:

Өндүрүү датасы сериялык номери көрсөтүлөт.  
 Мисалы: XX7AXXXXXXX (X-ар кандай сан же тамга)  
 Жыл: сериялык номери үчүнчү мүнөзү (6 - 2026, 7 - 2027, ... 0 - 2030)  
 Ай: катар номери жана төртүнчү каарман (А - май, В - февраль ... L - декабрь)  
 Эскертүү: Сентябрь "I" ордуна "S" катары көрсөтүлүшү мүмкүн.

<Техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери>  
 FM жыштык тасмасы: 87.50 МГц ~ 108.00 МГц  
 Bluetooth тун иштөө жыштыгы: 2402 МГц ~ 2480 МГц  
 Бардык чыгуучу кубат / Бурмалоо: RMS 450 Вт / 30% ЛБЖС

<Эскертүү>

Тутанып кетүү, электр тогу уруу же түзүлүштүн бузулуу тобокелдигин минималдаштыруу:

- Түзүлүштү нымдуулук шарттарында пайдаланбоо керенк, нымдан коргоо зарыл.
- Түзүлүшкө нымдуу буюмдарды койбоо керек.
- Сунушталган аксессуарларды пайдалануу зарыл.
- Капкагын ачпоо керек.
- Түзүлүштү өз алдынча оңдоого болбойт. Квалификацияланган жардам алуу үчүн авторизацияланган сервис-борборлорго кайрылуу зарыл.
- Блоктун ичине темир нерселер түшүп кетпеси керек.
- Туура эмес иштеп жатса, колдонбоңуз жана өзгөртүп же оңдоого аракет кылбаңыз.

<Маанилүү>

Эгерде башка документтерде башкача жазылган болбосо, томондогу жазылган эрежелерди сактагыла.

1. Ажырай турган же чечилбей турган бөлүктөрүнөн сырткары, приборду тегиз жана катуу жерге орноткула.
  2. Жабкы жана кургак тамда сактоо.
  3. Ташуу учурунда ыргытпоо, ашыкча кыймылдатпоо, башка буюмдарга урунду кылбоо керек.
  4. Жергиликтүү жана/же улуттук мыйзамга ылайык утилизациялоо керек.
- Сатуу шарттары өндүрүүчү тарабынан орнотулбайт жана алар сатылып жаткан өлкөнүн улуттук жана/же жергиликтүү укуктарга шайкеш болушу керек.

## ӨНІМДІ СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТЫ

**CD стерео жүйесі "Panasonic", SC-AKX320 үлгісі мыналардан тұрады: CD стерео жүйесі SA-AKX320, акустикалық жүйе SB-AKX220, SC-AKX320GSK үлгісі мыналардан тұрады: CD стерео жүйесі SA-AKX320GSK, акустикалық жүйе SB-AKX220PNK TP EAЭС 037/2016 талаптарына сай келеді**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Декларант:                    | ЖШС «Панасоник Рус» Ресей, 115162, Мәскеу қ-сы., Шаболовка к-сі., 31Г үйі, қабат/бөлме антресоль 1 қабат/10 |
| Сәйкестік туралы декларация:  | EAЭС N RU Д-JP.PA09.B.05884/23  |
| Декларацияның тіркелген күні: | 24/10/2023  |
| Декларация дейін жарамды:     | 23/10/2028  |

**CD стерео жүйесі "Panasonic", SC-AKX320\*\*\*\* үлгісі мыналардан тұрады: CD стерео жүйесі SA-AKX320\*\*\*\*, акустикалық жүйе SB-AKX220\*\*\*\* TP TC 004/2011, TP TC 020/2011 талаптарына сай келеді**  
 \*\*\*\* - a-z, A-Z, 0-9, өнімнің және нарықтың түсін көрсететін «-» белгісі немесе бос орын

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Сертификаттау органы:             | СЕРТИФИКАТТАЛҒАН ТЕСТБЭТ СО 119334, Мәскеу, Андреев жағалауы, 2 үй |
| Сертификат:                       | EAЭС RU C-JP.ME10.B.01172/23                                       |
| Сертификаттың берілген күні:      | 23/10/2023   |
| Сертификаттың жарамдылық мерзімі: | 22/10/2028   |

Өндіруші:

**Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.**

1-10-12 Ягумохигаши-мати, Мorigути Сити, Осака 570-0021, Жапония

Малайзияда жасалған



## ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Өнімнің атауы:                     | CD стерео жүйесі  |
| Үлгі нөмірі:                       | SC-AKX320   |
| Құрылғының мақсаты жайлы ақпарат:  | Тұрмыстық жағдайда музыканы тыңдау үшін әзірленген.   |
| Өндіріс елі:                       | Малайзия  |
| Өндіруші:<br>(аты және мекен-жайы) | Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.<br>1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Мorigути Сити, Осака 570-0021, Жапония |
| Қуат көзі:                         | 220-240 В, 50/60 Гц айнымалы тоқ (AC)   |
| Жұмыс күйі:                        | 0°C ден +40°C дейін   |
| Өнімнің қызмет мерзімі:            | 7 жыл   |

Өндірілген күні:

Өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген.

Мысалы: XX7AXXXXXX (X - кез келген сан немесе әріп)

Жылы: сериялық нөмірдің үшінші сипаты (6 - 2026, 7 - 2027, ... 0 - 2030)

Айы: сериялық нөмірдің төртінші таңбасы (A - қаңтар, B - ақпан ... L - желтоқсан)

Ескерту: қыркүйек «I» орнына «S» болып белгіленуі мүмкін

<Техникалық сипаттамалар мен параметрлері>

FM жиілік диапазоны: 87,50 ~ 108,00 МГц

Bluetooth жұмыс істеу жиілігінің диапазоны: 2402 МГц ~ 2480 МГц

Жалпы шығыс қуат/Дисторсия: RMS 450 Вт / 30% ЖГД

<Ескерту>

Өрт пайда болу қаупін азайту, электр тоғымен зақымдану немесе құрылғының бүлінуі:

- Құрылғыны ылғалды бөлмеде қолданбаңыз және суламаңыз.
- Құрылғыға суы бар заттарды қоймаңыз.
- Ұсынылған аксессуарларды қолданыңыз.
- Қақпақты шешпеніз.
- Бұл құрылғыны өзбетіңізбен жөндемеңіз. Білікті көмек алу үшін авторланған сервистік орталыққа барыңыз.
- Металл нысандардың осы құрылғы ішіне түсіп кетуіне жол бермеңіз.
- Ақаулық пайда болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз, бірақ өзгертпеңіз не жөндемеңіз.

<Ескерту>

Егер басқа жолдама құжаттарда көрсетілмеген жағдайда, төмендегі шарттарды орындаңыз.

1. Тегіс, берік бетке орналастырыңыз, тек алынатын бөлшектер немесе қозғалмайтын бөлшектерден басқа.
  2. Жабық және құрғақ жерде сақтау керек.
  3. Тасылмалдауды құлатусыз, аса вибрациясыз және басқа заттарға соғусыз жасау керек.
  4. Кәдеге жаратуды ұлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасау керек.
- Сату шарттары өндірушімен орнатылмаған және мемлекеттің тауарды пайдаланудың ұлттық немесе жергілікті заңдарына сай болуы керек.



**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Москвы: +7 (495) 662-46-86  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

**Инфармацыйны цэнтр Panasonic**

Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Республики Беларусь: 8-820-007-1-21-00

**Информацийний центр Panasonic:**

0-800-309-880  
(Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України)  
+380-44-490-38-98  
(Для міжнародних дзвінків та дзвінків із Києва)  
+380-95-239-42-41  
(Для повідомлень через месенджери)

**Panasonic ақпараттық орталығы**

Қазақстан аумағында жергілікті ұялы байланыс операторлары мен қалалық телефондардан тегін қоңырау шалу:  
8-800-0-809-809  
Бесплатные звонки с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана:  
8-800-0-809-809

Алматы қаласы мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін: +7 (727) 330-88-07  
Для звонков из Алматы и Кыргызстана: +7 (727) 330-88-07

**Информационный центр Panasonic:**

+380-44-490-38-98 (Для международных звонков из Азербайджана, Армении, Грузии, Молдовы, Узбекистана, Таджикистана и Туркменистана)  
+380-95-239-42-41 (Для сообщений через мессенджеры)

**Panasonic Məlumat mərkəzi**

Azərbaycan üçün qaynar xətt: +994-(12)-465-10-11

**Panasonic ի տեղեկատվական կենտրոն**

Անվճար գանգեր Հայաստանի տարածքի ֆիքսված հեռախոսահամարներից: 0(800)01-005

**ზანაონივის საინფორმაციო ცენტრი**

0-800-100-110 უფასო სატელეფონო ზარები ადგილობრივი და მობილური ტელეფონებიდან საქართველოს ტერიტორიაზე

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Таджикистана:  
+992 (44) 640-44-00 - звонки оплачиваются согласно действующим тарифам операторов связи.

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Узбекистана:  
+998 (71) 147-67-77 - звонки оплачиваются согласно действующим тарифам операторов связи.

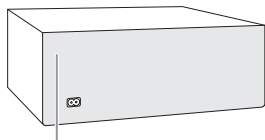
**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Туркменистана:  
+38 (044) 490-38-98 - тарификация звонков осуществляется по международным тарифам

Ця інструкція з експлуатації стосується таких систем.

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Система           | SC-AKX320 |
| Головний пристрій | SA-AKX320 |
| Динаміки          | SB-AKX220 |

Фактичний вигляд вашої системи й ілюстрації системи в цій інструкції можуть відрізнятися.



Символи на цьому виробі (включно з приладдям) означають таке:

|   |   |
|---|---|
| ~ | Змінний струм   |
| □ | Обладнання класу II (конструкція виробу має подвійну ізоляцію.) |
|   | УВІМК   |
| ⏻ | Очікування  |

## Зміст

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Заходи безпеки               | 2  |
| Посилання                    | 3  |
| Приладдя у комплекті         | 4  |
| Підготовка пульта ДК         | 4  |
| Розміщення акустичних систем | 4  |
| Технічне обслуговування      | 4  |
| Виконання підключень         | 5  |
| Огляд елементів керування    | 6  |
| Підготовка носія             | 7  |
| Відтворення з носія          | 8  |
| Радіо                        | 9  |
| Звукові ефекти               | 10 |
| DJ-функції                   | 10 |
| Годинник і таймери           | 11 |
| Зовнішнього обладнання       | 12 |
| Інше                         | 12 |
| Усунення несправностей       | 13 |
| Технічні характеристики      | 15 |

## Заходи безпеки

### ОБЕРЕЖНО!

#### Пристрій

- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
  - Уникайте потрапляння на пристрій дощових крапель, вологи або бризок.
  - Не ставте на пристрій предмети, наповнені водою, наприклад, вази.
  - Використовуйте рекомендоване приладдя.
  - Не відкривайте кришок.
  - Не намагайтеся відремонтувати пристрій власноруч. Довіряйте роботи з ремонту та обслуговування тільки кваліфікованим спеціалістам.
  - Не допускайте потрапляння металевих предметів всередину пристрою.

### УВАГА!

#### Пристрій

- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
  - Не встановлюйте і не розміщуйте цей апарат у книжковій шафі, вбудованих меблях або в іншому обмеженому просторі. Упевніться, що місце встановлення пристрою добре провітрюється.
  - Не накривайте вентиляційні отвори газетами, скатертинами, занавісками та подібними предметами.
  - Не ставте джерела відкритого полум'я, наприклад свічки, на пристрій.
- Цей пристрій призначений для використання в помірних і тропічних кліматичних умовах.
- Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільште відстань між виробом та мобільним телефоном.
- У цьому виробі застосовано лазер. Використання елементів керування або регулювання чи виконання процедур інших, ніж зазначено тут, може призвести до небезпечного впливу випромінювання.
- Установіть пристрій на рівній поверхні у місці, захищеному від попадання прямого сонячного проміння, високої температури, підвищеної вологості та надлишкової вібрації.
- Ця система може нагріватися після тривалого використання. Це нормально. Не бійтеся.

#### Шнур живлення змінного струму

- Засобом від'єднання пристрою є мережева вилка. Встановлюйте пристрій так, щоб мережеву вилку можна було негайно вийняти з розетки у разі потреби.

## Батарейки

- Якщо батарея встановлена неправильно, існує небезпека вибуху. Замінійте її тільки на аналогічну батарею або батарею подібного типу, відповідно до рекомендацій виробника обладнання.
- З питань правильної утилізації батарейок звертайтеся до місцевих органів влади чи дилера.
- Не допускайте нагрівання чи контакту батарейок з полум'ям.
- Не залишайте батарею(и) в автомобілі під прямим сонячним промінням на тривалий термін із закритими вікнами та дверима.
- Не ламайте та не спричиняйте коротке замикання батареї.
- Не заряджайте лужні батареї або батареї на основі марганцю.
- Не використовуйте батарею, якщо її кришка відходить.
- Вийміть батарею, якщо ви не використовуєте дистанційне керування протягом тривалого періоду часу. Зберігайте в прохолодному темному місці.

## Увага

Виконуйте наступні застереження, якщо інше не вказано в супровідних документах.

1. Встановлюйте пристрій на жорсткій, рівній поверхні.
2. Зберігайте всередині захищеного від вологи приміщення.
3. Під час транспортування уникайте падіння пристрою, його надмірної вібрації або ударів об інші об'єкти.
4. Правила та умови утилізації мають відповідати національному та/або місцевому законодавству.

Умови реалізації не встановлені виробником та мають відповідати національним та/або місцевим законодавчим вимогам країни реалізації виробу.

## Посилання

### Про Bluetooth®

Компанія Panasonic не несе відповідальності за порушення конфіденційності даних і/або інформації, яке відбулося під час їх бездротового передавання.

#### Частотний діапазон

- Ця система використовує частотний діапазон 2,4 ГГц.

#### Сертифікація

- Ця система відповідає обмеженням щодо частот і пройшла сертифікацію відповідно до закону розподілу частот. Тому, дозвіл на використання бездротових частот не потрібен.
- Описані нижче дії караються законом у деяких країнах:
  - Розбирання або зміна головного пристрою.
  - Видалення спеціальних позначень.

#### Обмеження у використанні

- Передавання даних через бездротове з'єднання і/або робота зі всіма пристроями Bluetooth® не гарантована.
- Всі пристрої мають відповідати стандартам, встановленим компанією Bluetooth SIG, Inc.
- Залежно від характеристик або налаштувань пристрою, можливо, не вдасться встановити з'єднання, або деякі операції можуть відрізнятися.
- Ця система підтримує функції безпеки Bluetooth®. Однак, залежно від робочого середовища і/або налаштувань, цих функцій безпеки може бути недостатньо. Будьте обережні, передаючи дані через бездротовий зв'язок до цієї системи.
- Ця система не передає дані на пристрій Bluetooth®.

#### Діапазон використання

- Використовуйте цей пристрій на відстані до 10 м.
- Залежно від середовища, перепон чи перешкод, діапазон може зменшитись.

#### Перешкоди від інших пристроїв

- Якщо система розташована занадто близько до інших пристроїв Bluetooth® або пристроїв, що використовують частотний діапазон 2,4 ГГц, вона може не працювати належним чином через радіоперешкоди: може чути шум, або можуть ставатися перепади звуку.
- Система може не працювати належним чином, якщо радіоперешкоди від найближчої станції мовлення тощо занадто сильні.

#### Використання за призначенням

- Ця система призначена лише для звичайного, загального використання.
- Не використовуйте цю систему поблизу обладнання або в середовищі, чутливому до радіоперешкод (наприклад: в аеропортах, лікарнях, лабораторіях тощо).

## Ліцензії

Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками Bluetooth SIG, Inc., у всіх випадках корпорація Panasonic Holdings Corporation використовує такі знаки за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать відповідним власникам.

Android і Google Play є торговими марками компанії Google LLC.

## Приладдя у комплекті

Перевірте та ідентифікуйте додане приладдя.

- 2 Шнури живлення змінного струму
- 1 Рамкова антена AM-діапазону
- 1 Кімнатна антена FM-діапазону

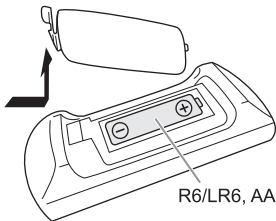


- 1 Пульт ДК (N2QAYB001215)
- 1 Батарея пульту ДК

### Примітка:

Використовуйте шнур живлення, який підходить для вашої побутової розетки змінного струму.

## Підготовка пульта ДК

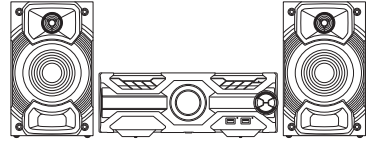


Використовуйте лужні або марганцеві батареї.

Налаштуйте батарею таким чином, щоб полюси (+ та -) відповідали полюсам у пульті дистанційного керування.

## Розміщення акустичних систем

Правий та лівий динаміки є однаковими.



**Використовуйте лише динаміки акустичної системи, що додаються до комплекту.** Можна пошкодити систему та знизити якість звуку в разі використання інших динаміків.

### Примітка:

- Тримайте динаміки на відстані більше 10 мм від головного пристрою для вентиляції.
- Установіть динаміки на рівну безпечну поверхню.
- Ці акустичні системи не мають магнітного екранування. Не ставте їх біля ТВ, ПК або іншого устаткування, на яке легко впливають магнітні поля.
- Коли ви відтворюєте звук високої гучності протягом тривалого часу, це може пошкодити систему та зменшити строк її роботи.
- У такому випадку необхідно зменшити рівень гучності, щоб запобігти пошкодженню системи:
  - Звук є спотвореним.
  - Під час регулювання якості звуку.

### УВАГА!

- Використовуйте акустичні системи лише з рекомендованою системою. Інакше ви можете пошкодити підсилювач і динаміки, що може стати причиною пожежі. У разі пошкодження або виникнення раптової очевидної зміни в роботі системи проконсультуйтеся з персоналом сервісного центру.
- Не змінюйте динаміки або кабелі динаміків, інакше можна пошкодити систему.
- Під час встановлення динаміків виконайте дії, зазначені в цих інструкціях.
- Не торкайтеся поверхні відбивання звуку конуса динаміків:
  - Це може пошкодити конус динаміків.
  - Конус динаміків може нагріватися.

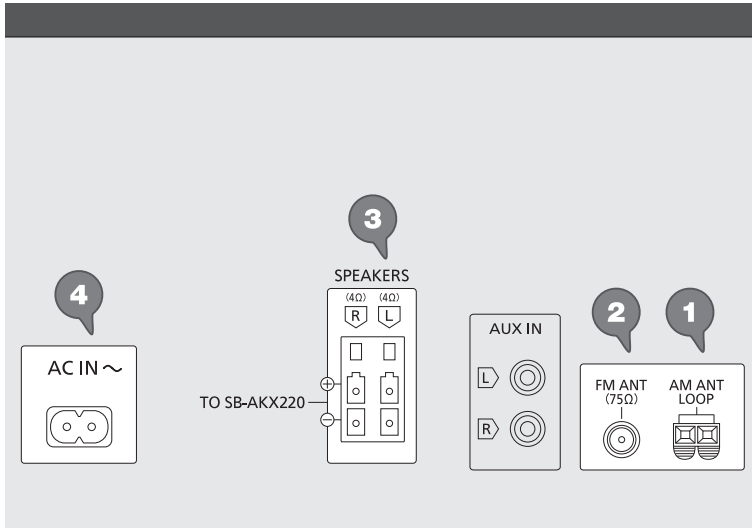
## Технічне обслуговування

**Від'єднайте шнур живлення змінного струму перед початком технічного обслуговування. Протріть цю систему м'якою та сухою ганчіркою.**

- Ніколи не використовуйте спирт, розчинник для фарб або бензин, щоб очистити цю систему.
- Перед використанням хімічно обробленої серветки уважно прочитайте інструкції щодо її використання.

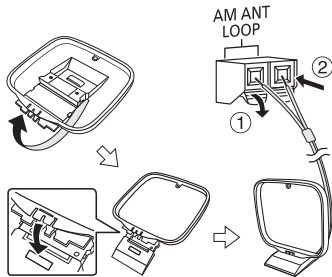
# Виконання підключень

Шнур живлення змінного струму під'єднайте в останню чергу.



## 1 Підключити рамкову АМ-антену.

Встановіть антену вертикально на підставці так, щоб вона клацнула на місці.



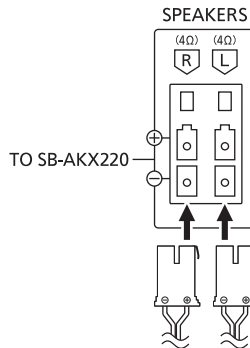
## 2 Підключити кімнатну FM-антену.

Встановіть антену на місце, де прийом сигналу найкращий.



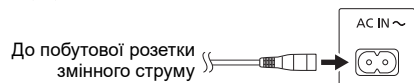
## 3 Підключити динаміки.

Під'єднайте кабелі динаміків до відповідних роз'ємів.



## 4 Підключити шнур живлення змінного струму.

Не використовуйте інші шнури живлення змінного струму, окрім того, який додається.



### Економія електроенергії

В режимі очікування система споживає незначну кількість енергії. Відключіть подачу струму, якщо ви не використовуєте систему.

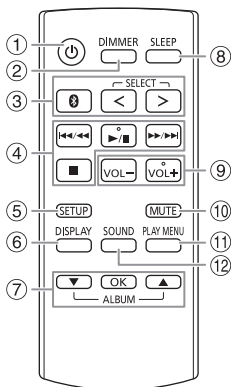
Після вимкнення системи деякі налаштування буде втрачено. Вам необхідно встановити їх знову.

### Примітка:

Тримайте антени подалі від кабелів динаміків і дроту живлення змінного струму, щоб запобігти виникненню перешкод.

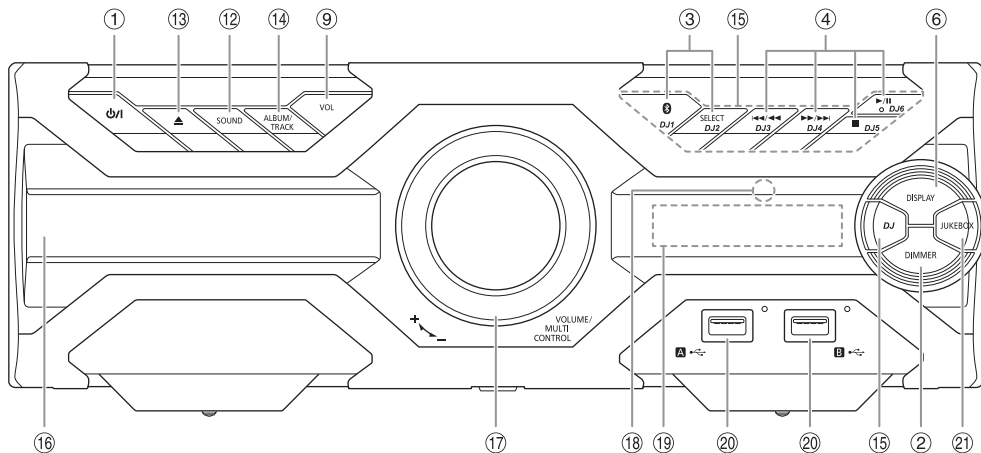
# Огляд елементів керування

Виконуйте операції за допомогою пульта дистанційного керування. Ви також можете використовувати кнопки, розташовані на головному пристрої, якщо вони виконують аналогічні функції.



- ① **Перемикач режимів роботи standby/on (очікування/ввімкнено) [⏻], [⏻/⏹]**  
Натисніть перемикач, щоб переключити пристрій з режиму увімкнено у режим очікування та навпаки. Навіть у режимі очікування пристрій споживає невелику кількість електроенергії.
- ② **Зменшення яскравості дисплея**  
Для скасування знову натисніть цю кнопку.
- ③ **Вибір джерела звуку**  
Натисніть [SELECT <, >] (основний пристрій: [SELECT]) кілька разів поспіль, щоб вибрати джерело сигналу:  
USB A → USB B → CD → FM  
↑  
BLUETOOTH ← AUX ← AM  
↓  
На головному пристрої:  
Щоб почати спарення Bluetooth®, натисніть і утримуйте [Ⓜ].
- ④ Основні операції з керування відтворенням
- ⑤ Виклик меню налаштувань
- ⑥ Перегляд інформації про вміст
- ⑦ Вибір або підтвердження вибору параметра

- ⑧ Встановлення таймера режиму очікування
- ⑨ **Регулювання гучності**  
На головному пристрої:  
Натисніть [VOL], а тоді поверніть [VOLUME/MULTI CONTROL], щоб налаштувати гучність.
- ⑩ **Тимчасове вимкнення звуку**  
Для скасування знову натисніть цю кнопку. Функція тимчасового вимкнення звуку «MUTE» також скасовується, коли ви регулюєте рівень гучності або коли вимикаєте систему.
- ⑪ Перегляд меню відтворення
- ⑫ Вибір звукових ефектів
- ⑬ Відкриття або закриття лотка для дисків
- ⑭ **Виберіть альбом MP3 або доріжку**  
Натисніть [ALBUM/TRACK], щоб вибрати альбом або доріжку.  
**Огляд доріжок або альбомів**  
Поверніть [VOLUME/MULTI CONTROL] для огляду. Щоб почати відтворення з вибраного моменту, натисніть [▶/||].
- ⑮ **Кнопки DJ-функцій**  
Натисніть [DJ] для активації DJ-функції. Натискайте кнопки [DJ1] до [DJ6], щоб вибрати бажану функцію. Для скасування функції знову натисніть відповідну кнопку [DJ1] до [DJ6].
- ⑯ Лоток для дисків
- ⑰ Регулятор гучності або багатофункціональний регулятор
- ⑱ **Датчик пульта дистанційного керування**  
Відстань: У межах приблизно 7 м  
Кут: Приблизно 10° вгору і 30° вниз, 30° ліворуч і праворуч
- ⑲ Дисплей
- ⑳ USB-роз'єм (←→)  
Індикатори статусу USB
- ㉑ Вибір режиму DJ jukebox



# Підготовка носія

## Диск

- 1 Натисніть [▲], щоб відкрити лоток для дисків.**  
Вставте диск етикеткою вгору.  
Натисніть знову, щоб закрити лоток для дисків.
- 2 Натисніть [SELECT <, >] кілька разів поспіль, щоб вибрати «CD».**

## USB

### Підготовка

Перед тим, як ви під'єднаєте USB-накопичувач даних до системи, впевніться, що ви зробили резервну копію даних.

- 1 Зменште рівень гучності та під'єднайте USB-накопичувач даних до USB-роз'єму.**  
При вимиканні носія даних USB притримуйте апарат.
- 2 Натисніть [SELECT <, >] кілька разів поспіль, щоб вибрати «USB A» або «USB B».**  
При виборі індикатори статусу USB засвічуються червоним кольором.

### Примітка:

- Не використовуйте подовжувальний кабель для пристрою USB. Система не може розпізнати пристрій USB, який під'єднаний через кабель.
- Деякі пристрої не можуть зарядитися, оскільки максимальна сила зарядного струму для USB становить лише 0,5 А.

## Bluetooth®

Через бездротовий зв'язок Bluetooth® можна під'єднати і прослуховувати звук з аудіопристроїв.

### Підготовка

- Увімкніть головний пристрій.
- Увімкніть на пристрої функцію Bluetooth® і покладіть пристрій поблизу системи.
- Докладніше читайте в інструкції з експлуатації пристрою.

## Парування пристрою

### Підготовка

Якщо цю систему під'єднано до пристрою Bluetooth®, від'єднайте її від такого пристрою (⇒ 7).

- 1 Натисніть [⊗].**  
Якщо відобразиться індикація «PAIRING», перейдіть до кроку 3.
- 2 Натисніть [PLAY MENU], щоб вибрати «PAIRING», а тоді натисніть [OK].**
- 3 У меню Bluetooth® пристрою виберіть значення «SC-AKX320».**

Якщо з'явиться запит із проханням ввести ключ доступу, введіть «0000» або «1234».  
Після завершення парування пристрій під'єднається до цієї системи автоматично.  
MAC-адреса (наприклад: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) може відобразитися перед відображенням «SC-AKX320».  
Через кілька секунд з'явиться назва під'єданого пристрою.

## Користування головним пристроєм

- 1 Натисніть і утримуйте [⊗], доки не з'явиться напис «PAIRING».**
- 2 У меню Bluetooth® пристрою виберіть значення «SC-AKX320».**

### Примітка:

- Із цією системою можна спарувати до 8-ми пристроїв. Якщо виконується парування з 9-тим пристроєм, буде замінено пристрій, що не використовується протягом тривалого часу.
- Якщо залежно від навколишнього середовища та можливостей пристрою Bluetooth® назва виробу не відображається в меню пристрою Bluetooth®, кілька разів вимкніть та увімкніть функцію Bluetooth® на пристрої під час об'єднання в пару.

## Під'єднання пристрою

### Підготовка

Якщо цю систему під'єднано до пристрою Bluetooth®, від'єднайте її від такого пристрою (⇒ 7).

- 1 Натисніть [⊗].**  
Відображається індикація «BLUETOOTH READY».
- 2 У меню Bluetooth® пристрою виберіть значення «SC-AKX320».**  
Через кілька секунд з'явиться назва під'єданого пристрою.
- 3 Почніть відтворення на пристрої.**

### Примітка:

- Для під'єднання пристрої потрібно спарувати.
- Систему одночасно можна підключити лише до одного пристрою.
- Якщо «BLUETOOTH» вибрано як джерело сигналу, ця система автоматично спробує під'єднатися до пристрою, з яким було останнє з'єднання. (Під час процесу відображається індикація «LINKING».)

## Від'єднання пристрою

### Коли підключено пристрій Bluetooth®

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів поспіль, щоб вибрати «DISCONNECT?».**
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «OK? YES», а тоді натисніть [OK].**  
Відображається індикація «BLUETOOTH READY».  
Для скасування виберіть «OK? NO».

### Користування головним пристроєм

Натисніть і утримуйте [⊗], доки не з'явиться напис «PAIRING».

### Примітка:

- Пристрій від'єднується, коли ви:
  - Вибираєте інше джерело.
  - Переміщуєте пристрій за межі допустимого діапазону.
  - Вимикаєте зв'язок Bluetooth® пристрою.
  - Вимикаєте систему або пристрій.

## Відтворення з носія

Наведені нижче позначки вказують на доступність функції.

**CD**: Диск CD-R/RW у форматі CD-DA або з MP3 файлами.

**USB**: Пристрій USB з MP3-файлами.

**BLUETOOTH**: Пристрій Bluetooth®.

## Основне відтворення

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

|             |   |
|-------------|---|
| Відтворення | Натисність [▶/  ].  |
| Зупинка     | Натисність [■].<br><b>USB</b><br>Позицію внесено у пам'ять.<br>Відображається індикація «RESUME».<br>Натисність знову, щоб зупинити повністю. |
| Пауза       | Натисність [▶/  ].<br>Натисність знову, щоб продовжити відтворення.   |
| Пропустити  | Щоб пропустити доріжку, натисність [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶].<br><b>CD</b> <b>USB</b><br>Пропустити MP3-альбом можна за допомогою кнопок [▲, ▼].    |
| Пошук       | Натисність і утримуйте [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶].   |

### Примітка:

Залежно від пристрою Bluetooth® деякі операції можуть бути недоступними.

## Перегляд доступної інформації

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

На панелі дисплея можна переглядати доступну інформацію, наприклад альбом MP3 та номер доріжки.

Натисність [DISPLAY] кілька разів посліпль.

Приклад: Відображення номера MP3-альбому і номера доріжки.



### Примітка:

- Максимальна кількість символів, які можна відобразити: Приблизно 32
- Ця система підтримує теги ID3 версії 1.0, 1.1 і 2.3.
- Текстова інформація про те, що система не підтримує дані, може відображатися по-різному.

## Меню відтворення

**CD** **USB**

### 1

**CD**  
Натисність [PLAY MENU].

**USB**

Натисність [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «PLAYMODE».

### 2

Натисність [▲, ▼], щоб вибрати налаштування, а тоді натисність [OK].

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| OFF PLAYMODE                       | Скасування налаштування.   |
| 1-TRACK<br>1 🎵                     | Відтворення одної вибраної доріжки.<br>Натисність [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶], щоб вибрати доріжку.                                  |
| 1-ALBUM<br>1 📁                     | Відтворення одного вибраного MP3-альбому.<br>Натисність [▲, ▼], щоб вибрати MP3-альбом.                                      |
| RANDOM<br>RND                      | Відтворення всіх доріжок у довільному порядку.   |
| 1-ALBUM RANDOM<br>1 📁 RND          | Відтворення усіх доріжок з одного вибраного MP3-альбому у випадковому порядку.<br>Натисність [▲, ▼], щоб вибрати MP3-альбом. |
| ALL REPEAT<br>🔄                    | Повторення всіх доріжок.   |
| 1-TRACK REPEAT<br>1 🎵 🔄            | Повторення 1-TRACK.  |
| 1-ALBUM REPEAT<br>1 📁 🔄            | Повторення 1-ALBUM.  |
| RANDOM REPEAT<br>RND 🔄             | Багаторазове відтворення у довільному порядку.   |
| 1-ALBUM RANDOM REPEAT<br>1 📁 RND 🔄 | Повторення 1-ALBUM RANDOM.   |

### Примітка:

- Під час відтворення у довільному порядку неможливо перейти до доріжок, які вже були відтворені.
- Якщо відкрити лотка для дисків або від'єднати пристрій USB, налаштування буде скасовано.



## Режим з'єднання

### BLUETOOTH

Режим з'єднання можна налаштувати відповідно до типу з'єднання.

#### Підготовка

Якщо цю систему під'єднано до пристрою Bluetooth®, від'єднайте її від такого пристрою (⇒ 7).

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «LINK MODE».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати режим, а тоді натисніть [OK].

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| MODE 1                 | Акцент на з'єднанні.    |
| MODE 2 (за умовчанням) | Акцент на якості звуку. |

#### Примітка:

- При перегляді відео-контенту з використанням цієї функції вивід відео- та аудіо-даних може не синхронізуватися. У цьому разі виберіть «MODE 1».
- Якщо звук переривається, виберіть «MODE 1».

### Примітка щодо диска

- Ця система підтримує диски CD-R/RW із вмістом формату CD-DA або MP3.
- Перед відтворенням фіналізуйте диск на обладнанні, на якому він був записаний.
- Вміст окремих дисків CD-R/RW неможливо відтворити через якість запису.

### Примітка щодо пристрою USB

- Ця система не гарантує можливість підключення до усіх пристроїв USB.
- Ця система підтримує повну швидкість передачі даних USB 2.0.
- Ця система може підтримувати пристрої USB з об'ємом пам'яті до 32 ГБ.
- Підтримується тільки файлова система FAT 12/16/32.

### Примітка щодо MP3-файлів

- Файли розглядаються як доріжки, а каталоги розглядаються як альбоми.
- Доріжки повинні мати розширення «.mp3» або «.MP3».
- Доріжки не завжди відтворюються в тому порядку, в якому вони були записані.
- Деякі файли можуть не працювати через розмір секторів.

#### MP3-файл на диску

- Ця система може здійснювати доступ до:
  - 255 альбомів (разом із кореневим каталогом)
  - 999 доріжок
  - 20 сеансів
- Диск має відповідати формату ISO9660, рівень 1 або 2 (за винятком розширених форматів).

#### MP3-файл на пристрої USB

- Ця система може здійснювати доступ до:
  - 800 альбомів (разом із кореневим каталогом)
  - 8000 доріжок
  - 999 доріжок в одному альбомі

## Радіо

#### Підготовка

Натисніть [SELECT <, >] кілька разів посліпль, щоб вибрати «FM» або «AM».

### Ручна настройка

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «TUNE MODE». Або натисніть [■] на головному пристрої, щоб вибрати «MANUAL». Перейдіть до кроку 3.
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «MANUAL», а тоді натисніть [OK].
- 3 Натисніть [◀◀/▶▶] або [▶▶/▶▶▶], щоб налаштуватися на станцію. Щоб настроїти автоматично, натисніть і утримуйте кнопку, доки частота не почне швидко змінюватися. Коли приймається стереосигнал, на дисплеї відображається напис «STEREO».

### Попередні налаштування пам'яті

Можна налаштувати до 30 станцій FM і 15 станцій AM.

#### Автоматичне попереднє налаштування

- 1 Натисніть [PLAY MENU], щоб вибрати «A.PRESET».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «LOWEST» або «CURRENT», а тоді натисніть [OK].

|         |   |
|---------|---|
| LOWEST  | Настройка розпочинається з найнижчої частоти. |
| CURRENT | Настройка розпочинається з поточної частоти.  |

Тюнер настроїться на всі станції, сигнал яких він може отримувати на каналах, у зростаючому порядку. Щоб скасувати, натисніть [■].

#### Попереднє налаштування вручну

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «TUNE MODE». Або натисніть [■] на головному пристрої, щоб вибрати «MANUAL». Перейдіть до кроку 3.
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «MANUAL», а тоді натисніть [OK].
- 3 Натисніть [◀◀/▶▶] або [▶▶/▶▶▶], щоб налаштуватися на станцію.
- 4 Натисніть [OK].
- 5 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати попередньо встановлений номер, а тоді натисніть [OK]. Повторно виконайте кроки 3 до 5, щоб попередньо налаштувати більше станцій. Нова радіостанція замінює будь-яку радіостанцію, яка займає аналогічний номер попередньо налаштованої радіостанції.

## Вибір попередньо налаштованої станції

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «TUNE MODE». Або натисніть [■] на головному пристрої, щоб вибрати «PRESET». Перейдіть до кроку 3.
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «PRESET», а тоді натисніть [OK].
- 3 Натисніть [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶], щоб вибрати попередньо встановлену станцію.

## Покращення якості звуку

Коли вибрано опцію «FM»

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «FM MODE».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «MONO», а тоді натисніть [OK]. Для скасування виберіть «STEREO». Режим «MONO» також скасовується у разі зміни частоти.

### Запам'ятовування налаштувань

Перейдіть до кроку 4 розділу «Попереднє налаштування вручну» (⇒ 9).

Коли вибрано опцію «AM»

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів посліпль, щоб вибрати «B.PROOF».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати значення, яке забезпечує найкращий прийом, а потім натисніть [OK].

## Перевірка стану сигналу

Коли вибрано опцію «FM»

Натисніть [DISPLAY].

|            |  |
|------------|--|
| FM - - - - | FM-сигнал слабкий. Систему налаштовано на станцію.                                   |
| FM ST      | FM-сигнал перебуває у стереорежимі.  |
| FM MONO    | У режимі «FM MODE» вибрано пункт «MONO». FM-сигнал перебуває у монофонічному режимі. |

## Налаштування станцій AM

Ця система також може отримувати сигнал AM із кроком 10 кГц.

Коли вибрано опцію «AM»

Натисніть і утримуйте [▶/II] на головному пристрої.

Через декілька секунд на дисплеї відображається мінімальна радіочастота на цей час. Відпустіть кнопку, коли мінімальна частота зміниться.

- Щоб повернутися до початкового налаштування, повторно виконайте вказані вище кроки.
- Після зміни параметру попередньо налаштовані частоти буде стерто.

## Звукові ефекти

- 1 Натисніть [SOUND] кілька разів посліпль, щоб вибрати звуковий ефект.
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати налаштування, а тоді натисніть [OK]. Або поверніть [VOLUME/MULTI CONTROL], щоб вибрати налаштування.

|                 |   |
|-----------------|---|
| PRESET EQ       | «ROCK», «POP», «AFRO BEAT», «ARABIC», «PERSIAN», «INDIA BASS», «DANGDUT», «MALAY POP», «ELECTRONICA», «REGGAETON», «SALSA», «SAMBA», «FOOTBALL» або «FLAT»  |
| BASS/MID/TREBLE | -4 до +4<br>Примітка:<br>Ці налаштування можуть змінюватися при виборі опції PRESET EQ.   |
| SURROUND        | «ON SURROUND» або «OFF SURROUND»  |
| D.BASS LEVEL    | «OFF», «LEVEL 1» до «LEVEL 6»   |
| D.BASS BEAT     | «ON D.BASS BEAT» або «OFF D.BASS BEAT»<br>Примітка:<br>• Ця функція підкреслює звук барабанів і дозволяє відтворити сильний звук. Залежно від доріжки ефект може бути незначний.<br>• Ця функція не працює, коли для параметра «D.BASS LEVEL» встановлене значення «OFF». |

## DJ-функції

Для додавання звукових ефектів до інтервалів між піснями можна скористуватися DJ-функціями.

### Користування програмою «Panasonic MAX Juke»

Ви можете завантажити та встановити безкоштовну програму «Panasonic MAX Juke» для Android™ на Google Play™ для використання додаткових функцій, наприклад запит одночасного відтворення пісні з багатьох пристроїв. Доріжки, які ви бажаєте відтворити, також можна викликати через програму. Докладніше про програму читайте на сторінці нижче.

<http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/app/>

(Сторінка лише англійською мовою.)

## DJ jukebox

### USB

За допомогою функцією DJ jukebox можна додати ефекти плавного переходу між піснями.

- 1 Натисніть [PLAY MENU], щоб вибрати «JUKEBOX».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати налаштування, а тоді натисніть [OK].

## Користування головним пристроєм

Натисніть [JUKEBOX] кілька разів поспіль, щоб вибрати налаштування.

|               |                               |
|---------------|-------------------------------|
| OFF CROSSFADE | Скасування плавного переходу. |
| ON CROSSFADE  | Додавання плавного переходу.  |
| OFF           | Вимкнення DJ jukebox.         |

### Примітка:

- З увімкненням DJ jukebox система автоматично вмикає режим повторення.
- DJ jukebox скасовується при вимиканні системи або переході на інше джерело.
- Функція плавного переходу може не працювати між піснями, які мають різну частоту вибірки.

## Зміна налаштування повторення

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів поспіль, щоб вибрати «PLAYMODE».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати налаштування, а тоді натисніть [OK].

|                      |  |
|----------------------|--|
| RANDOM REPEAT<br>RND | Багаторазове відтворення у довільному порядку. |
| ALL TITLE REPEAT<br> | Повторення всіх доріжок.                       |

## Ефект DJ

(Окрім джерела AUX)

### Тільки для головного пристрою

Ви можете користуватися функцією «ефект DJ» для додавання звукових ефектів.

- 1 Натисніть [DJ], щоб вибрати «DJ EFFECT SELECT NUMBER» або «ON DJ EFFECT». Для скасування виберіть «OFF EFFECT».
- 2 Натисніть [DJ1] до [DJ6], щоб вибрати ефект.

|       |   |
|-------|---|
| [DJ1] | PHASER<br>Додає простір та об'ємність до звуку.             |
| [DJ2] | FILTER<br>Підвищує або відфільтровує певні діапазони звуку. |
| [DJ3] | SOUND CHOPPER<br>Періодично перериває звук.                 |
| [DJ4] | ELECTRO ECHO<br>Додає цифрове відлуння до звуку.            |
| [DJ5] | PITCH SHIFTER<br>Регулює тон звуку.                         |
| [DJ6] | HARMONIZER<br>Додає ноти до звуку для створення гармонії.   |

Для скасування знову натисніть цю кнопку.

- 3 Поверніть [VOLUME/MULTI CONTROL], щоб вибрати налаштування.

### Примітка:

Ефект DJ скасовується при вимиканні системи або переході на джерело AUX.

# Годинник і таймери

## Налаштування годинника

Годинник відображає час у 24-годинному форматі.

- 1 Натисніть [SETUP], щоб вибрати «CLOCK».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб встановити час, а тоді натисніть [OK].

### Перевірка налаштувань часу

Натисніть [SETUP], щоб вибрати «CLOCK», а тоді натисніть [OK].

В режимі очікування натисніть кнопку [DISPLAY].

### Примітка:

Для забезпечення точності годинника періодично встановлюйте час.

## Таймер режиму очікування

Таймер режиму очікування вимикає систему у встановлений час.

Натисніть [SLEEP] кілька разів поспіль, щоб вибрати налаштування (у хвиликах). Для скасування виберіть «OFF».

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120  
↑ OFF ↓

### Щоб перевірити час, що залишився

Натисніть [SLEEP].

### Примітка:

- Час, який залишився, відображатиметься протягом кількох секунд кожної хвилини. «SLEEP 1» відображається завжди, коли залишилася лише 1 хвилина.
- Таймер режиму очікування завжди вмикається першим. Впевніться, що ви не встановили час таймерів таким чином, що вони накладаються один на одного.

## Таймер відтворення

(Окрім джерела Bluetooth® та AUX)

Ви можете налаштувати таймер, щоб пристрій увімкнувся в заданий час і розбудив вас.

### Підготовка

Встановіть годинник.

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «TIMER ADJ».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб встановити час початку, а тоді натисніть [OK].
- 3 Повторіть пункт 2, щоб установити час завершення.
- 4 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати джерело, з якого потрібно виконати відтворення, а тоді натисніть [OK].

## Щоб запустити таймер

- 1 Підготуйте джерело, з якого ви бажаєте здійснювати прослуховування (диск, носій USB або радіо) і встановіть рівень гучності.
- 2 Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «TIMER SET».
- 3 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «PLAY ON», а тоді натисніть [OK].  
Відображається індикація «Ⓞ».  
Для скасування виберіть «PLAY OFF».  
Система має бути вимкненою, щоб почав працювати таймер.

## Перевірка налаштувань

Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «TIMER ADJ», а тоді натисніть [OK].  
В режимі очікування двічі натисніть кнопку [DISPLAY].

### Примітка:

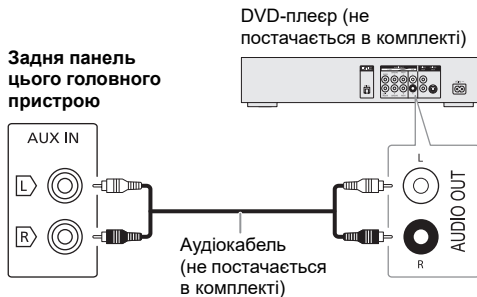
- Таймер починає відтворення за низького рівня гучності та поступово збільшує до заздалегідь встановленого рівня.
- Якщо таймер увімкнено, він буде спрацьовувати у встановлений час кожного дня.
- У разі вимкнення та повторного ввімкнення системи під час роботи таймера його не буде зупинено в установлений час.

## Зовнішнього обладнання

Ви можете під'єднати відеомагнітофон, DVD-плеєр і т.п., а також прослухати звук через цю систему.

### Підготовка

- Від'єднайте шнур живлення змінного струму.
- Вимкніть усе обладнання і прочітьте відповідні інструкції з експлуатації.



- 1 Під'єднайте зовнішнє устаткування.
- 2 Натисніть [SELECT <, >] кілька разів поспіль, щоб вибрати «AUX».
- 3 Відтворіть звук через зовнішнє обладнання.

### Примітка:

- Не згинайте кабель під гострими кутами.
- Компоненти і кабелі продаються окремо.
- Спотворення звуку може відбуватися, коли ви використовуєте адаптер.
- Якщо ви хочете під'єднати обладнання окрім того, яке описано вище, проконсультуйтеся з дилером з продажу аудіообладнання.

## Інше

### Автоматичне вимкнення

Якщо ця система не використовується протягом приблизно 20 хвилин, вона автоматично вимкнеться.

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «AUTO OFF».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «ON», а тоді натисніть [OK].  
Для скасування виберіть «OFF».

### Примітка:

Ця функція не працює, якщо джерелом сигналу є радіо або якщо під'єднано пристрій Bluetooth®.

### Режим очікування Bluetooth®

Ця функція вмикає систему автоматично у випадку встановлення з'єднання Bluetooth® зі спарованим пристроєм.

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «BLUETOOTH STANDBY».
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати «ON», а тоді натисніть [OK].  
Для скасування виберіть «OFF».

### Примітка:

Деякі пристрої можуть потребувати більше часу для відповіді. Якщо перед вимиканням системи ви підключили до пристрою Bluetooth®, зачекайте щонайменше 5 секунд перед тим, як підключитися до цієї системи з пристроєм Bluetooth® знову.

### Оновлення програмного забезпечення

Час від часу компанія Panasonic може випускати оновлення програмного забезпечення для даного пристрою, що сприяє нарощуванню або поліпшенню його технічних характеристик. Такі оновлення пропонуються безкоштовно. З метою отримання докладної інформації відвідайте наступний сайт:  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Сторінка лише англійською мовою.)

### Перевірка версії програмного забезпечення

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів поспіль, щоб вибрати «SW VER.», а тоді натисніть [OK].  
Відобразиться версія програмного забезпечення.
- 2 Знову натисніть [OK], щоб вийти.

# Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до ремонтної служби, прочитайте надані нижче поради. Якщо ви маєте сумніви відносно деяких пунктів перевірки, або якщо перелічені дії не вирішують проблему, зверніться за інструкціями до свого дилера.

## Загальні несправності

### Пристрій не працює.

- Активовано захисний механізм. Виконайте описані нижче дії:
  - Натисніть [Ф/Л] на головному пристрої, щоб перевести пристрою в режим очікування. Якщо пристрій не переходить в режим очікування, від'єднайте й знову під'єднайте шнур живлення змінного струму.
  - Натисніть [Ф/Л] знову, щоб увімкнути пристрою. Якщо проблему вирішити не вдається, зверніться до дилера.

### Дисплей засвітився і зображення безперервно змінюється в режимі очікування.

- Натисніть і утримуйте [■] на головному пристрої, доки не з'явиться напис «DEMO OFF» або «SDEMO OFF».

### За допомогою пульта дистанційного керування неможливо виконувати жодні операції.

- Перевірте, чи батарейку правильно встановлено.

### Звук спотворений або відсутній.

- Відрегулюйте рівень гучності системи.
- Вимкніть систему, визначте й усуньте причину, а потім увімкніть систему знову. Причиною може бути перегрузка динаміків через надмірний рівень гучності або надмірну потужність, а також використання системи при високій температурі навколишнього середовища.

### Можливо, під час відтворення буде чути шум.

- Кабель електроживлення змінного струму або флуоресцентна лампа знаходяться поряд із кабелями. Тримайте інші побутові прилади та кабелі подалі від кабелю цієї системи.

### Рівень звуку зменшується.

- Захисна схема була активована внаслідок тривалого використання з високим рівнем вихідної гучності. Цей засіб спрямований на захист системи та збереження якості звуку.

## Диск

### Інформація на дисплеї не відображається правильно.

#### Відтворення не починається.

- Диск встановлено неправильно. Вставте його правильно.
- Диск забруднений. Очистьте диск.
- Замініть диск, якщо він подряпаний, деформований або нестандартний.
- Присутня конденсація. Дозвольте системі висохнути від 1 до 2 годин.

### Усі доріжки відображаються неправильно.

#### Диск не читається.

#### Чується спотворений звук.

- Ви вставляєте диск, який система не може відтворити. Змініть диск на той, який може бути відтворений.
- Ви вставляєте диск, який не був фіналізований.

## USB

### Пристрій USB або вміст, який в ньому міститься, неможливо прочитати.

- Формат пристрою USB або вміст, який на ньому міститься, є несумісним із системою.
- Пристрої USB з об'ємом пам'яті більше 32 ГБ не можуть працювати в деяких умовах.

### Сповільнена робота пристрою USB.

- Завантаження великого обсягу даних або великий об'єм пам'яті пристрою USB потребує більше часу.

## Bluetooth®

### Неможливо виконати парування.

- Перевірте стан пристрою Bluetooth®.
- Пристрій перебуває поза межами області зв'язку (дальше 10 метрів). Присуньте пристрій ближче до системи.

### Пристрій не вдається підключити.

- Не вдалося виконати парування пристрою. Виконайте парування ще раз (⇒ 7).
- Спарований пристрій було замінено. Виконайте парування ще раз (⇒ 7).
- Система може бути під'єднана до іншого пристрою. Від'єднайте інший пристрій і спробуйте підключити його повторно.
- Можливі проблеми з системою. Вимкніть систему, а потім увімкніть її знову.
- Якщо у «LINK MODE» обрана опція «MODE 2», оберіть «MODE 1» (⇒ 9).

### Пристрій під'єднано, однак звук із системи не лунає.

- У деяких пристроях із вбудованим Bluetooth®, потрібно вручну встановити для вихідного звуку налаштування «SC-AKX320». Докладніше читайте в інструкції з експлуатації пристрою.

### Звук із пристрою переривається.

- Пристрій перебуває поза межами області зв'язку (дальше 10 метрів). Присуньте пристрій ближче до системи.
- Заберіть сторонні предмети, розташовані між системою і пристроєм.
- Інші пристрої, що використовують частотний діапазон 2,4 ГГц (бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч, бездротовий телефон тощо), створюють перешкоди. Перемістіть пристрій ближче до системи і відсуньте його подалі від інших пристроїв.
- Для стабільного зв'язку виберіть «MODE 1» (⇒ 9).

## Радіо

### Звук є спотвореним.

- Застосуйте додаткову FM зовнішню антену. Залишайте рамочну антену під'єднаною.

### Чути звук вдарення.

- Вимкніть ТВ або перемістіть його подалі від системи.
- Якщо наявні перешкоди, перемістіть мобільні телефони подалі від виробу.
- У режимі тюнера AM виберіть налаштування «B.PROOF», яке забезпечує найкращий прийом сигналу.

### Під час радіомовлення в діапазоні AM чути низький шум.

- Перемістіть антену від інших кабелів і шнурів.

## Відображення інформації на дисплеї головного пристрою

«--:--»

- Ви вперше під'єднали шнур живлення змінного струму, або недавно відбувся збій в живленні. Встановіть годинник.
- Час відтворення треку складає близько 99 хвилин.

### «ADJUST CLOCK»

- Годинник не налаштовано. Налаштуйте годинник.

### «ADJUST TIMER»

- Таймер відтворювання не налаштовано. Налаштуйте таймер відтворювання.

### «AUTO OFF»

- Система не використовується упродовж 20 хвилин і за хвилину вимкнеться. Для скасування знову натисніть будь-яку кнопку.

### «ERROR»

- Було виконано некоректну операцію. Прочитайте інструкцію та спробуйте ще раз.

### «F□□□» / «F□□□» («□» це число.)

- Активовано захисну схему, і система може вимкнутись автоматично.
- Від'єднайте шнур живлення змінного струму і зачекайте кілька секунд, перш ніж під'єднувати його знову. Якщо проблему не вдається вирішити, від'єднайте шнур живлення змінного струму та зверніться до дилера.

### «NO DISC»

- Ви не вставили диск.

### «NO PLAY»

#### «UNSUPPORT»

- На пристрої USB немає альбом або доріжку.
- Перевірте вміст. Можна відтворювати тільки підтримуваний формат даних.
- Можливі проблеми з системою. Вимкніть систему, а потім увімкніть її знову.

### «PLAYERROR»

- Ви намагалися відтворити невідтримуваний файл MP3. Цю доріжку буде пропущено, після чого почнеться відтворення наступної доріжки.

### «REMOTE 1»

#### «REMOTE 2»

- Пульт дистанційного керування і головний блок використовують різні коди. Змініть код пульта дистанційного керування.
  - Якщо відображається «REMOTE 1», натисніть і утримуйте [OK] та [⊕] на пульті дистанційного керування протягом щонайменше 4 секунд.
  - Якщо відображається «REMOTE 2», натисніть і утримуйте [OK] та [<] щонайменше 4 секунд.

### «TEMP NG»

- Схема теплового захисту була активована, і систему буде вимкнено. Зачекайте, доки пристрій охолоне, перш ніж знов вмикати його.
- Перевірте вентиляційний отвір пристрою щодо перешкод.
- Упевніться, що місце встановлення пристрою добре провітрюється.

### «USB A NO DEVICE»

#### «USB B NO DEVICE»

- Пристрій USB не під'єднано. Перевірте з'єднання.

### «USB OVER CURRENT ERROR»

- Пристрій USB споживає занадто багато електроенергії. Від'єднайте пристрій USB, вимкніть систему і увімкніть її знову.
- Перевірте з'єднання, причина може полягати у несправному кабелю USB.

### «VBR»

- Система не може показати час відтворення, який залишився, для доріжок зі змінною швидкістю потоку даних (VBR).

## Код дистанційного керування

Якщо інше устаткування торгової марки Panasonic відповідає на команди дистанційного керування цієї системи, змініть код дистанційного керування нею.

### Підготовка

Натисніть [SELECT] кілька разів посліп на головному пристрої, щоб вибрати «AUX».

## Щоб установити код «REMOTE 2»

**1** Натисніть і утримуйте [SELECT] на головному пристрої та [<], доки не з'явиться напис «REMOTE 2».

**2** Натисніть і утримуйте [OK] та [<] протягом щонайменше 4 секунд.

## Щоб установити код «REMOTE 1»

**1** Натисніть і утримуйте [SELECT] на головному пристрої та [⊕] на пульті дистанційного керування, доки не з'явиться напис «REMOTE 1».

**2** Натисніть і утримуйте [OK] та [⊕] на пульті дистанційного керування протягом щонайменше 4 секунд.

## Скидання пам'яті системи

Скиньте налаштування пам'яті у разі настання описаного нижче.

- Відсутня реакція на натискання кнопок.
- Ви бажаєте очистити та відновити вміст пам'яті.

**1** Від'єднайте шнур живлення змінного струму.

**2** Натиснувши та утримуючи [ψ/] на головному пристрої, під'єднайте шнур живлення знову. Натисніть і утримуйте кнопку, доки не з'явиться напис «-----».

**3** Відпустіть [ψ/].

Відбудеться відновлення заводських налаштувань. Потрібно знову встановити відповідні налаштування в пам'яті.

# Технічні характеристики

## Загальні параметри

|   |  |
|---|--|
| <b>Живлення</b>   | Змінний струм 220 В до 240 В, 50/60 Гц |
| <b>Енергоспоживання</b>                                 | 60 Вт                                  |
| <b>Енергоспоживання в режимі очікування (приблизно)</b> |  |
| Якщо для «BLUETOOTH STANDBY» встановлено значення «OFF» | 0,5 Вт                                 |
| Якщо для «BLUETOOTH STANDBY» встановлено значення «ON»  | 0,6 Вт                                 |

**Габарити (Ш x В x Г)** 400 мм x 142 мм x 250 мм

**Вага (SA-AKX320)** 2,5 кг

**Робочий діапазон температури** 0°C до +40°C

**Робочий діапазон вологості**  
35% до 80% відносної вологості (без конденсації)

## Секція підсилювача

**Середньоквадратичне значення вихідної потужності у стереорежимі**

Передній канал (по обох каналах)  
225 Вт на канал (4 Ом), 1 кГц, 30% THD

Середньоквадратичне значення загальної потужності у стереорежимі 450 Вт

**Вихідна потужність РМРО** 4950 Вт

## Блок тюнера

**Частотна модуляція (FM)**

Напередустановлені станції 30 станцій

Частотний діапазон  
87,50 МГц до 108,00 МГц (крок – 50 кГц)

Роз'єм антени 75 Ом (незбалансований)

**Амплітудна модуляція (AM)**

Напередустановлені станції 15 станцій

Частотний діапазон  
522 кГц до 1629 кГц (крок – 9 кГц)  
520 кГц до 1630 кГц (крок – 10 кГц)

## Секція диска

**Диски, що відтворюються (8 см або 12 см)**

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

\* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

**Відбір**

Довжина хвилі 790 нм (CD)

## Розділ роз'ємів

**USB-роз'єм**

Стандарт USB

USB 2.0 з повною швидкістю передачі даних

Підтримка мультимедійних файлів MP3 (\*.mp3)

Файлова система USB-пристрою

FAT12, FAT16, FAT32

**AUX IN**

Аудіовхід

Контактне гніздо (система 1)

## Характеристики Bluetooth®

**Версія** Bluetooth® Версія 4.2

**Клас** Клас 2

**Підтримувані профілі** A2DP, AVRCP, SPP

**Частотний діапазон** Діапазон 2,4 ГГц FH-SS

**Робоча частота** 2402 МГц до 2480 МГц

**Максимальна потужність (EIRP – еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність)** 10 дБм

**Робоча відстань** 10 м на лінії прямої видимості

**Підтримуваний кодек** SBC

## Секція динаміків

**Акустична система(и)**

Динамік низьких частот 16 см конічного типу x 1

Високочастотний динамік 6 см конічного типу x 1

**Загальний опір** 4 Ом

**Габарити (Ш x В x Г)** 199 мм x 333 мм x 210 мм

**Вага** 3,3 кг

**Примітка:**

- Технічні характеристики може бути змінено без попередження.
- Вага та габарити є приблизними.
- Сумарне значення коефіцієнта нелінійних спотворень вимірюється цифровим аналізатором спектру.

## Спрощена декларація про відповідність

Справжнім компанія Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. заявляє, що CD-стереосистема моделі SC-AKX320 з інтерфейсом передачі даних Bluetooth та FM приймачем відповідає Технічному регламенту радіообладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб- сайті <https://service.panasonic.ua> (розділ «Технічне регулювання»)



### Додаткова інформація

Уповноважений Представник:  
ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"  
вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ 03022, Україна

Термін служби: 7 років

Дату виготовлення ви можете визначити за серійним номером, що розташований на виробі.

Приклад:

XX X X XX XXXXX — останні 4 цифри: серійний номер

└─── Рік (остання цифра номера року):  
7-2027, 8-2028, 9-2029....  
└─── Місяць (за алфавітом):  
А – Січень, В – Лютий... L – Грудень



**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Москвы: +7 (495) 662-46-86  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

**Инфармацыйны цэнтр Panasonic**

Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Республики Беларусь: 8-820-007-1-21-00

**Информацийний центр Panasonic:**

0-800-309-880  
(Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України)  
+380-44-490-38-98  
(Для міжнародних дзвінків та дзвінків із Києва)  
+380-95-239-42-41  
(Для повідомлень через месенджери)

**Panasonic ақпараттық орталығы**

Қазақстан аумағында жергілікті ұялы байланыс операторлары мен қалалық телефондардан тегін қоңырау шалу:  
8-800-0-809-809  
Бесплатные звонки с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана:  
8-800-0-809-809  
Алматы қаласы мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін: +7 (727) 330-88-07  
Для звонков из Алматы и Кыргызстана: +7 (727) 330-88-07

**Информационный центр Panasonic:**

+380-44-490-38-98 (Для международных звонков из Азербайджана, Армении, Грузии, Молдовы, Узбекистана, Таджикистана и Туркменистана)  
+380-95-239-42-41 (Для сообщений через мессенджеры)

**Panasonic Məlumat mərkəzi**

Azərbaycan üçün qaynar xətt: +994-(12)-465-10-11

**Panasonic ի տեղեկատվական կենտրոն**

Անվճար գանգեր Հայաստանի տարածքի ֆիքսված հեռախոսահամարներից: 0(800)01-005

**პანასონიკის საინფორმაციო ცენტრი**

0-800-100-110 უფასო სატელეფონო ზარები ადგილობრივი და მობილური ტელეფონებიდან საქართველოს ტერიტორიაზე

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Таджикистана:  
+992 (44) 640-44-00 - звонки оплачиваются согласно действующим тарифам операторов связи.

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Узбекистана:  
+998 (71) 147-67-77 - звонки оплачиваются согласно действующим тарифам операторов связи.

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Туркменистана:  
+38 (044) 490-38-98 - тарификация звонков осуществляется по международным тарифам

مواصفات عامة

قسم الطرف

منفذ USB

USB 2.0 بسرعة كاملة  
MP3 (\*.mp3)  
FAT12، FAT16، FAT32

قياسي USB  
دعم تنسيق ملف الوسائط  
نظام ملف جهاز USB

AUX IN

مقيس ديوس (1 نظام)

دخل الصوت

قسم Bluetooth®

Bluetooth® الإصدار 4.2  
الفئة 2

الإصدار  
الفئة

SPP، AVRCP، A2DP

ملفات التعريف المدعومة

نطاق 2.4 جيجاهرتز FH-SS

نطاق التردد

2402 ميغا هرتز إلى 2480 ميغا هرتز

تردد التشغيل

10 ديسيبيل مللي واط

الطاقة القصوى (EIRP)

يبلغ خط مستوى النظر 10 أمتار

مسافة التشغيل

SBC

الترميز المدعوم

قسم السماعات

16 سم نوع مخروطي x 1  
6 سم نوع مخروطي x 1

وحدة (وحدات) السماعة  
مضخم الصوت  
تويتر

4 أوم

المعاوقة

199 مم x 333 مم x 210 مم

الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)

3.3 كجم

الكتلة

ملاحظة:

- تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.
- تعد أرقام الكتلة والأبعاد تقريبية.
- تم قياس التشويش التوافقي الكلي باستخدام المحلل الطيفي الرقمي.

تريود الطاقة الكهربائية

تيار متردد 220 فولت إلى 240 فولت، 60/50 هرتز

استهلاك الطاقة الكهربائية

60 واط

استهلاك الطاقة الكهربائية في وضع الاستعداد للتشغيل (تقريبًا)  
أثناء ضبط "BLUETOOTH STANDBY" على "OFF"

0.5 واط

أثناء ضبط "BLUETOOTH STANDBY" على "ON"

0.6 واط

الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق) 400 مم x 142 مم x 250 مم

كتلة (SA-AKX320)

نطاق درجة حرارة التشغيل 0 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية

نطاق رطوبة التشغيل 35% إلى 80% RH (بدون تكثيف للرطوبة)

قسم مضخم الصوت

وضع ستيريو لطاقة خرج RMS

القناة الامامية (تشغيل كلا القناتين) 225 واط لكل قناة (4 أوم)،

1 كيلو هرتز، تشويش توافقي كلي بنسبة 30%

إجمالي طاقة وضع ستيريو RMS 450 واط

طاقة خرج PMPO

4950 واط

قسم الموائف

تضمين التردد (FM)

للذاكرة الضبط المسبق

نطاق التردد 87.50 ميغا هرتز إلى 108.00 ميغا هرتز

(بمراحل 50 كيلو هرتز)

75 أوم (غير متوازن)

أطراف الهوائي

تضمين السعة (AM)

للذاكرة الضبط المسبق

نطاق التردد 522 كيلو هرتز إلى 1629 كيلو هرتز (بمراحل 9 كيلو هرتز)

520 كيلو هرتز إلى 1630 كيلو هرتز (بمراحل 10 كيلو هرتز)

قسم الاسطوانة

الاسطوانة التي تم تشغيلها (8 سم أو 12 سم)

CD-R/RW، CD-DA، CD-MP3 (\*)

MPEG-1 Layer 3، MPEG-2 Layer 3 \*

العدسة اللاقطة

790 نانو متر (CD)

طول الموجة

”-:-“

- قمت بإدخال سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد للمرة الأولى أو يوجد عطل في الطاقة الكهربائية مؤخرًا. اضبط الساعة.
- وقت تشغيل المقطوعة أكثر من 99 دقيقة.

#### “ADJUST CLOCK”

- الساعة غير مضبوط. اضبط الساعة.

#### “ADJUST TIMER”

- مؤقت التشغيل غير مضبوط. اضبط مؤقت التشغيل.

#### “AUTO OFF”

- لم يتم استخدام النظام لمدة 20 دقيقة وسيتم إيقاف تشغيله في غضون دقيقة واحدة. للإلغاء، اضغط على أي زر.

#### “ERROR”

- تم التشغيل بصورة خاطئة. اقرأ التعليمات وحاول مرة أخرى.

#### “F□□□” / “□□□□” (يمثل رقمًا).

- تم تنشيط دائرة الحماية، وقد يتم إيقاف تشغيل النظام تلقائيًا.
- أفضل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد وانتظر لعدة ثوان قبل توصيله مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فافصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد واستشر الموزع.

#### “NO DISC”

- إنك لم تدخل اسطوانة.

#### “NO PLAY”

#### “UNSUPPORT”

- لا الايوم أو المسار في جهاز USB.
- افحص المحتوى. يمكنك تشغيل التنسيق المدعوم فقط.
- ربما يكون النظام يعاني من مشكلة. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى.

#### “PLAYERROR”

- قمت بتشغيل ملف MP3 غير مدعوم. سوف يتخطى النظام ذلك المسار ويقوم بتشغيل المسار التالي.

#### “REMOTE 1”

#### “REMOTE 2”

- تستخدم وحدة التحكم عن بعد والوحدة الرئيسية شفرات مختلفة. قم بتغيير شفرة وحدة التحكم عن بعد.
- عندما تظهر الإشارة “1” REMOTE، اضغط وتابع ضغط الزر [OK] و [ ] الموجودين بوحدة التحكم عن بعد لمدة 4 ثوان على الأقل.
- عندما تظهر الإشارة “2” REMOTE، اضغط وتابع ضغط الزر [OK] و [ ] لمدة 4 ثوان على الأقل.

#### “TEMP NG”

- تم تشغيل دائرة حماية درجة الحرارة، وسوف يتوقف تشغيل النظام. اترك الوحدة لتبرد قبل تشغيلها مرة أخرى.
- تأكد من عدم إغلاق فتحات التهوية.
- تأكد من تهوية هذه الوحدة بصورة جيدة.

#### “USB A NO DEVICE”

#### “USB B NO DEVICE”

- جهاز USB غير متصل. افحص التوصيلات.

#### “USB OVER CURRENT ERROR”

- يستهلك جهاز USB طاقة كهربائية هائلة. افصل جهاز USB وقم بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.
- افحص التوصيل، فقد يكون سبب ذلك عطل في كبل USB.

#### “VBR”

- لا يستطيع الجهاز إظهار وقت التشغيل المتبقي لمسارات معدل البت المتغيرة (VBR).

## شفرة وحدة التحكم عن بعد

عندما تستجيب أجهزة Panasonic الأخرى لوحدة التحكم عن بعد الخاصة بهذا الجهاز، قم بتغيير شفرة وحدة التحكم عن بعد لهذا الجهاز.

### التحضير

اضغط الزر [SELECT] بالوحدة الرئيسية بشكل متكرر لاختيار “AUX”.

### لضبط الشفرة على “REMOTE 2”

1 اضغط وتابع ضغط الزر [SELECT] بالوحدة الرئيسية و [ ] حتى تظهر “REMOTE 2”.

2 اضغط وتابع ضغط الزر [OK] و [ ] لمدة 4 ثوان على الأقل.

### لضبط الشفرة على “REMOTE 1”

1 اضغط وتابع ضغط الزر [SELECT] بالوحدة الرئيسية و [ ] الموجود على وحدة التحكم عن بعد حتى تظهر “REMOTE 1”.

2 اضغط وتابع ضغط الزر [OK] و [ ] الموجودين بوحدة التحكم عن بعد لمدة 4 ثوان على الأقل.

## إعادة ضبط ذاكرة النظام

أعد ضبط الذاكرة في حالة حدوث المواقف التالية:

- لا تستجيب الأزرار عند ضغطها.
- أنت تريد مسح محتويات الذاكرة وإعادة ضبطها.

1 افصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد.

2 أثناء الضغط ومتابعة ضغط الزر [ ] بالوحدة الرئيسية، صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد مرة أخرى. استمر في الضغط وتابع ضغط الزر حتى تظهر “-----”.

3 قم بتحرير الزر [ ] .

يتم ضبط جميع الإعدادات مرة أخرى إلى الضبط المسبق للمصنع. من الضروري ضبط بنود الذاكرة مرة أخرى.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل طلب الصيانة، قم بإجراء الفحوصات التالية. إذا كان عندك شك حول بعض نقاط الفحص التالية، أو إذا كانت الحلول الموضحة هنا لا تحل المشكلة، فاستشر الموزع لمعرفة الإرشادات.

### المشكلات الشائعة

لا تعمل هذه الوحدة.

• تم تشغيل جهاز السلامة. قم بإجراء هذه الخطوات:

1. اضغط الزر [O/I] بالوحدة الرئيسية لتحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد للتشغيل. إذا الوحدة لم يكن تحويل إلى وضع الاستعداد للتشغيل، أفضل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتردد المتردد، ثم اتصل مرة أخرى.
2. اضغط الزر [O/I] مرة أخرى لتشغيل الوحدة. إذا كانت الحلول لا تحل المشكلة، فاستشر الموزع.

تضيء لوحة شاشة العرض وتتغير باستمرار في وضع الاستعداد للتشغيل.

- اضغط وتابع ضغط الزر [DEMO OFF] بالوحدة الرئيسية حتى تظهر "DEMO OFF" أو "SDEMO OFF".

لا يمكن إجراء أية عمليات تشغيل بواسطة وحدة التحكم عن بعد.

- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح.

صوت مشوش أو لا يوجد صوت.

- اضبط مستوى صوت الجهاز.
- أوقف تشغيل الجهاز، حدد السبب وقم بحل المشكلة، بعد ذلك قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى. يمكن أن يكون السبب إجهاد السماعات من خلال مستوى الصوت أو الطاقة الزائدة، أو عند استخدام الجهاز في بيئة حارة.

يمكن سماع صوت همهمة أثناء التشغيل.

- يوجد سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتردد المتردد أو ضوء فلوريسنت بجوار الكابلات. ابعاد الأجهزة والأسلاك الأخرى عن كبلات هذا الجهاز.

انخفاض مستوى الصوت.

- لقد تم تنشيط دائرة الحماية بسبب الاستخدام المستمر لخرج مستوى الصوت المرتفع. وهذا الإجراء لحماية النظام والحفاظ على جودة الصوت.

### الاسطوانة

لا تظهر شاشة العرض بشكل صحيح.

لا يبدأ التشغيل.

- إنك لم تضع الاسطوانة بصورة صحيحة. ادخل الاسطوانة بصورة صحيحة.
- الاسطوانة متسخة. قم بتنظيف الاسطوانة.
- استبدل الاسطوانة إذا كانت مخدوشة، أو منحنية، أو غير قياسية.
- يوجد تكاثف للرطوبة. اترك الجهاز يجف من ساعة إلى ساعتين.

إجمالي عدد المسارات المعروضة غير صحيح.

لا يمكن قراءة الاسطوانة.

يتم سماع صوت مشوه.

- لقد أدخلت اسطوانة لا يستطيع النظام تشغيلها. قم بالتغيير إلى اسطوانة يمكن تشغيلها.
- لقد أدخلت اسطوانة لم يتم إنبائها.

لا يمكن قراءة جهاز USB أو المحتويات الموجودة داخله.

- لا يتوافق تنسيق جهاز USB أو المحتويات الموجودة داخله مع الجهاز.
- لا يمكن أن تعمل أجهزة التي تمتلك سعة تخزين أكثر من 32 جيجابايت في بعض الظروف.

تشغيل بطيء لجهاز USB.

- يستغرق حجم المحتوى الكبير أو جهاز USB ذو الذاكرة الكبيرة وقتًا أطول في القراءة.

### Bluetooth®

يتعذر إتمام الإقران.

- تحقق من حالة جهاز Bluetooth®.
- الجهاز خارج نطاق الاتصال الذي يبلغ 10 أمتار. انقل الجهاز بالقرب من النظام.

يتعذر توصيل الجهاز.

- لم تنجح عملية إقران الجهاز. حاول إجراء الإقران مرة أخرى (7 <).  
• تم استبدال عملية إقران الجهاز. حاول إجراء الإقران مرة أخرى (7 <).  
• قد يكون هذا النظام متصلًا بجهاز آخر. أفضل الجهاز الآخر وحاول توصيل الجهاز مرة أخرى.
- ربما يكون النظام يعاني من مشكلة. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى.
- إذا تم تحديد "MODE 2" في "LINK MODE"، فحدد "MODE 1" (9 <).

الجهاز متصل ولكن لا يمكن سماع الصوت من خلال النظام.

- بالنسبة لبعض أجهزة Bluetooth® المدمجة، يجب عليك ضبط خرج الصوت على "SC-AKX320" يدويًا. اقرأ تعليمات تشغيل جهاز للاطلاع على التفاصيل.

الصوت الصادر من الجهاز متقطع.

- الجهاز خارج نطاق الاتصال الذي يبلغ 10 أمتار. انقل الجهاز بالقرب من النظام.
- قم بإزالة أي عائق يحول بين النظام والجهاز.
- يوجد تداخل من الأجهزة الأخرى التي تستخدم نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز (الموجة اللاسلكي، وأجهزة الميكروويف، والهواتف اللاسلكية، وما إلى ذلك). انقل الجهاز بالقرب من النظام وبعيدًا عن الأجهزة الأخرى.
- حدد "MODE 1" للحصول على اتصال مستقر (9 <).

### الراديو

الصوت مشوه.

- استخدم هوائيًا خارجيًا اختياريًا لموجة FM. يجب تثبيت الهوائي بواسطة فني متمكن.

يتم سماع صوت نغمة.

- أوقف تشغيل التلفزيون أو ابعاد التلفزيون عن الجهاز.
- ابعاد الهوائيات الخلفية عن النظام إذا كان التداخل ظاهرًا.
- في وضع موالف AM، حدد الإعداد "B.PROOF". بحيث يكون الاستقبال أفضل ما يمكن.

يتم سماع طنين منخفض أثناء عمليات بث موجة AM.

- ابعاد الهوائي عن الكبلات والأسلاك الأخرى.

## أخرى

### الإيقاف التلقائي

يتم إيقاف تشغيل هذا النظام تلقائيًا في حالة عدم استخدامه لمدة 20 دقيقة تقريبًا.

- 1 اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "AUTO OFF".
- 2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "ON" ثم اضغط الزر [OK]. للإلغاء، حدد "OFF".

### ملاحظة:

لا تعمل هذه الوظيفة عندما تكون في مصدر الراديو أو عند توصيل جهاز Bluetooth®.

### وضع استعداد Bluetooth®

تقوم هذه الوظيفة بتشغيل النظام تلقائيًا عند القيام بإنشاء اتصال Bluetooth® من جهاز مقترن.

- 1 اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "ON" ثم اضغط الزر [OK]. للإلغاء، حدد "OFF".

### ملاحظة:

قد تستغرق بعض الأجهزة وقتًا أطول للاستجابة. إذا كنت متصلاً بجهاز Bluetooth® قبل إيقاف تشغيل النظام، انتظر لمدة 5 ثوانٍ على الأقل قبل الاتصال مرة أخرى بهذا النظام من جهاز Bluetooth®.

### تحديث البرنامج

في بعض الأحيان، قد تصدر Panasonic برنامجًا محدثًا لهذه الوحدة قد يضيف أو يحسن طريقة تشغيل الميزة. تتوفر هذه التحديثات مجانًا. للاطلاع على المزيد من التفاصيل، راجع موقع الويب التالي.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(هذا الموقع باللغة الإنجليزية فقط.)

### التحقق من إصدار البرنامج

- 1 اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "SW VER." ثم اضغط الزر [OK]. يظهر إصدار البرنامج.
- 2 اضغط الزر [OK] مرة أخرى للإلغاء.

- 1 قم بتحضير مصدر الموسيقى الذي تريد الاستماع إلى (الاسطوانة أو USB أو الراديو) واضبط مستوى الصوت.
- 2 اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "TIMER SET".
- 3 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "PLAY ON" ثم اضغط الزر [OK]. تظهر الإشارة "⊙". للإلغاء، حدد "PLAY OFF". يجب إيقاف تشغيل النظام حتى يعمل المؤقت.

### لإيقاف الإعداد

- اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "TIMER ADJ" ثم اضغط الزر [OK]. في وضع الاستعداد للتشغيل، اضغط الزر [DISPLAY] مرتين.

### ملاحظة:

- يبدأ المؤقت على مستوى صوت منخفض ويزداد تدريجيًا حتى يصل إلى المستوى المضبوط مسبقًا.
- يعمل المؤقت على الوقت المضبوط كل يوم إذا كان المؤقت قيد التشغيل.
- إذا أوقفت تشغيل الجهاز وقمت بتشغيله مرة أخرى أثناء تشغيل المؤقت، فلن يتوقف المؤقت عند وقت الإنهاء.

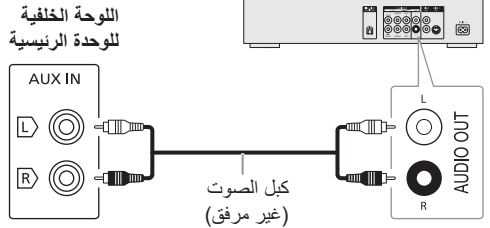
## الأجهزة الخارجية

يمكنك توصيل مشغل DVD وفديو VCR وغير ذلك والاستماع للصوت من خلال هذا النظام.

### التخصيص

- أفضل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد.
- أوقف تشغيل جميع الأجهزة وقرأ تعليمات التشغيل الملائمة.

مشغل DVD (غير مرفق)



- 1 صل الجهاز الخارجي.
- 2 اضغط الزر [SELECT] < > بشكل متكرر لاختيار "AUX".
- 3 قم بتشغيل الجهاز الخارجي.

### ملاحظة:

- لا تقم بثنى الكابلات بزوايا حادة.
- تباع المكونات والكابلات بشكل منفصل.
- يمكن أن يحدث تشويه للصوت عندما تستخدم مهايئ.
- إذا أردت توصيل أجهزة أخرى غير تلك الموضحة، فارجع إلى موزع الأجهزة الصوتية الخاص بك.

## الساعة والمؤقتات

اضغط الزر [JUKEBOX] لبشكل متكرر لاختيار الإعداد.

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| إلغاء مؤثر التضاؤل المتشابك. | OFF CROSSFADE |
| إضافة مؤثر التضاؤل المتشابك. | ON CROSSFADE  |
| إيقاف تشغيل DJ jukebox.      | OFF           |

ملاحظة:

- يتحول النظام إلى وضع التكرار تلقائيًا عند قيامك بتشغيل DJ jukebox.
- يتم إيقاف تشغيل DJ jukebox عندما تقوم بإيقاف تشغيل النظام أو التغيير إلى مصدر آخر.
- قد لا تعمل وظيفة التضاؤل المتشابك بين الأغاني التي تتمتع بترددات مختلفة لأخذ العينات.

## مؤقت التشغيل

1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار

"PLAYMODE".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد ثم اضغط الزر [OK].

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| التشغيل العشوائي المتكرر. | RANDOM REPEAT<br>RND |
| تكرار كل المسارات.        | ALL TITLE REPEAT<br> |

## مؤثرات DJ

(باستثناء مصدر (AUX))

حسب الوحدة الرئيسية فقط

يمكنك استخدام وظيفة مؤثر DJ لإضافة تأثيرات صوتية.

1 اضغط الزر [DJ] لاختيار "DJ EFFECT SELECT NUMBER"

أو "ON DJ EFFECT".

للإلغاء، حدد "OFF EFFECT".

2 اضغط الزر [DJ1] إلى [DJ6] لاختيار المؤثر.

|       |               |                                       |
|-------|---------------|---------------------------------------|
| [DJ1] | PHASER        | أضف مسافة وبعثًا إلى الصوت.           |
| [DJ2] | FILTER        | قم بتحسين نطاقات الصوت أو تنقيتها.    |
| [DJ3] | SOUND CHOPPER | قم بقطع الصوت بشكل دوري.              |
| [DJ4] | ELECTRO ECHO  | أضف صدى رقميًا إلى الصوت.             |
| [DJ5] | PITCH SHIFTER | قم بضبط مفاتيح الصوت.                 |
| [DJ6] | HARMONIZER    | أضف ملاحظات إلى الصوت لتحقيق التناغم. |

للإلغاء، اضغط الزر مرة ثانية.

3 قم بتدوير [VOLUME/MULTI CONTROL] لاختيار الإعداد.

ملاحظة:

يتم إيقاف تشغيل مؤثر DJ عند إيقاف تشغيل النظام أو التغيير إلى مصدر AUX.

## ضبط الساعة

الساعة بتتسيق 24 ساعة.

1 اضغط الزر [SETUP] لاختيار "CLOCK".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لضبط الوقت ثم اضغط الزر [OK].

## لفحص الوقت

اضغط الزر [SETUP] لاختيار "CLOCK" ثم اضغط الزر [OK].

في وضع الاستعداد للتشغيل، اضغط على [DISPLAY].

ملاحظة:

أعد ضبط الساعة بانتظام للمحافظة على دقتها.

## مؤقت النوم

يقوم مؤقت النوم بإيقاف تشغيل النظام بعد الوقت المضبوط.

اضغط الزر [SLEEP] شكل متكرر لاختيار الضبط (في الدقائق).  
للإلغاء، حدد "OFF".SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120  
↑ OFF ↓

للتحقق من الوقت المتبقي

اضغط الزر [SLEEP].

ملاحظة:

• يتم عرض الوقت المتبقي لبضع ثوانٍ في كل دقيقة. دائمًا تظهر

• "SLEEP 1" عندما لا يتبقى سوى دقيقة واحدة.

• يأتي مؤقت النوم دائمًا في الأول. تأكد من عدم ضبط تداخل المؤقتات.

## مؤقت التشغيل

(باستثناء مصدر Bluetooth® و (AUX))

يمكنك ضبط المؤقت لبدء تشغيل الجهاز في وقت محدد حتى تستيقظ من النوم.

التحضير

اضبط الساعة.

1 اضغط الزر [SETUP] بشكل متكرر لاختيار "TIMER ADJ".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لضبط وقت البدء ثم اضغط الزر [OK].

3 قم بتنفيذ الخطوة 2 مرة أخرى لضبط وقت الإنهاء.

4 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار المصدر الذي تريد تشغيله ثم اضغط الزر [OK].

## اختيار محطة مضبوطة مسبقًا

1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "TUNE MODE".

أو اضغط الزر [■] بالوحدة الرئيسية لاختيار "PRESET". تابع مع الخطوة 3.

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "PRESET" ثم اضغط الزر [OK].

3 اضغط الزر [◀◀/▶▶] أو [▶▶/▶▶] لاختيار المحطة المضبوطة مسبقًا.

## تحسين جودة الصوت

عندما تكون موجة "FM" مختارة

1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "FM MODE".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "MONO" ثم اضغط الزر [OK]. للإلغاء، حدد "STEREO".

يتم كذلك إلغاء "MONO" عند تغيير التردد.

لتذكر الإعداد

تابع مع الخطوة 4 الخاصة بالقسيم "الضبط المسبق اليدوي" (9 ←).

عندما تكون موجة "AM" مختارة

1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "B.PROOF".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد الذي يوفر أفضل استقبال ممكن ثم اضغط الزر [OK].

## لفحص حالة الإشارة

عندما تكون موجة "FM" مختارة

اضغط الزر [DISPLAY].

FM ---- إشارة FM ضعيفة.

الجهاز غير موافق على محطة.

FM ST تكون إشارة FM في صوت ستيريو.

FM MONO تكون إشارة الصوت الأحادي "MONO" مختارة كوضع "FM MODE".

تكون إشارة FM في صوت أحادي.

## إعداد تخصيص محطة موجة AM

يستطيع هذا النظام أيضًا استقبال عمليات بث موجة AM بخطوات 10 كيلو هرتز.

عندما تكون موجة "AM" مختارة

اضغط وتابع ضغط الزر [▶/II] على الوحدة الرئيسية.

بعد عدة ثوانٍ، تبيّن الشاشة الحد الأدنى من تردد الراديو الحالي. قم بتحرير الزر عندما يتغيّر الحد الأدنى للتردد.

• للرجوع إلى الإعداد الأولي، قم بتنفيذ الخطوات السابقة مرة أخرى.  
• بعد تغيير الإعداد، سوف يتم مسح الترددات المضبوطة مسبقًا.

## مؤثرات الصوت

1 اضغط الزر [SOUND] لبشكل متكرر لاختيار مؤثر الصوت.

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد ثم اضغط الزر [OK]. أو قم بتدوير [VOLUME/MULTI CONTROL] لاختيار الإعداد.

|           |   |
|-----------|---|
| PRESET EQ | "AFRO BEAT"، "POP"، "ROCK"، "PERSIAN"، "ARABIC"، "DANGDUT"، "INDIA BASS"، "ELECTRONICA"، "MALAY POP"، "SALSA"، "REGGAETON"، "FLAT"، "FOOTBALL"، "SAMBA" |
|-----------|---|

BASS/MID/TREBLE -4 إلى +4

ملاحظة:

يمكن تغيير هذه الإعدادات عند تحديد إعداد PRESET EQ.

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| SURROUND | "ON SURROUND" أو "OFF SURROUND" |
|----------|---------------------------------|

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| D.BASS LEVEL | "LEVEL 1"، "OFF"، إلى "LEVEL 6" |
|--------------|---------------------------------|

|             |                                       |
|-------------|---------------------------------------|
| D.BASS BEAT | "ON D.BASS BEAT" أو "OFF D.BASS BEAT" |
|-------------|---------------------------------------|

ملاحظة:

- تؤكد هذه الوظيفة على مستوى الهجوم لقرع الطبول وتنتج صوتًا قويًا. وفقًا للمسامر، قد يكون المؤثر صغيرًا.
- لا تعمل هذه الوظيفة عندما يكون "D.BASS LEVEL" مضبوطًا على الوضع "OFF".

## وظائف DJ

يمكنك استخدام وظائف DJ لإضافة مؤثرات صوت بين الأغاني.

استخدام تطبيق "Panasonic MAX Juke"

يمكنك تنزيل وتثبيت تطبيق "Panasonic MAX Juke"

المجاني الذي يدعم العمل على نظام Android™ من خلال

Google Play™ للحصول على ميزات إضافية، على سبيل المثال

طلب تشغيل أغان من أجهزة متعددة في وقت واحد. يمكنك استدعاء

المسارات التي ترغب في تشغيلها من خلال التطبيق. لمعرفة تفاصيل

حول التطبيق، راجع الموقع أدناه.

<http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/app/>

(هذا الموقع باللغة الإنجليزية فقط.)

## DJ jukebox

USB

يمكنك استخدام DJ jukebox لإضافة مؤثر تضال متشابك بين الأغاني.

1 اضغط الزر [PLAY MENU] لاختيار "JUKEBOX".

2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد ثم اضغط الزر [OK].

يمكنك تغيير وضع الارتباط ليناسب نوع الاتصال.

## التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®، فافصله (↵ 7).

**1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "LINK MODE".**

**2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد ثم اضغط الزر [OK].**

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| MODE 1             | التأكيد على الاتصال.    |
| MODE 2 (الافتراضي) | التأكيد على جودة الصوت. |

## ملاحظة:

- عند الاستمتاع بمحتويات الفيديو بهذه الوظيفة، قد لا تتم مزامنة خرج الفيديو والصوت. في هذه الحالة، حدد "MODE 1".
- حدد "MODE 1" إذا كان الصوت الصادر من الجهاز منقطع.

## ملاحظة حول الاسطوانة

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل اسطوانات CD-R/RW بتنسيق CD-DA أو MP3.
- قبل التشغيل، أنجز الاسطوانة على الجهاز الذي تم تسجيل الاسطوانة عليه.
- لا يمكن تشغيل بعض اسطوانات CD-R/RW بسبب حالة التسجيل.

## ملاحظة حول جهاز USB

- لا يضمن هذا النظام الاتصال بجميع أجهزة USB.
- يدعم هذا النظام USB 2.0 بسرعة كاملة.
- يمكن لهذا النظام دعم أجهزة USB التي تصل سعته إلى 32 جيجابايت.
- يتم فقط دعم نظام FAT 12/16/32.

## ملاحظة حول ملف MP3

- الملفات المعرفة على أنها مسارات والمجلدات المعرفة على أنها ألبومات.
- يجب أن يحتوي المسارات على الملحق ".mp3" أو ".MP3".
- لن يتم بالضرورة تشغيل المسارات بالترتيب الذي سجلتهم به.
- يمكن أن لا تعمل بعض الملفات بسبب حجم القطع.

## ملف MP3 على الاسطوانة

- يستطيع هذا الجهاز التعامل مع ما يصل إلى:
  - 255 ألبوماً (متضمناً المجلد الأساسي)
  - 999 مساراً
  - 20 دورة
- يجب أن تتوافق الاسطوانة مع ISO9660 المستوى 1 أو 2 (باستثناء التنسيقات الموسعة).

## ملف MP3 على جهاز USB

- يستطيع هذا الجهاز التعامل مع ما يصل إلى:
  - 800 ألبوماً (متضمناً المجلد الأساسي)
  - 8000 مساراً
  - 999 مساراً في الألبوم واحد

## الراديو

## التحضير

اضغط الزر [SELECT >] بشكل متكرر لاختيار "FM" أو "AM".

## التوليف اليدوي

**1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "TUNE MODE".**

أو اضغط الزر [■] بالوحدة الرئيسية لاختيار "MANUAL". تابع مع الخطوة 3.

**2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "MANUAL" ثم اضغط الزر [OK].**

**3 اضغط الزر [◀◀/▶▶] أو [▶▶/▶▶] للتوليف على المحطة. للتوليف تلقائياً، اضغط وتابع ضغط الزر حتى يبدأ التردد في التغيير بسرعة. يتم عرض الإشارة "STEREO" عند استقبال ارسال ستيريو.**

## الضبط المسبق للذاكرة

يمكنك إجراء الضبط المسبق لما يصل إلى 30 محطة FM و 15 محطة AM.

## الضبط المسبق التلقائي

**1 اضغط الزر [PLAY MENU] لاختيار "A.PRESET".**

**2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "LOWEST" أو "CURRENT" ثم اضغط الزر [OK].**

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| LOWEST  | يبدأ التوليف من أقل تردد.    |
| CURRENT | يبدأ التوليف من تردد الحالي. |

الضبط المسبق الموالم جميع المحطات أنه يمكن استقبال في القنوات في ترتيب تصاعدي. للإلغاء، اضغط الزر [■].

## الضبط المسبق اليدوي

**1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "TUNE MODE".**

أو اضغط الزر [■] بالوحدة الرئيسية لاختيار "MANUAL". تابع مع الخطوة 3.

**2 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار "MANUAL" ثم اضغط الزر [OK].**

**3 اضغط الزر [◀◀/▶▶] أو [▶▶/▶▶] للتوليف على المحطة.**

**4 اضغط الزر [OK].**

**5 اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار رقم مضبوط مسبقاً ثم اضغط الزر [OK].**

قم بتنفيذ الخطوات من 3 إلى 5 مرة أخرى لضبط محطات أكثر بشكل مسبق. تحل المحطة الجديدة محل أي محطة موجودة على نفس الرقم المضبوط مسبقاً.



## قائمة التشغيل

USB CD

CD 1

اضغط الزر [PLAY MENU].

USB

اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "PLAYMODE".

2

اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الإعداد ثم اضغط الزر [OK].

| لإلغاء الإعداد.  | OFF PLAYMODE                          |
|--|---------------------------------------|
| لتشغيل مسار واحد محدد.<br>اضغط الزر [▶▶/▶▶] أو [◀◀/◀◀] أو [▶▶/▶▶] لاختيار المسار.                            | 1-TRACK<br>1 ▶                        |
| لتشغيل ألبوم MP3 واحد محدد.<br>اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الألبوم MP3.   | 1-ALBUM<br>1 ■                        |
| قم بتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.   | RANDOM<br>RND                         |
| لتشغيل جميع المسارات الموجودة في الألبوم MP3 واحد محدد بشكل عشوائي.<br>اضغط الزر [▲، ▼] لاختيار الألبوم MP3. | 1-ALBUM<br>RANDOM<br>1 ■ RND          |
| تكرار كل المسارات.   | ALL REPEAT<br>⌂                       |
| تكرار 1-TRACK.   | 1-TRACK REPEAT<br>1 ▶ ⌂               |
| تكرار 1-ALBUM.   | 1-ALBUM REPEAT<br>1 ■ ⌂               |
| التشغيل العشوائي المتكرر.  | RANDOM REPEAT<br>RND ⌂                |
| تكرار 1-ALBUM RANDOM.  | 1-ALBUM<br>RANDOM REPEAT<br>1 ■ RND ⌂ |

ملاحظة:

- أثناء التشغيل العشوائي، لا يمكنك التخطي إلى المسارات التي تم تشغيلها.
- يتم إلغاء الإعداد عندما تفتح صينية الأسطوانة أو تفصل جهاز USB.

## تشغيل الوسائط

تشير العلامات التالية إلى توفر الميزة.

**CD:** أقراص CD-R/RW بتنسيق CD-DA أو التي تشتمل على ملفات MP3.

**USB:** جهاز USB الذي يشتمل على ملفات MP3.

**BLUETOOTH:** جهاز Bluetooth®.

## التشغيل الرئيسي

BLUETOOTH USB CD

|                |   |
|----------------|---|
| التشغيل        | اضغط الزر [▶/  ].   |
| للإيقاف        | اضغط الزر [■].<br><b>USB</b><br>يتم حفظ الموضع في الذاكرة.<br>تظهر الإشارة "RESUME".<br>اضغط مرة أخرى لإيقاف بصورة كاملة. |
| للإيقاف المؤقت | اضغط الزر [▶/  ].<br>اضغط مرة أخرى لمتابعة التشغيل.   |
| لتخطي المسار.  | اضغط الزر [▶▶/▶▶] أو [◀◀/◀◀] لتخطي المسار.<br><b>USB CD</b><br>اضغط الزر [▲، ▼] لتخطي الألبوم MP3.                        |
| للبحث          | اضغط وتابع ضغط الزر [▶▶/▶▶] أو [◀◀/◀◀].   |

ملاحظة:

وفقًا لجهاز Bluetooth®، قد لا تعمل بعض عمليات التشغيل.

## مشاهدة المعلومات المتوفرة

BLUETOOTH USB CD

يمكنك مشاهدة المعلومات المتوفرة، مثل ألبوم MP3 ورقم المسار، على شاشة العرض.

اضغط الزر [DISPLAY] بشكل متكرر.

مثال: يتم عرض رقم الألبوم MP3 والمسار.



ملاحظة:

- الحد الأقصى للحروف التي يمكن إظهارها: تقريبًا 32.
- يدعم هذا الجهاز بطاقات ID3 الإصدار 1.0 و 1.1 و 2.3.
- بيانات النص التي لا يدعمها الجهاز يمكن أن يتم عرضها بشكل مختلف.

## الاسطوانة

### 1 اضغط الزر [▲] الموجود لفتح صينية الاسطوانة.

ضع الاسطوانة بحيث يكون الملصق متجهًا للأعلى.  
اضغط مرة أخرى لإغلاق صينية الاسطوانة.

### 2 اضغط الزر [SELECT > <] بشكل متكرر لاختيار "CD".

## USB

### التحضير

قبل توصيل جهاز USB بالجهاز، تأكد من إجراء نسخ احتياطي للبيانات.

### 1 اخفض مستوى الصوت وصل جهاز USB بمنفذ USB. أمسك الوحدة الرئيسية عند توصيل جهاز USB أو فصله.

### 2 اضغط الزر [SELECT > <] بشكل متكرر لاختيار "USB A" أو "USB B".

يضيء مؤشر حالة USB اللون الأحمر عندما اختياره.

### ملاحظة:

- لا تستخدم كبل وصلة USB. لن يتعرف النظام على جهاز USB متصل من خلال كبل.
- لا يمكن شحن بعض الأجهزة لأن أقصى تيار لشحن USB هو 0.5 أمبير فقط.

## Bluetooth®

يمكنك توصيل جهاز صوت وتشغيله لاسلكيًا من خلال Bluetooth®.

### التحضير

- لتشغيل الوحدة الرئيسية.
- قم بتشغيل ميزة Bluetooth® بالجهاز وضع الجهاز بالقرب من النظام.
- اقرأ تعليمات تشغيل جهاز للاطلاع على التفاصيل.

## إقران جهاز

### التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®، فافصله (← 7).

### 1 اضغط الزر [⊗].

في حالة ظهور "PAIRING"، تابع إلى الخطوة 3.

### 2 اضغط الزر [PLAY MENU] لاختيار "PAIRING" ثم اضغط الزر [OK].

### 3 حدد "SC-AKX320" من قائمة Bluetooth® الخاصة بالجهاز.

إذا تم طلب مفتاح مرور، فأدخل "0000" أو "1234".

يُتصل الجهاز بهذا النظام تلقائيًا بعد اكتمال عملية الإقران.

قد يظهر عنوان MAC (على سبيل المثال: 6C:5A:B5:B3:1D:0F)

قبل إظهار "SC-AKX320".

يظهر اسم الجهاز المتصل لبضع ثوانٍ.

## استخدام الوحدة الرئيسية

### 1 اضغط مع الاستمرار الزر [⊗] حتى تظهر "PAIRING".

### 2 حدد "SC-AKX320" من قائمة Bluetooth® الخاصة بالجهاز.

### ملاحظة:

- يمكنك إقران ما يصل إلى 8 أجهزة مع هذا النظام. في حالة إقران جهاز تاسع، سيتم استبدال الجهاز الذي لم يُستخدم لأطول فترة زمنية.
- اعتمادًا على خاصية البحث للجهاز المزود بميزة Bluetooth® والبيئة المحيطة، إذا كان اسم المنتج غير ظاهر على قائمة Bluetooth® بالجهاز، فكرر إيقاف تشغيل ميزة Bluetooth® بالجهاز ثم تشغيلها عدة مرات أثناء عملية الإقران.

## توصيل جهاز

### التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®، فافصله (← 7).

### 1 اضغط الزر [⊗].

تظهر الإشارة "BLUETOOTH READY".

### 2 حدد "SC-AKX320" من قائمة Bluetooth® الخاصة بالجهاز.

يظهر اسم الجهاز المتصل لبضع ثوانٍ.

### 3 ابدأ تشغيل الجهاز.

### ملاحظة:

- يجب إقران الجهاز لتوصيله.
- يمكن لهذا النظام الاتصال بجهاز واحد فقط في المرة.
- عند تحديد "BLUETOOTH" كمصدر، سيحاول هذا النظام الاتصال بأخر جهاز متصل تلقائيًا. (يتم عرض "LINKING" خلال هذه العملية.)

## فصل جهاز

عندما يكون جهاز Bluetooth® متصلاً

### 1 اضغط الزر [PLAY MENU] بشكل متكرر لاختيار "DISCONNECT?".

### 2 اضغط الزر [▲, ▼] لاختيار "OK? YES" ثم اضغط الزر [OK].

تظهر الإشارة "BLUETOOTH READY".

للإلغاء، حدد "OK? NO".

## استخدام الوحدة الرئيسية

اضغط مع الاستمرار الزر [⊗] حتى تظهر "PAIRING".

### ملاحظة:

- يتم فصل الجهاز عند:
- تحديد مصدر مختلف.
- نقل الجهاز خارج الحد الأقصى لل نطاق.
- تعطيل إرسال Bluetooth® بالجهاز.
- أوقف تشغيل الجهاز أو جهاز.

## نظرة عامة على أزرار التحكم

قم بتنفيذ الإجراءات بواسطة وحدة التحكم عن بعد. يمكنك أيضا استخدام الأزرار الموجودة على الوحدة الرئيسية إذا كان للأزرار نفس التسميات.

⑧ ضبط مؤقت النوم

⑨ ضبط مستوى الصوت

الموجود على الوحدة الرئيسية:

اضغط على [VOL] ثم أدر [VOLUME/MULTI CONTROL] لتعديل مستوى الصوت.

⑩ كتم الصوت

للإلغاء، اضغط الزر مرة ثانية.

يتم أيضا إلغاء كتم الصوت "MUTE" عندما تعدل مستوى الصوت أو عندما توقف تشغيل الجهاز.

⑪ مشاهدة قائمة التشغيل

⑫ اختيار فعاليات الصوت

⑬ فتح صينية الاسطوانة أو إغلاقها

⑭ اختيار اليوم MP3 أو اختيار مسار

اضغط الزر [ALBUM/TRACK] لاختيار الألبوم أو المسار.

استعراض مسارات أو ألبومات

قم بتدوير [VOLUME/MULTI CONTROL] لاستعراض. لبدء التشغيل من العناصر المختارة، اضغط الزر [▶/||].

⑮ الأزرار المباشرة لوظيفة DJ

اضغط الزر [DJ] لتشغيل وظيفة DJ.

اضغط الزر [DJ1] إلى [DJ6] الموجود لاختيار الوظيفة المطلوبة.

للإلغاء، اضغط الزر المختار [DJ1] إلى [DJ6] مرة ثانية.

⑯ صينية الاسطوانة

⑰ مقبض مستوى الصوت أو التحكم المتعدد

⑱ متحسس إشارة وحدة التحكم عن بعد

المسافة: خلال 7 أمتار تقريبًا

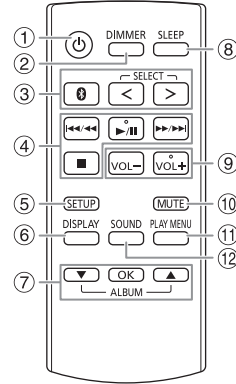
الزاوية: 10 درجة لأعلى و 30 درجة لأسفل، 30 درجة لليسار ولليمين تقريبًا

⑲ لوحة العرض

⑳ منفذ USB (▶◀)

مؤشر حالة USB

㉑ اختيار jukebox



① مفتاح الاستعداد للتشغيل/التشغيل (⏻/⏻)

اضغط المفتاح لتحويل الوحدة من وضع التشغيل إلى وضع الاستعداد للتشغيل أو العكس. في وضع الاستعداد للتشغيل، تبقى الوحدة تستهلك كمية صغيرة من الطاقة الكهربائية.

② تقليل شدة إضاءة لوحة العرض

للإلغاء، اضغط وتابع ضغط الزر مرة ثانية.

③ اختيار مصدر الصوت

اضغط الزر [SELECT] (<, >) (الوحدة الرئيسية: [SELECT]) على نحو متكرر لاختيار المصدر:

USB A → USB B → CD → FM

↑ BLUETOOTH ← AUX ← AM

الموجود على الوحدة الرئيسية:

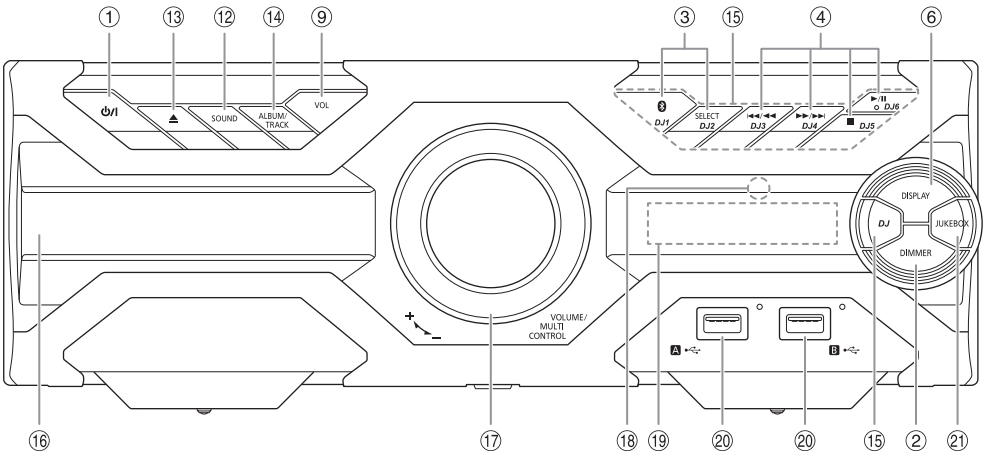
لبدء إقران Bluetooth®، اضغط وتابع ضغط الزر [Ⓜ].

④ التحكم الرئيسي في التشغيل

⑤ عرض قائمة الإعداد

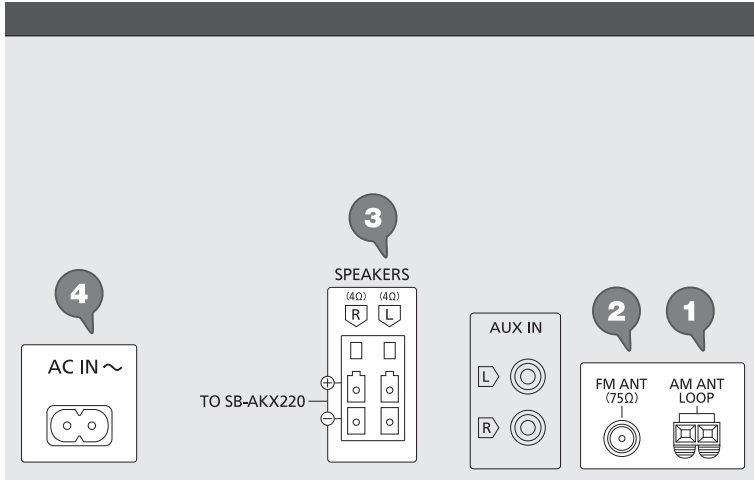
⑥ مشاهدة معلومات المحتوى

⑦ تحديد الخيار أو تأكيده



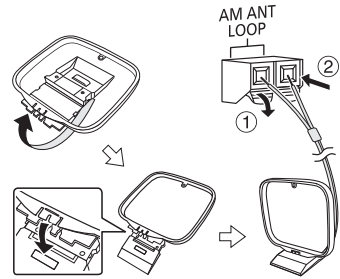
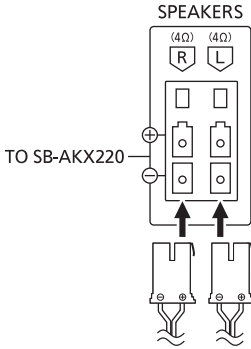
## إجراء التوصيلات

صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد فقط بعد الانتهاء من إجراء كل التوصيلات الأخرى.



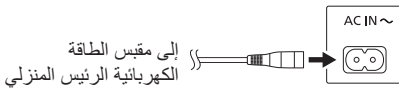
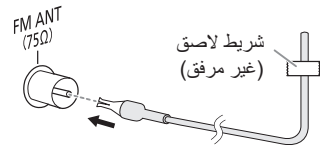
**3** صل السماعات.  
قم بتوصيل كابلات السماعات بالأطراف المقابلة.

**1** توصيل الهوائي الإطاري لموجة AM.  
ضع الهوائي للأعلى على قاعدته حتى يصدر صوتاً.



**2** صل الهوائي الداخلي لموجة FM.  
ضع الهوائي في أفضل مكان للاستقبال.

**4** صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد.  
لا تستخدم سلك طاقة كهربائية رئيس للتيار المتردد من الأجهزة الأخرى.



### توفير الطاقة الكهربائية

يستهلك النظام مقداراً ضئيلاً من الطاقة عندما يكون في وضع الاستعداد للتشغيل. أفضل مصدر تزويد الطاقة الكهربائية في حالة عدم استخدام الجهاز.  
سوف يتم فقدان بعض الإعدادات بعد فصل الجهاز. يجب عليك إعادة ضبطها مرة أخرى.

### ملاحظة:

أبق الهوائيات بعيداً عن كابلات السماعات وأسلاك التيار المتردد الرئيسية لتجنب التداخل الضوضاء.

## الملحقات المزودة

يرجى فحص الملحقات المرفقة وتمييزها.

□ 2 سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد

المملكة العربية السعودية



□ 1 هوائي إيطالي لموجة AM

□ 1 الهوائي الداخلي لموجة FM



□ 1 وحدة تحكم عن بعد

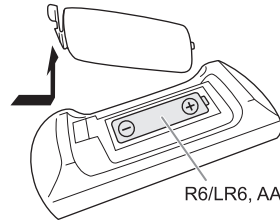
(N2QAYB001215)

□ 1 بطارية لوحدة التحكم عن بعد

ملاحظة:

استخدم سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد المناسب لمقياس الطاقة الكهربائية الرئيسي المنزلي.

## تحضير وحدة التحكم عن بعد

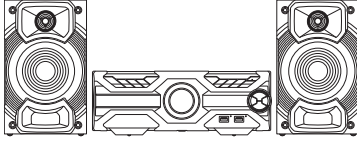


استخدم بطاريات قلوية أو بطاريات منغنيز.

قم بتركيب البطاريات بحيث تتطابق الأقطاب (+ و -) مع الأقطاب الموجودة على وحدة التحكم عن بعد.

## مكان وضع السماعات

السماعات اليمنى واليسرى متشابهة.



استخدم فقط السماعات المرفقة.

يمكن أن تتسبب تلفًا للجهاز وتقليل جودة الصوت إذا استخدمت سماعات أخرى.

ملاحظة:

- ضع السماعات على مسافة أكثر من 10 مم من الوحدة الرئيسية من أجل التهوية.
- ضع السماعات على سطح مستو وآمن.
- لا تحتوي هذه السماعات على حجب مغنطيسي. لا تضع السماعات بجوار أجهزة التلفزيون أو أجهزة الكمبيوتر الشخصي أو الأجهزة الأخرى التي تتأثر بسهولة بواسطة المغنطيسية.
- عند تشغيل الجهاز على مستويات عالية لمدة طويلة، يمكن أن يسبب ذلك تلفًا في السماعات وتقل فترة حياة السماعات.
- اخفض مستوى الصوت في الحالات التالية لمنع تلف السماعات:
  - عند تشويه الصوت.
  - عند ضبط جودة الصوت.

تنبيه!

- استخدم السماعات فقط مع النظام الموصى به. بخلاف ذلك، يمكن أن تتسبب تلفًا للمضخم والسماعات ويمكن أن يحدث حريق.
- استشر موظفًا مختصًا بالصيانة ومعتمدًا إذا حدث ضرر أو إذا حدث تغيير واضح بصورة مفاجئة في الأداء.
- لا تقم بتعديل السماعة أو أسلاك السماعة حيث قد يتسبب ذلك في تلف النظام.
- قم بتنفيذ الإجراءات الموجودة في هذه التعليمات عند تركيب السماعات.
- لا تلمس الأسطح الرنانة لمخروط السماعة:
  - هذا يمكن أن يتلف السماعة المخروطية.
  - يمكن أن تكون السماعة المخروطية ساخنة.

## الصيانة

- افصل كبل إمداد طاقة التيار المتردد قبل إجراء الصيانة. نظف هذا الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تستخدم الكحول أو مخفف الدهان أو البنزين مطلقًا لتنظيف هذا الجهاز.
- قبل استخدام قطعة قماش معالجة كيميائيًا، اقرأ التعليمات المرفقة مع قطعة القماش بعناية.

## المراجع

## ملاحظة حول سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد

(خاص بقابس الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد ذي الأطراف الثلاثة)

قبل الاستخدام

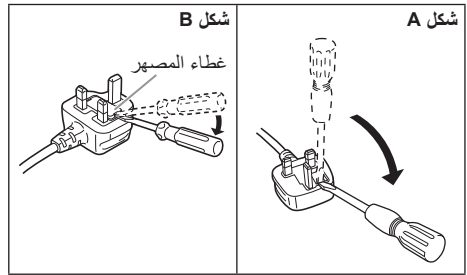
انزع غطاء الموصل.

كيفية استبدال المصهر

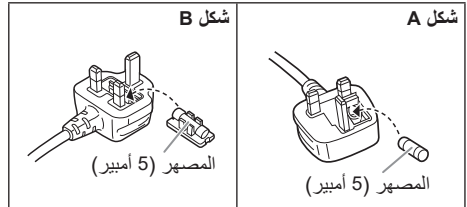
يختلف مكان المصهر طبقاً لنوع قابس الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد (الأشكال A و B). تأكد من أن قابس الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد ملائم واتباع التعليمات أدناه.

يمكن أن تختلف الرسومات التوضيحية عن قابس الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد الفعلي.

1. افتح غطاء المصهر بواسطة مفك براغي.



2. استبدل المصهر وأغلق غطاء المصهر أو قم بتركيبه.



## نبذة عن Bluetooth®

لا تتحمل Panasonic المسؤولية عن البيانات و/أو المعلومات التي قد يتم الكشف عنها أثناء عملية الإرسال اللاسلكية.

### نطاق التردد

• يستخدم هذا النظام نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز.

### المصادقة

- يتوافق هذا النظام مع قيود التردد وقد تلقى المصادقة استناداً إلى قوانين التردد. لذا، لا يلزم الحصول على ترخيص لاسلكي.
- الإجراءات الواردة أدناه معاقب عليها قانونياً في بعض البلاد:
  - تفكيك الوحدة الرئيسية أو تعديلها.
  - إزالة مؤشرات المواصفات.

### قيود الاستخدام

- لا يُضمن الإرسال اللاسلكي و/أو الاستخدام مع جميع الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth®.
- يجب أن تتوافق جميع الأجهزة مع المعايير التي وضعتها شركة Bluetooth SIG, Inc.
- وفقاً للمواصفات أو الإعدادات الخاصة بالجهاز، قد يفشل في الاتصال أو قد تختلف بعض عمليات التشغيل.
- يدعم هذا النظام ميزات أمان Bluetooth®. ولكن وفقاً لبيئة التشغيل و/أو الإعدادات، قد لا يكون هذا الأمان كافياً. أرسل البيانات لاسلكياً إلى هذا النظام بحذر.
- يتعذر على هذا النظام إرسال البيانات إلى جهاز Bluetooth®.

### نطاق الاستخدام

- استخدم هذا الجهاز في نطاق يبلغ 10 أمتار كحد أقصى.
- قد يقل النطاق وفقاً للبيئة أو العوائق أو التداخل.

### التداخل من الأجهزة الأخرى

- قد لا يعمل هذا النظام بشكل سليم وقد تنجم مشكلات مثل التشويش وتقطعات الصوت بسبب تداخل الموجات اللاسلكية إذا تم وضع هذه الوحدة على مقربة شديدة من أجهزة Bluetooth® الأخرى أو الأجهزة التي تستخدم نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز.
- قد لا يعمل هذا النظام بشكل سليم إذا كانت الموجات اللاسلكية الواردة من محطة البث القريبة، أو ما إلى ذلك قوية للغاية.

### الاستخدام المقصود

- هذا النظام معد للاستخدام العادي والعام فقط.
- لا تستخدم هذا النظام بالقرب من جهاز أو في بيئة حساسة لتداخل الترددات اللاسلكية (على سبيل المثال: المطارات والمستشفيات والمعامل وما إلى ذلك).

## الترخيص

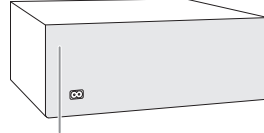
كلمة وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Panasonic Holdings Corporation بموجب ترخيص وتعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.

تُعد Android و Google Play علامتين تجاريتين لشركة Google LLC.

تعليمات التشغيل هذه قابلة للتطبيق على النظام التالي.

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| النظام          | SC-AKX320 |
| الوحدة الرئيسية | SA-AKX320 |
| السماعات        | SB-AKX220 |

يمكن أن لا يظهر جهازك تماما بنفس الشكل كما في الرسم التوضيحية.



تمثل الرموز على هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) ما يلي:

|   |                 |
|---|-----------------|
| ~ التيار المتردد  | ⏻ وضع الاستعداد |
| ⏻ الأجزاء من الفئة الثانية (هيكل المنتج معزول عزلاً مزدوجاً). | ⏻ تشغيل         |
| ⏻ تشغيل   | ⏻ وضع الاستعداد |

## احتياطات السلامة

### تحذير!

#### الوحدة

- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو تلف المنتج، لا تعرض هذه الوحدة للمطر أو الرطوبة أو التظهير أو رشاشة الماء.
- لا تضع أشياء مملوءة بالسوائل، مثل المزهريات، على هذه الوحدة.
- استخدم الملحقات الموصى بها.
- لا تنزع الأغطية.
- لا تحاول إصلاح الوحدة بنفسك. ارجع إلى موظفي الصيانة والتصليح المؤهلين من أجل الصيانة والتصليح.
- لا تسمح للأجسام الغريبة بالدخول داخل هذه الوحدة.

### تنبيه!

#### الوحدة

- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو تلف المنتج، لا تقم بتثبيت هذه الوحدة ووضعها في مكتبة أو خزائن داخلية أو في مكان محصور آخر. تأكد من تهوية هذه الوحدة بصورة جيدة.
- لا تغلق فتحات تهوية الوحدة بالصحف، وأغطية المائدة، والستائر، والمواد المشابهة لذلك.
- لا تضع مصادر اللهب المكشوف، كالمشومع المضاعة، على هذه الوحدة.
- هذه الوحدة معدة للاستخدام في المناطق ذات المناخ المداري والمعتدل.
- يمكن أن تستقبل هذه الوحدة تداخلاً من الراديو بسبب الهوائيات المحمولة أثناء الاستخدام. في حالة حدوث مثل هذا التداخل، يرجى زيادة المسافة بين هذه الوحدة والهاتف المحمول.
- تستخدم هذه الوحدة شعاع ليزر. يمكن أن ينتج عن استخدام الضوابط أو التعديلات أو تنفيذ الإجراءات بخلاف تلك المحددة في هذا الكتيب تعرض خطير إلى الإشعاع.
- ضع هذه الوحدة على سطح مستو بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ودرجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة الشديدة أو الاهتزاز الزائد.
- قد ترتفع درجة حرارة هذا النظام بعد استخدامه لفترة طويلة. هذا طبيعي. فلا تقلق.

#### سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد

- قابس الطاقة الكهربائية الرئيسي هو الجهاز غير المتصل. قم بتثبيت هذه الوحدة بحيث يمكن إلغاء توصيل قابس سلك الطاقة الكهربائية الرئيس من مقبس مأخذ التيار، على الفور.

#### البطارية

- هناك خطورة حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بالنوع الذي توصي به الشركة المصنعة.
- عند التخلص من البطاريات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع لديك والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.
- لا تسخن البطارية أو تعرّضها للهب.
- لا تترك البطارية (البطاريات) في سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لمدة طويلة من الوقت مع إغلاق الأبواب والنوافذ.
- لا تكسر أو تقصّر دائرة البطارية.
- لا تشحن البطارية القلوية أو بطارية المنغنيز.
- لا تستخدم البطارية إذا كان الغطاء غير موجود.
- انزع البطارية إذا لم تستخدم وحدة التحكم عن بعد لمدة طويلة من الوقت. قم بتخزين وحدة التحكم عن بعد في منطقة باردة ومظلمة.

## جدول المحتويات

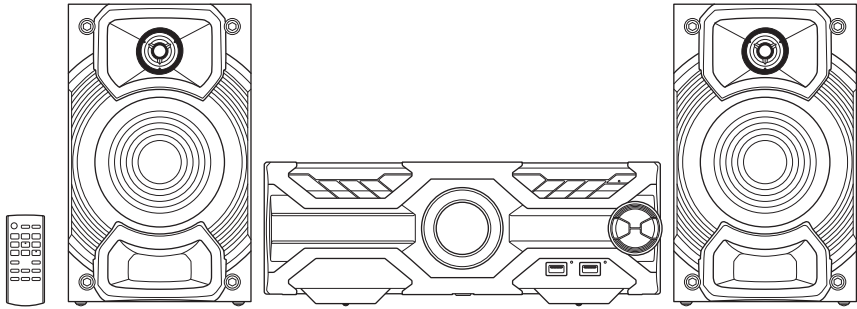
|    |   |
|----|---|
| 2  | احتياطات السلامة  |
| 3  | ملاحظة حول سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد |
| 3  | المراجع   |
| 4  | الملحقات المزدودة                                       |
| 4  | تحضير وحدة التحكم عن بعد                                |
| 4  | مكان وضع السماعات                                       |
| 4  | الصيانة   |
| 5  | إجراء التوصيلات   |
| 6  | نظرة عامة على أزرار التحكم                              |
| 7  | تحضير وسائل الإعلام                                     |
| 8  | تشغيل الوسائط   |
| 9  | الراديو   |
| 10 | مؤثرات الصوت  |
| 10 | وظائف DJ  |
| 11 | الساعة والمؤقتات  |
| 12 | الأجهزة الخارجية  |
| 12 | أخرى  |
| 13 | استكشاف الأخطاء وإصلاحها                                |
| 15 | المواصفات   |

# Panasonic®

إرشادات التشغيل

## نظام ستيريو CD

رقم الموديل SC-AKX320



شكرا لشرايك هذا المنتج.

للحصول على أفضل أداء وأمان، يرجى قراءة جميع الإرشادات جيدا.

يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب ليكون لك مرجعا فيما بعد.

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

Web Site: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2019-2023

Ar GS

TQBJ2363

L0519CH6123